



# Asamblea General Consejo Económico y Social

Distr. general  
6 de mayo de 2011  
Español  
Original: inglés

**Asamblea General**  
**Sexagésimo sexto período de sesiones**  
Tema 25 a) de la lista preliminar\*  
**Actividades operacionales para el desarrollo:**  
**actividades operacionales del sistema de las**  
**Naciones Unidas para el desarrollo**

**Consejo Económico y Social**  
**Período de sesiones sustantivo de 2011**  
Ginebra, 4 a 29 de julio de 2011  
Tema 3 del programa provisional\*\*  
**Actividades operacionales de las Naciones**  
**Unidas para la cooperación internacional**  
**para el desarrollo**

## **Análisis de la financiación para las actividades operacionales del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo en 2009**

### **Informe del Secretario General**

#### *Resumen*

#### **Contribuciones**

*Ausencia de crecimiento real de las contribuciones totales con respecto a 2008*

En 2009, las contribuciones a las actividades operacionales para el desarrollo del sistema de las Naciones Unidas ascendieron en total a unos 21.900 millones de dólares, cifra igual en términos reales a la registrada en 2008 (las cifras nominales inferiores se explican por la deflación registrada en 2009), y representaron aproximadamente el 18% de la asistencia oficial para el desarrollo (AOD) (sin contar la ayuda destinada al alivio de la deuda).

*Descenso de la financiación relacionada con la asistencia humanitaria, compensado por el aumento de la financiación relacionada con el desarrollo*

Aproximadamente el 65% de la financiación se destinó a actividades relacionadas con el desarrollo a más largo plazo, frente al 35% correspondiente a las actividades centradas en la asistencia humanitaria. Las contribuciones para actividades relacionadas con el desarrollo (sin contar los recursos locales de los países en que se

\* A/66/50.

\*\* E/2011/100.



ejecutan programas) crecieron un 8,1% en términos reales en 2009; si se hubieran incluido los recursos locales de los países en que se ejecutan programas, el aumento porcentual en 2009 habría sido de un 4,7%. Sin embargo, la financiación para asistencia humanitaria, una partida inestable, descendió un 7,8%.

#### *Tendencias positivas de la financiación a más largo plazo*

Entre 1994 y 2009, las contribuciones totales a las actividades operacionales del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo crecieron a un ritmo superior al de la AOD total y la AOD de los países miembros del Comité de Asistencia para el Desarrollo de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (CAD/OCDE). Según la información facilitada por el CAD/OCDE, la AOD total en 2009 (sin contar la ayuda destinada al alivio de la deuda) ascendió a 124.000 millones de dólares.

#### *Ampliación de la base de financiación*

La base de financiación de las actividades operacionales para el desarrollo se amplió considerablemente entre 1994 y 2009; la proporción de las contribuciones totales correspondiente a las organizaciones multilaterales (sin incluir a la Comisión Europea) y las fuentes privadas creció de un 7% a un 19%. Aunque el volumen absoluto de las contribuciones directas de los países del CAD/OCDE aumentó un 141% en términos reales en ese mismo período, la proporción global de esas contribuciones en la financiación total destinada a actividades operacionales para el desarrollo descendió de un 76% a un 63%.

#### *El sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo es el asociado multilateral más importante de los países del CAD/OCDE*

Cerca del 33% de todas las contribuciones directas de los países del CAD/OCDE al sistema multilateral en 2009 se canalizaron a través del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo, lo que convierte a la Organización en el asociado multilateral más importante de los países del CAD.

#### *Aumento de las contribuciones de los países en desarrollo*

Las contribuciones de los países en desarrollo (sin contar los recursos locales) destinadas a actividades operacionales para el desarrollo se cifraron en 679 millones de dólares en 2009, repartidos a partes iguales entre financiación básica y financiación complementaria. Esas contribuciones crecieron cerca de un 75% en términos reales entre 2005 y 2009.

#### *Creciente desequilibrio entre la financiación básica y la financiación complementaria*

En 2009, cerca de un 27% de la financiación total destinada a las actividades operacionales para el desarrollo se recibió en forma de recursos básicos, y el 73% restante en forma de contribuciones de recursos complementarios, que se caracterizan por estar sujetos a diversos grados de restricciones con respecto a su aplicación y uso. La financiación básica disminuyó un 4,3% en términos reales, disminución relacionada en su totalidad con la asistencia humanitaria, mientras que la financiación complementaria creció un 1,7%.

Las contribuciones complementarias para actividades relacionadas con el desarrollo se multiplicaron por casi 4,5 en términos reales entre 1994 y 2009, frente al aumento del 2% registrado en las contribuciones básicas. La proporción de la financiación básica para actividades relacionadas con el desarrollo descendió de un 69% en 1994 a un 34% en 2009. La proporción media de la financiación básica en las contribuciones para actividades relacionadas con el desarrollo de todos los países del CAD/OCDE registró un descenso similar, pasando de un 72% a un 47% del total.

La mayoría de los incrementos registrados en la financiación de los países no miembros del CAD entre 1994 y 2009 correspondieron a recursos locales aportados por países en que se ejecutan programas para actividades dentro de los propios países. Los incrementos en la financiación proporcionada por organizaciones multilaterales (sin incluir a la Comisión Europea) y fuentes privadas estuvieron relacionados también en su mayoría con recursos complementarios.

#### *La financiación complementaria está muy fragmentada*

En 2009, aproximadamente el 88% de la financiación complementaria destinada a actividades relacionadas con el desarrollo fue aportado por donantes individuales y para programas y proyectos específicos, lo que contribuyó a la fragmentación de las corrientes de recursos, con el consiguiente impacto en la coherencia, la eficiencia y los costos de transacción de los programas en general. Los mecanismos de financiación mancomunada, como los fondos temáticos y los fondos fiduciarios de donantes múltiples, incluidos los fondos de la iniciativa Una ONU a nivel de los países, no empezaron a adquirir importancia en la financiación global de las actividades operacionales para el desarrollo hasta hace poco. En 2009, cerca de un 12% de la financiación complementaria para actividades relacionadas con el desarrollo se programó con cargo a esos mecanismos, frente al 9% correspondiente a 2008.

#### *Distribución de la carga entre los países del CAD/OCDE*

En 2009, diez países del CAD/OCDE aportaron cerca del 65% de los recursos básicos totales para actividades relacionadas con el desarrollo; cuando sus contribuciones se miden como proporción del ingreso nacional bruto (INB), se observan diferencias importantes entre ellas. Si en 2009 todos los países cuyas contribuciones fueron inferiores a la mediana de la relación entre la financiación básica para el desarrollo y el ingreso nacional bruto (DES básica/INB) para el grupo en su conjunto hubieran cubierto los déficits de financiación básica con sus contribuciones complementarias, las corrientes totales de recursos básicos habrían sido un 46% más elevadas. Cerca de 1.400 millones de dólares, o un 73%, de los déficits de los donantes que hicieron aportaciones por debajo de la mediana de la relación DES básica/INB se podrían cubrir si esos donantes transformaran una parte o la totalidad de sus contribuciones complementarias en contribuciones básicas.

#### *Previsibilidad de las corrientes de recursos*

Las contribuciones de los donantes pueden variar considerablemente de un año a otro, debido a la inestabilidad de los tipos de cambio. El efecto negativo combinado de las fluctuaciones de las contribuciones en la disponibilidad general de recursos ha sido limitado durante el reciente período de crecimiento general. Sin embargo, esa estabilidad relativa de los recursos disponibles es más bien fruto de la casualidad que

de la existencia de un sistema de financiación que funcione bien y cuente con mecanismos para afrontar los problemas que entraña depender en gran medida de contribuciones voluntarias anuales. En general, la adopción de marcos estratégicos integrados y de financiación a varios años por parte de las entidades del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo no parece haber servido para mejorar de forma significativa la previsibilidad, la fiabilidad ni la estabilidad de las corrientes de fondos.

## **Gastos**

*Aproximadamente un 69% de los gastos totales corresponde a actividades de los programas en los países*

De los 22.100 millones de dólares a que ascendieron los gastos totales de las actividades operacionales para el desarrollo (tanto relacionadas con el desarrollo como con la asistencia humanitaria) en 2009, cerca de un 69% correspondió a actividades efectivas de los programas en los países, y el 65% de esas actividades se llevó a cabo en países de ingresos bajos. El otro 31% de los gastos totales correspondió a actividades de los programas mundiales y regionales y a actividades de apoyo y gestión de los programas.

Unos 13.600 millones de dólares de los 22.100 millones de gastos totales, se destinaron a actividades relacionadas con el desarrollo (sin contar los recursos locales de los países en que se ejecutan programas), y un 57% de esa cantidad, o 7.700 millones, consistió en recursos programables para los países. El 43% restante correspondió a actividades de los programas mundiales y regionales (19%), a actividades de apoyo y gestión de los programas (17%) y a varias otras actividades “no atribuidas”. Además, a nivel de los países se gastaron cerca de 1.100 millones de dólares de recursos locales aportados por los propios países.

Alrededor del 71% del total de los recursos programables para los países se destinó a países de ingresos bajos y, de esa proporción, el 38% correspondió a los diez receptores principales.

*La labor del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo está solo moderadamente concentrada*

La labor del sistema de las Naciones Unidas en su conjunto está moderadamente concentrada: en 2009 cerca del 80% de todos los gastos a nivel de los países correspondió a 43 países en que se ejecutan programas, esto es, el 30% del total. En 64 países en que se ejecutan programas, aproximadamente el 44% del total, las actividades operacionales para el desarrollo representaron menos del 10% de la AOD total ese mismo año.

En 2009, las entidades del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo que informaron de gastos en los países tenían en su conjunto 1.779 relaciones con 148 países en que se ejecutaban programas. Alrededor del 6% de esas relaciones eran importantes desde el punto de vista económico, lo que significa que las entidades correspondientes figuraban entre los principales contribuyentes, que en su conjunto aportaban el 80% de la AOD total a nivel de los países.

En torno al 35% de las actividades operacionales para el desarrollo llevadas a cabo en 2009 estuvieron a cargo de entidades cuyas operaciones se caracterizan por un nivel de fragmentación que se situaba por debajo de la media.

*Los recursos básicos subvencionan los gastos de apoyo de las actividades realizadas con fondos complementarios*

Existe una diferencia significativa en la distribución de los gastos totales de las organizaciones en concepto de gestión y apoyo a los programas entre las fuentes de fondos básicos y complementarios. Por consiguiente, la proporción restante de recursos disponibles para las actividades efectivas de los programas en los países también difieren en gran medida: solo el 58% de la financiación básica está disponible para actividades de los programas en los países frente al 91% de los recursos complementarios. Habría que duplicar la tasa de recuperación de los gastos del 7% aplicada por algunas entidades para que todos los gastos estuvieran distribuidos equitativamente entre los recursos básicos y los complementarios. De ser así, podrían aumentar considerablemente las actividades de los programas financiadas con recursos básicos.

*El costo de la labor de coordinación es moderado en comparación con el total de los recursos programables para los países*

Se calcula que en 2009 el costo de la coordinación de las actividades operacionales del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo fue de unos 237 millones de dólares, lo que supone cerca de un 3% de los recursos programables para los países. Aunque pocos exámenes de mitad de período y evaluaciones del Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo tratan el tema de los costos y los beneficios de la coordinación en los países, los datos actualmente disponibles indican que los beneficios son mayores que los costos.

## **Recomendaciones**

### **El Consejo Económico y Social quizá desee:**

a) Señalar a la atención de las juntas ejecutivas de los fondos y programas de las Naciones Unidas y los órganos rectores de los organismos especializados las conclusiones consignadas en el presente informe, en particular acerca de la previsibilidad, fiabilidad y estabilidad generales de la financiación destinada a las actividades operacionales para el desarrollo;

b) Invitar, a este respecto, a las juntas ejecutivas de los fondos y programas y los órganos rectores de los organismos especializados a que consideren la medida en que esas conclusiones se aplican a los fondos y programas y los organismos especializados interesados y tienen pertinencia para ellos, a fin de identificar y tratar temas que atañen y preocupan a todo el sistema, y a que informen sobre la cuestión al Consejo en su período de sesiones sustantivo de 2012;

c) Alentar a las juntas ejecutivas de los fondos y programas y los órganos rectores de los organismos especializados a que examinen en particular las consecuencias del creciente desequilibrio entre la financiación básica, sin restricciones, y la financiación complementaria, muy fragmentada y sujeta a restricciones, para las actividades operacionales para el desarrollo, y la manera

en que ese desequilibrio puede distorsionar las prioridades generales de los programas previstas en los respectivos mandatos y las prioridades de las distintas entidades de las Naciones Unidas;

d) Alentar a los donantes a entablar consultas sobre el modo de mejorar la distribución de la carga relativa a la financiación básica de las actividades del sistema de las Naciones Unidas relacionadas con el desarrollo y, en particular, sobre la posibilidad de lograr una distribución más equitativa de esa carga transformando contribuciones complementarias en contribuciones básicas;

e) Alentar a las juntas ejecutivas de los fondos y programas y los órganos rectores de los organismos especializados, según proceda, a que consideren si la actual política subyacente de recuperación de los costos de apoyo incrementales de la financiación complementaria sigue siendo válida, teniendo en cuenta que los modelos operativos y las estructuras de gastos de las entidades son diferentes, a fin de proporcionar orientación adicional para la labor de normalización y armonización de las prácticas de las organizaciones de las Naciones Unidas;

f) Solicitar al Secretario General que, cada cuatro años, realice un análisis de los costos y los beneficios de la coordinación de las actividades operacionales para el desarrollo;

g) Invitar a las juntas ejecutivas de los fondos y programas y los órganos rectores de los organismos especializados a que examinen la gestión general y la eficiencia en función de los costos del apoyo y el mantenimiento de relaciones de cooperación para el desarrollo fragmentadas;

h) Solicitar al Secretario General que continúe ampliando el alcance y mejorando la puntualidad, fiabilidad, calidad y comparabilidad de los datos, definiciones y clasificaciones a nivel de todo el sistema para la presentación de información financiera sobre las actividades operacionales para el desarrollo.

## Índice

	<i>Página</i>
Lista de abreviaturas . . . . .	11
I. Introducción . . . . .	13
II. Sinopsis . . . . .	17
A. Contribuciones en 2009 . . . . .	17
B. Proporción de la ayuda multilateral correspondiente al sistema de las Naciones Unidas . . . . .	20
III. Examen de las tendencias de la financiación . . . . .	22
A. Contribuciones . . . . .	22
B. Gastos . . . . .	43
IV. Análisis de algunas cuestiones relativas a la financiación . . . . .	51
A. Predecibilidad de los flujos de financiación básica y complementaria . . . . .	51
B. Financiación complementaria y recuperación de costos . . . . .	58
C. Concentración y fragmentación del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo . . . . .	62
D. Costo de la coordinación del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo . . . . .	70
 Anexos	
I. Nota técnica sobre definiciones, fuentes y cobertura . . . . .	77
II. Diferencias entre la información notificada por el CAD/OCDE y el sistema de las Naciones Unidas . . . . .	81
III. Lista de cuadros que figuran en el sitio web de la Subdivisión de Políticas de Cooperación para el Desarrollo de la Oficina de Coordinación y Apoyo al Consejo Económico y Social . . . . .	83
 Lista de cuadros y gráficos	
Cuadros	
1. Contribuciones de los países en desarrollo, 2005-2009 . . . . .	25
2. Corrientes de AOD total, 2009 . . . . .	26
3. Contribuciones a las actividades operacionales de las Naciones Unidas para el desarrollo y a la AOD, 1994-2009 . . . . .	27
4. Contribuciones, 1994-2009 . . . . .	31
5. Tendencias en la composición de la financiación complementaria para actividades relacionadas con el desarrollo, 2005-2009 . . . . .	33
6. Tendencias de los recursos locales, 2006-2009 . . . . .	34
7. Receptores de los fondos de la iniciativa Una ONU, 2009 . . . . .	36
8. Principales contribuyentes a las actividades operacionales para el desarrollo, 2009 . . . . .	37

9.	Principales contribuyentes de fondos relacionados con el desarrollo en 2009, como porcentaje del INB .....	39
10.	Principales contribuyentes de recursos locales al sistema de las Naciones Unidas, 2009 ...	40
11.	Principales gobiernos contribuyentes del CAD/OCDE a las actividades operacionales para el desarrollo, 2009 .....	41
12.	Financiación de los países del CAD/OCDE relacionada con el desarrollo, sobre la base de la mediana de la relación DES básica/INB .....	42
13.	Gastos efectuados en actividades operacionales para el desarrollo, 2004-2009 .....	43
14.	Los diez principales receptores de financiación para actividades operacionales para el desarrollo, 2009 .....	45
15.	Los diez principales receptores de financiación para actividades operacionales para el desarrollo sobre la base del gasto por habitante, 2009 .....	45
16.	Distribución regional de los gastos efectuados en actividades operacionales para el desarrollo, 2009 .....	46
17.	Los diez principales receptores de financiación de recursos programables en los países, 2009 .....	48
18.	Los diez principales receptores de recursos programables en los países per cápita, 2009 ..	49
19.	Distribución regional de los recursos programables en los países financiados con recursos básicos y complementarios de algunas entidades de las Naciones Unidas, 2009 .....	50
20.	Proporción de recursos programables en los países financiados con recursos básicos y complementarios gastados en ciertas categorías especiales de países, 2009 .....	50
21.	Desglose de alto nivel del uso de los recursos .....	59
22.	Relaciones entre las entidades de las Naciones Unidas y los receptores, 2009 .....	66
23.	Número de relaciones entre las entidades de las Naciones Unidas y los receptores de las actividades operacionales para el desarrollo, 2009 .....	69
24.	Costos y beneficios de la coordinación .....	71
<b>Gráficos</b>		
I.	Actividades a nivel de todo el sistema de las Naciones Unidas, 2009 .....	14
II.	Actividades operacionales de las Naciones Unidas para el desarrollo, 2009 .....	17
III.	Fuentes de financiación para las actividades operacionales para el desarrollo, 2009 .....	18
IV.	Tendencias de las contribuciones a las actividades relacionadas con el desarrollo, 2004-2009 .....	19
V.	Canales de la ayuda multilateral, 2009 .....	20
VI.	Contribuciones a las principales entidades de las Naciones Unidas, 2009 .....	21
VII.	Destino de los gastos efectuados en actividades operacionales para el desarrollo, 2009 ...	22
VIII.	Fuentes de la financiación total de las actividades operacionales para el desarrollo, 1995-2009 .....	23

IX.	Fuentes de financiación complementaria de las actividades relacionadas con el desarrollo, 1995-2009 .....	24
X.	Contribuciones al sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo como proporción del total de la ayuda multilateral de los países del CAD/OCDE, 2006-2009 .....	28
XI.	Contribuciones básicas al sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo como proporción de la ayuda multilateral básica de los países del CAD/OCDE, 1995-2009 .....	29
XII.	Tendencias de las contribuciones totales a las actividades operacionales para el desarrollo, 1994-2009 .....	30
XIII.	Variación del componente básico de las contribuciones totales, 1994 y 2009 .....	31
XIV.	Modalidades de financiación complementaria para actividades relacionadas con el desarrollo, 2009 .....	33
XV.	Tendencia del componente de recursos locales de las contribuciones totales, 1994-2009 ..	34
XVI.	Contribuciones básicas y complementarias de los diez principales contribuyentes del CAD/OCDE a las actividades relacionadas con el desarrollo, 2009 .....	38
XVII.	Componente de recursos básicos y contribuciones totales de otros países del CAD/OCDE a las actividades relacionadas con el desarrollo, 2009 .....	38
XVIII.	Componente de recursos básicos y contribuciones totales de los diez principales países contribuyentes no miembros del CAD/OCDE a las actividades relacionadas con el desarrollo, 2009 .....	39
XIX.	Tendencias de los gastos totales efectuados en actividades operacionales para el desarrollo, 2004-2009 .....	43
XX.	Proporción de los gastos efectuados en actividades operacionales para el desarrollo por las entidades principales de las Naciones Unidas, 2009 .....	44
XXI.	Destino por grupo de ingresos de la financiación para actividades operacionales para el desarrollo, 2009 .....	46
XXII.	Destino por sector de la financiación para actividades operacionales para el desarrollo, 2009 .....	47
XXIII.	Uso de los recursos para gastos relacionados con el desarrollo por grandes grupos de gastos, 2009 .....	48
XXIV.	Destino de los recursos programables en los países por grupo de ingresos, 2009 .....	49
XXV.	Fluctuaciones de las contribuciones voluntarias a los fondos y programas principales y organismos especializados, 2005-2009 .....	52
XXVI.	Contribuciones básicas de los principales donantes al PNUD, 2005-2009 .....	53
XXVII.	Contribuciones complementarias de los principales donantes al PNUD, 2005-2009 .....	53
XXVIII.	Fluctuaciones anuales en las contribuciones básicas de los principales donantes al PNUD, 2005-2009 .....	54
XXIX.	Fluctuaciones anuales en las contribuciones complementarias de los principales donantes al PNUD, 2005-2009 .....	54

XXX.	Movimientos de los tipos de cambio de las principales divisas de los donantes frente al dólar de los Estados Unidos, 2005-2009 . . . . .	55
XXXI.	Cambio en las divisas de los donantes y su equivalente en dólares de los Estados Unidos . . . . .	56
XXXII.	Proporción de la AOD correspondiente al sistema de las Naciones Unidas en los países en que se ejecutan programas, 2009 . . . . .	64
XXXIII.	Relaciones entre las entidades de las Naciones Unidas y los receptores, 2009 . . . . .	67
Cuadros del anexo I		
1.	Porcentaje de las cuotas o las contribuciones al presupuesto ordinario de los organismos especializados destinado a las actividades operacionales para el desarrollo . . . . .	78
2.	Términos aplicados por diferentes entidades a las contribuciones básicas y complementarias . . . . .	79
Cuadro del anexo II		
	Conciliación de las cifras referentes a las contribuciones a las actividades operacionales para el desarrollo notificadas por las Naciones Unidas y el CAD/OCDE en 2009 . . . . .	82

## Lista de abreviaturas

ACNUDH	Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos
ACNUR	Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados
AOD	asistencia oficial para el desarrollo
CAD	Comité de Asistencia para el Desarrollo
CCI	Centro de Comercio Internacional
CEPA	Comisión Económica para África
CEPAL	Comisión Económica para América Latina y el Caribe
CEPE	Comisión Económica para Europa
CESPAO	Comisión Económica y Social para Asia Occidental
CESPAP	Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
FIDA	Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola
FNUDC	Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización
GNUD	Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo
INB	ingreso nacional bruto
MANUD	Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo
OACI	Organización de Aviación Civil Internacional
OCDE	Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos
OIEA	Organismo Internacional de Energía Atómica
OIT	Organización Internacional del Trabajo
OMI	Organización Marítima Internacional
OMM	Organización Meteorológica Mundial
OMPI	Organización Mundial de la Propiedad Intelectual
OMS	Organización Mundial de la Salud
ONG	organización no gubernamental
ONUDI	Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial
ONU-Hábitat	Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos
ONUSIDA	Programa conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA
OOPS	Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente

PMA	Programa Mundial de Alimentos
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
PNUMA	Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
UIT	Unión Internacional de Telecomunicaciones
UNCTAD	Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo
UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
UNFPA	Fondo de Población de las Naciones Unidas
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
UNIFEM	Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (ahora parte de ONU-Mujeres)
UNODC	Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito
UPU	Unión Postal Universal
VNU	Voluntarios de las Naciones Unidas

## I. Introducción

### Actividades operacionales para el desarrollo

1. Por actividades operacionales del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo se entienden las actividades de los fondos, programas y organismos destinadas específicamente a promover el desarrollo. Algunas entidades de las Naciones Unidas tienen mandatos concretos a este respecto. Las actividades operacionales para el desarrollo abarcan las actividades relacionadas con el desarrollo a más largo plazo y las actividades centradas en la prestación de asistencia humanitaria.

2. El costo del conjunto de las actividades de las Naciones Unidas a nivel de todo el sistema fue de 34.300 millones de dólares en 2009, de los cuales unos 21.900 millones, es decir, un 63%, correspondieron a las actividades operacionales para el desarrollo; 7.300 millones, o un 21%, a las operaciones de mantenimiento de la paz, y 4.700 millones, o un 16%, a las funciones del sistema de las Naciones Unidas relacionadas con las políticas, la labor de promoción y el establecimiento de reglas y normas a nivel mundial, incluidas las actividades de investigación, análisis e información pública conexas (véase el gráfico I)<sup>1</sup>.

3. A falta de un método de clasificación más exacto y armonizado a nivel de todo el sistema, las actividades operacionales para el desarrollo centradas en la asistencia humanitaria se calculan incluyendo el 24% de todos los gastos de programas del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y el 100% de todos los gastos del Programa Mundial de Alimentos (PMA), la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), el Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS) y la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios. En el presente informe se considera que los demás gastos en actividades operacionales para el desarrollo están relacionados con el desarrollo<sup>2</sup>.

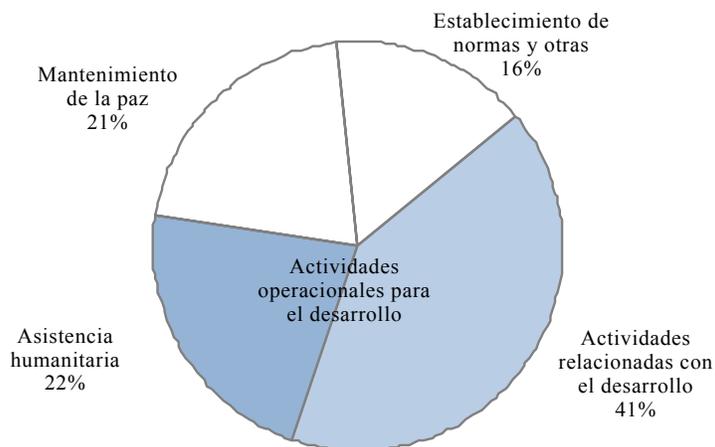
---

<sup>1</sup> Los datos relativos a las operaciones de mantenimiento de la paz proceden de la Memoria del Secretario General sobre la labor de la Organización, que se presenta todos los años. Las estimaciones correspondientes a las funciones relacionadas con las políticas, la labor de promoción y el establecimiento de reglas y normas a nivel mundial se obtuvieron deduciendo las contribuciones para actividades operacionales de las Naciones Unidas para el desarrollo de la financiación total del sistema de las Naciones Unidas indicada en el informe bienal de la Junta de los jefes ejecutivos del sistema de las Naciones Unidas para la coordinación sobre la situación presupuestaria y financiera de las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas.

<sup>2</sup> El UNICEF clasificó el 24% de sus gastos relacionados con programas en 2009 como gastos de operaciones humanitarias o de emergencia, todas ellas financiadas con recursos complementarios.

Gráfico I  
**Actividades a nivel de todo el sistema de las Naciones Unidas, 2009**

(Sobre la base de las contribuciones de 2009 a las actividades de las Naciones Unidas a nivel de todo el sistema por la suma de 34.300 millones de dólares)



**Enfoque analítico**

4. De conformidad con las resoluciones 35/81, 59/250, 62/208, 63/232, 63/311 y 64/289 de la Asamblea General, en el presente informe se ofrece un análisis de las contribuciones básicas y complementarias y los gastos correspondientes a las actividades operacionales de las Naciones Unidas para el desarrollo en 2009. Asimismo, se examinan otras cuestiones importantes relacionadas con la financiación, en particular:

- a) La previsibilidad de las corrientes de recursos básicos y complementarios, y los efectos de las fluctuaciones cambiarias;
- b) La recuperación de los gastos de apoyo relacionados con las corrientes de fondos complementarios;
- c) La concentración y la fragmentación del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo a nivel de los países;
- d) El costo de la coordinación del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo.

**Presentación de informes a nivel de todo el sistema:  
oportunidades y retos**

5. Actualmente, tres grandes actores participan en la presentación de informes a nivel de todo el sistema sobre la financiación del sistema de las Naciones Unidas: el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas (en adelante, “el Departamento”) y el CAD/OCDE, que se centran en las actividades operacionales para el desarrollo, cada uno desde su perspectiva particular, y la Junta de los jefes ejecutivos del sistema de las Naciones Unidas para la coordinación, que sigue un enfoque más general con respecto a la situación presupuestaria y financiera de las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas.

6. Por lo que respecta al acceso a información, la Asamblea General, en su resolución 63/311, pidió al Secretario General que creara un fondo central de información sobre las actividades operacionales para el desarrollo del sistema de las Naciones Unidas. Se prevé que ese fondo central formará parte de la base de datos y el sistema de información de estadísticas financieras que está desarrollando la Junta de los jefes ejecutivos, y cuya entrada en funcionamiento está programada para mediados de 2012. Tras la reunión de expertos celebrada recientemente por el Departamento y la Junta, los dos órganos tienen previsto armonizar la labor de acopio de datos y mejorar la puntualidad en la presentación de información gracias a la nueva base de datos y el nuevo sistema de información<sup>3</sup>. Por ejemplo, se calcula que los datos relativos a la financiación de las actividades operacionales para el desarrollo que se publican en este informe del Secretario General se podrían presentar un año antes. Mediante esa colaboración, los dos órganos también tratarán de que se pueda conciliar mejor la información que aparece en sus respectivos informes.

### **Estructura y alcance del informe**

7. El presente informe consta de cuatro secciones principales: a) introducción; b) sinopsis; c) examen de las tendencias de la financiación, y d) análisis especial de algunas cuestiones relativas a la financiación.

8. El informe está centrado en las 36 entidades del sistema de las Naciones Unidas que en 2009 recibieron fondos para actividades operacionales para el desarrollo. Esas entidades son las que llevan a cabo la gran mayoría de las actividades operacionales para el desarrollo (más del 95%)<sup>4</sup>.

### **Recursos básicos y complementarios**

9. Las actividades operacionales para el desarrollo se financian mediante una combinación de los llamados recursos básicos y recursos complementarios. Los recursos básicos son aquellos que se pueden mezclar sin restricciones y cuyo uso y aplicación están directamente vinculados a mandatos estratégicos, directrices, prioridades y objetivos establecidos por los respectivos órganos rectores intergubernamentales.

10. Los recursos complementarios por lo general son objeto de restricciones en cuanto a su utilización y aplicación, que establece el contribuyente. El uso y la aplicación de estos recursos están sujetos a los mandatos, directrices, prioridades y objetivos definidos por los órganos rectores intergubernamentales, y en consonancia con ellos, a lo sumo de manera indirecta.

11. La ayuda básica, o no restringida, se suele considerar más eficaz para establecer asociaciones fructíferas con los países en que se ejecutan actividades operacionales para el desarrollo. Por otro lado, en general se considera que la ayuda en forma de recursos complementarios, sujeta a restricciones, distorsiona las prioridades de los programas, pues limita la participación de los órganos rectores y

---

<sup>3</sup> El recuadro del anexo I contiene más información sobre la reunión de expertos.

<sup>4</sup> Esas 36 entidades forman parte de un total de 54 entidades de las Naciones Unidas cuyas contribuciones básicas pueden ser definidas como AOD por el CAD/OCDE. Véase la lista que figura en las directrices del CAD para la preparación de informes de estadística, de junio de 2010, anexo 2, disponibles en [www.oecd.org/dac/stats/dacdirectives](http://www.oecd.org/dac/stats/dacdirectives).

de los propios países en que se ejecutan los programas en la selección, el diseño y la ejecución de los programas y los proyectos.

12. La financiación en forma de recursos complementarios representa actualmente el 73% de las contribuciones totales (según los datos relativos a 2009) y ha aumentado considerablemente a lo largo del tiempo.

#### **Empleo de la terminología en el sistema de las Naciones Unidas**

13. Las diversas entidades de las Naciones Unidas y el CAD/OCDE utilizan términos distintos para definir las contribuciones básicas y las complementarias. El hecho de que el significado o el empleo de esos términos no sea uniforme puede constituir un obstáculo importante para la presentación de información a nivel de todo el sistema sobre las corrientes de financiación (el anexo I contiene una nota técnica sobre definiciones, fuentes y cobertura). No obstante, la opinión generalizada en el sistema de las Naciones Unidas es que resultaría demasiado costoso y poco práctico intentar armonizar totalmente los términos en las distintas entidades. Más bien habría que tratar de que todas las entidades adaptaran su propia terminología a la utilizada en los informes sobre financiación a nivel de todo el sistema (véase el cuadro 2 del anexo I en que se contrastan los términos empleados por las diferentes entidades de las Naciones Unidas y el CAD/OCDE para las contribuciones).

#### **Comparabilidad de los informes del CAD/OCDE con los del sistema de las Naciones Unidas**

14. Existen varias diferencias en la manera en que el CAD/OCDE y el sistema de las Naciones Unidas presentan información sobre las contribuciones y los gastos de las actividades operacionales de las Naciones Unidas para el desarrollo.

15. Actualmente, una de las diferencias más importantes en la presentación de información relativa a todo el sistema por parte del Departamento y el CAD/OCDE radica en el tratamiento de la financiación complementaria aportada por los países del CAD/OCDE. El CAD/OCDE define esos recursos como contribuciones bilaterales para fines específicos canalizadas a través de entidades de las Naciones Unidas, mientras que el Departamento considera que esa financiación es multilateral.

16. En el cuadro del anexo II se presenta una conciliación de las cifras relativas a las contribuciones de 2009 consignadas en el presente informe y las publicadas por el CAD/OCDE.

#### **Términos corrientes y términos reales**

17. En este informe, las comparaciones y el análisis de las tendencias en “términos reales” se basan en cifras nominales expresadas en dólares de los Estados Unidos a valores constantes de 2008, que se establecen aplicando los deflatores del CAD/OCDE, que tienen en cuenta el efecto combinado de la inflación y las variaciones de los tipos de cambio. Para el año 2009, el factor de descuento fue de 0,9703, lo que significa que 1 dólar a valores corrientes de 2009 = 1/0,9703 a valores constantes de 2008, debido a una tendencia deflacionaria general durante el año.

## II. Sinopsis

18. Esta sección ofrece un panorama general de algunos aspectos de la financiación de las actividades operacionales del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo. En las secciones III y IV se presenta un análisis más detallado de las principales tendencias, cuestiones y perspectivas de la financiación.

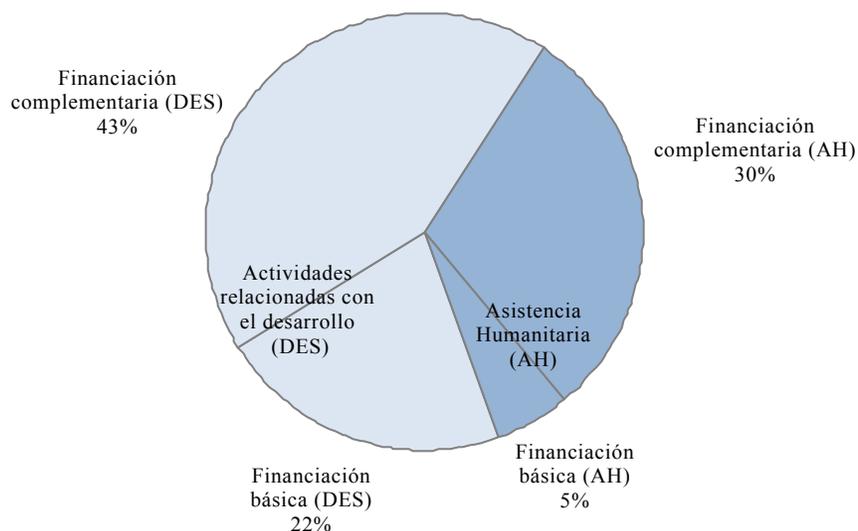
### A. Contribuciones en 2009

19. En 2009, las contribuciones al sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo destinadas a actividades operacionales para el desarrollo ascendieron en total a unos 21.900 millones de dólares, de los cuales un 65%, esto es, 14.200 millones de dólares, correspondió a actividades relacionadas con el desarrollo, y un 35%, o 7.700 millones de dólares, a actividades relacionadas con la asistencia humanitaria (véanse el gráfico II y el cuadro 4)<sup>5</sup>. Las contribuciones para actividades relacionadas con la asistencia humanitaria consistieron en su gran mayoría en recursos complementarios, mientras que aproximadamente una tercera parte de la financiación relacionada con el desarrollo se aportó en forma de recursos básicos.

Gráfico II

#### Actividades operacionales de las Naciones Unidas para el desarrollo, 2009

(Sobre la base de las contribuciones de 2009 por la suma de 21.900 millones de dólares)



<sup>5</sup> A falta de un método de clasificación más exacto y armonizado a nivel de todo el sistema, las actividades operacionales para el desarrollo centradas en la asistencia humanitaria se calculan incluyendo el 24% de todos los gastos de programas del UNICEF y el 100% de los gastos del PMA, el ACNUR, el OOPS y la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios. En el presente informe se considera que los demás gastos en actividades operacionales para el desarrollo están relacionados con el desarrollo.

## 1. Fuentes de las contribuciones

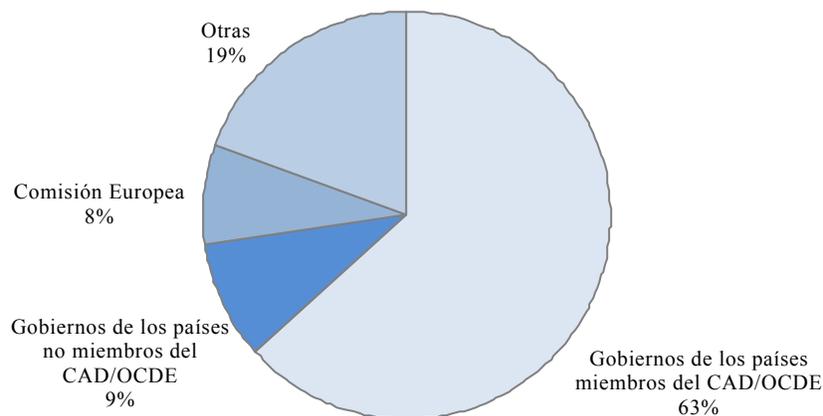
20. Alrededor del 73% de los 21.900 millones de dólares de contribuciones recibidos en 2009 fue aportado por gobiernos de países miembros y no miembros del CAD; el 27% restante correspondió a la Comisión Europea y otras instituciones multilaterales (incluidos fondos mundiales), organizaciones no gubernamentales y asociaciones público-privadas (véase el gráfico III).

21. El volumen absoluto de las contribuciones directas de los países del CAD/OCDE al sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo aumentó un 141% en términos reales entre 1994 y 2009, pero la proporción global de esas contribuciones en la financiación total descendió de un 76% a un 63%.

Gráfico III

### Fuentes de financiación para las actividades operacionales para el desarrollo, 2009

(Financiación total en 2009: 21.900 millones de dólares)



22. Así pues, la base de recursos del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo se ha ampliado y diversificado con el tiempo. A este respecto cabe señalar que los países del CAD/OCDE también canalizan muchos recursos al sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo de forma indirecta, a través de otras instituciones multilaterales, como la Comisión Europea, fondos mundiales, el Banco Mundial y bancos regionales de desarrollo. Esas instituciones hacen a su vez contribuciones al sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo. Asimismo, en 2009, los ciudadanos de los países del CAD/OCDE aportaron 830 millones de dólares a los comités nacionales del UNICEF<sup>6</sup>.

23. Del 9% de la financiación total correspondiente a gobiernos de países no miembros del CAD en 2009, aproximadamente un 93% fue aportado por países en desarrollo y un 7% por otros países desarrollados no miembros del CAD. Aproximadamente el 60% de las contribuciones de los países en desarrollo

<sup>6</sup> Los 830 millones de dólares correspondientes a contribuciones de ciudadanos de países del CAD/OCDE se desglosan como sigue: a) recursos básicos: 481,7 millones de dólares; b) recursos complementarios relacionados con el desarrollo: 226,2 millones de dólares, y c) recursos complementarios relacionados con la asistencia humanitaria: 122,5 millones.

consistieron en recursos locales complementarios, y el resto se distribuyó a partes iguales entre fondos básicos y fondos complementarios de terceros.

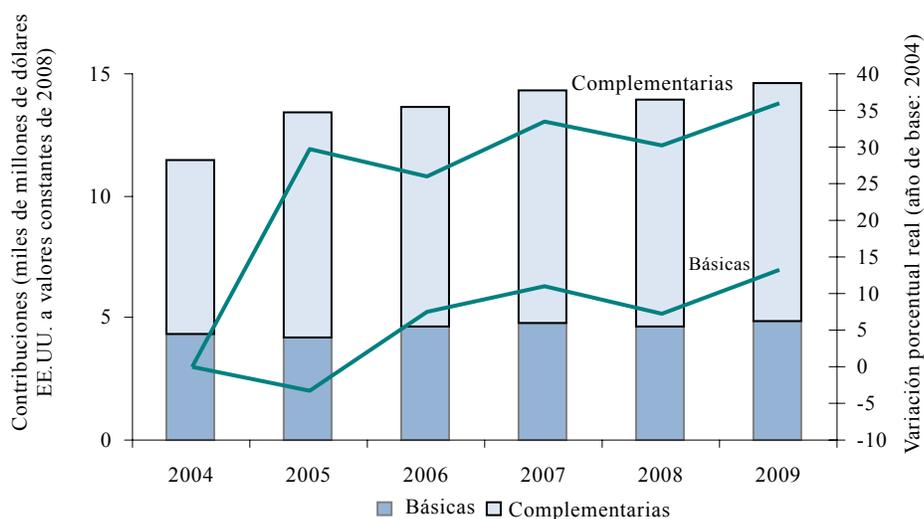
## 2. Tendencias de las contribuciones

24. Entre 2004 y 2009 las contribuciones totales destinadas a actividades operacionales para el desarrollo registraron un crecimiento medio anual de cerca de un 6% en términos reales (sin contar los recursos locales). Las cifras correspondientes a la AOD total y la AOD de los países miembros del CAD/OCDE (sin contar la ayuda destinada al alivio de la deuda) fueron similares, pues registraron un incremento de un 6,4% y un 6,1%, respectivamente<sup>7</sup>. Por lo tanto, la financiación destinada al sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo (tanto para actividades relacionadas con el desarrollo como con la asistencia humanitaria) aumentó a un ritmo ligeramente inferior al de la AOD total y la AOD de los países miembros del CAD/OCDE en el último período de cinco quinquenios.

25. Las contribuciones totales relacionadas con el desarrollo aumentaron un 27% en términos reales entre 2004 y 2009; la financiación básica se incrementó un 13% y la complementaria, un 36% (véase el gráfico IV). Entre 2000 y 2009, las contribuciones a las actividades operacionales del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo crecieron a un ritmo mucho mayor que en el decenio anterior, y lo mismo sucedió con las corrientes de AOD procedentes de los países del CAD/OCDE, tendencia esta que coincidió con el período posterior a la adopción de los Objetivos de Desarrollo del Milenio<sup>8</sup>.

Gráfico IV

### Tendencias de las contribuciones a las actividades relacionadas con el desarrollo, 2004-2009



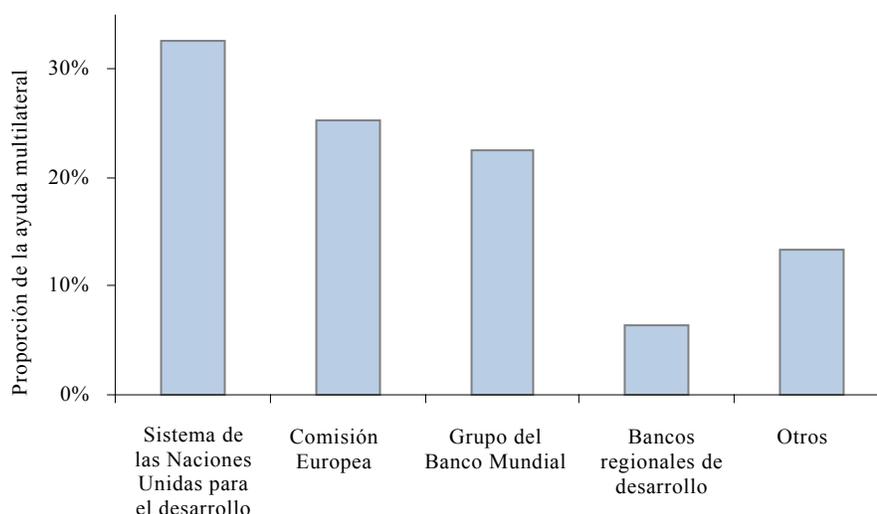
<sup>7</sup> Según la información facilitada por el CAD/OCDE, en 2009 la AOD total se elevó a unos 123.000 millones de dólares (sin contar la ayuda destinada al alivio de la deuda).

## B. Proporción de la ayuda multilateral correspondiente al sistema de las Naciones Unidas

26. Si se suman las contribuciones básicas y las contribuciones complementarias, el sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo sigue siendo el receptor único más grande de contribuciones multilaterales directas de los países del CAD/OCDE (véase el gráfico V). Se calcula que actualmente la proporción de la ayuda multilateral que corresponde a las Naciones Unidas asciende a un 33%, y esa proporción sería aún mayor si se tuvieran en cuenta las contribuciones indirectas a través de otras entidades multilaterales.

27. El hecho de que corresponda una proporción tan grande de las corrientes de ayuda multilateral al sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo confirma la pertinencia y la importancia de las Naciones Unidas en la cooperación multilateral internacional para el desarrollo.

Gráfico V  
**Canales de la ayuda multilateral, 2009<sup>a</sup>**  
(Total ayuda multilateral en 2009: 57.300 millones de dólares)



<sup>a</sup> Datos procedentes del sistema de información sobre acreedores de la OCDE. Como se explica en el anexo II, la manera en que el CAD/OCDE y el Departamento presentan la información sobre las contribuciones, en particular sobre la financiación complementaria, difiere en varios aspectos importantes. Por ejemplo, en la proporción de la ayuda multilateral correspondiente a las Naciones Unidas que se presenta en el gráfico IV se tienen en cuenta las contribuciones complementarias definidas como “multilaterales” por el CAD/OCDE, que no están incluidas en los informes de este sobre la financiación correspondiente al sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo.

<sup>8</sup> Por ejemplo, la AOD total (sin contar la ayuda destinada al alivio de la deuda) registró un descenso anual de un 2,1% en términos reales entre 1994 y 1999, mientras que entre 1999 y 2009 creció a un ritmo medio anual de un 6%.

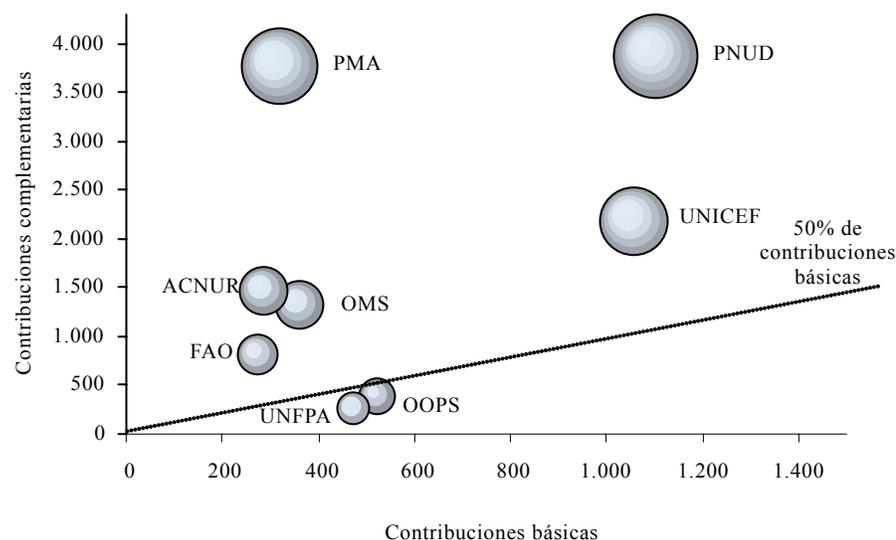
## 1. Entidades más grandes de las Naciones Unidas

28. La financiación destinada a las actividades operacionales para el desarrollo se concentra en un número relativamente pequeño de entidades de las Naciones Unidas; las ocho principales, a saber, el PNUD, el PMA, el UNICEF, la OMS, el ACNUR, la FAO, el OOPS y el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA), recibieron aproximadamente el 84% de todas las contribuciones de 2009. El componente de recursos complementarios de la financiación de esas entidades, salvo en el caso del OOPS y el UNFPA, supera con creces el de recursos básicos (véase el gráfico VI). Las otras 28 entidades, es decir, el 75% de las entidades abarcadas en el presente informe, recibieron aproximadamente el 16% restante de la financiación aportada al sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo en 2009. Desde la perspectiva de la financiación, este podría ser un indicador de la fragmentación de las actividades operacionales para el desarrollo.

Gráfico VI

### Contribuciones a las principales entidades de las Naciones Unidas, 2009

(En millones de dólares de los Estados Unidos a valores corrientes)

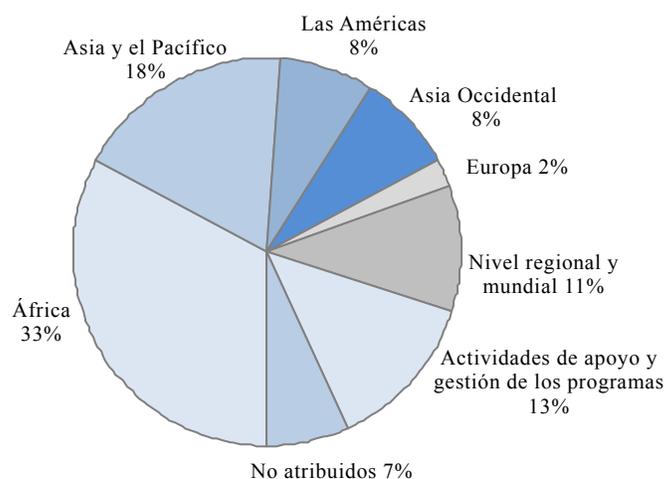


## 2. Destino de los fondos

29. En 2009, cerca del 69% de los 22.100 millones de dólares de gastos en actividades operacionales para el desarrollo correspondió a actividades de programas en los países (véase el gráfico VII); de esa cantidad, un 33%, es decir, 7.500 millones de dólares, se destinó a África. Así pues, aproximadamente el 31% de todos los gastos correspondió a actividades de programas a nivel regional y mundial, gestión y apoyo de los programas y actividades que no se pudieron clasificar en una categoría concreta.

**Gráfico VII**  
**Destino de los gastos efectuados en actividades operacionales para el desarrollo, 2009**

(Gasto total en 2009: 22.100 millones de dólares)



### III. Examen de las tendencias de la financiación

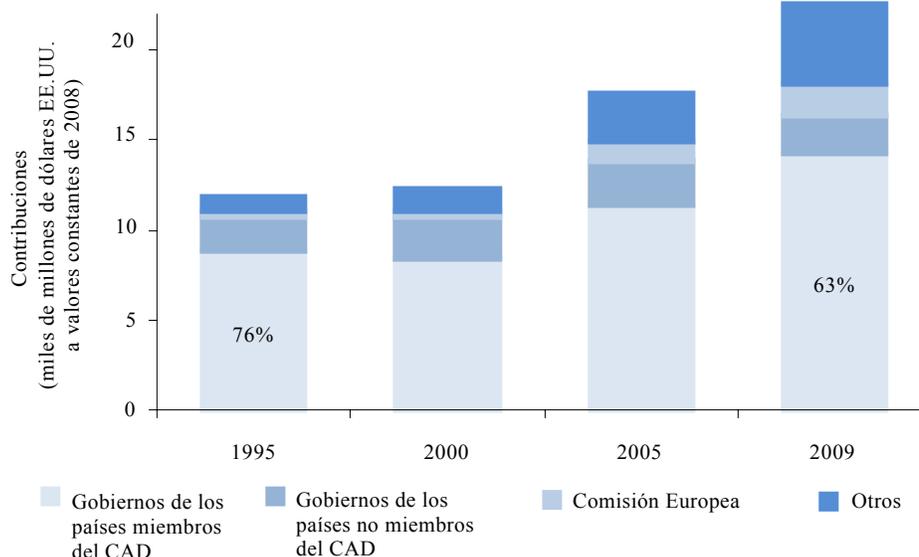
30. En esta sección se examinan más a fondo las principales tendencias de la financiación.

#### A. Contribuciones

##### 1. Fuentes de financiación (principales grupos de contribuyentes)

31. En los gráficos VIII y IX se presentan las tendencias de la financiación total y la financiación relacionada con el desarrollo de los principales grupos que aportan contribuciones al sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo.

Gráfico VIII  
Fuentes de la financiación total de las actividades operacionales  
para el desarrollo, 1995-2009



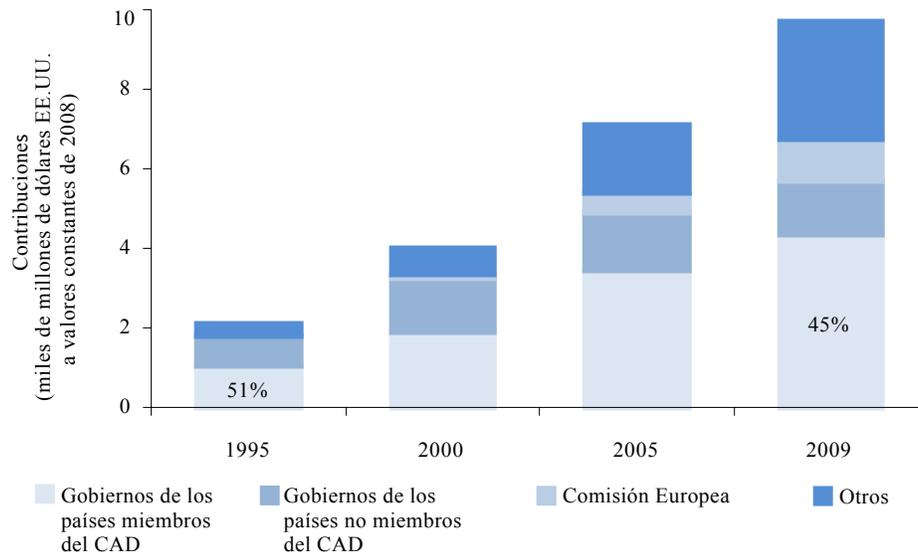
32. El gráfico VIII muestra que la financiación total destinada a actividades operacionales para el desarrollo aumentó en términos reales de unos 12.000 millones de dólares en 1995 a cerca de 22.000 millones de dólares en 2009. En 1995, los países del CAD/OCDE, como grupo, fueron el principal contribuyente del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo (76% del total). Sin embargo, en 2009 había ya cuatro grupos de contribuyentes bien diferenciados, entre los cuales el de los países del CAD/OCDE seguía siendo el mayor, aunque no ocupara una posición tan dominante como en 1995 (63% del total).

33. En el gráfico IX se aprecia el importante aumento registrado en las contribuciones complementarias relacionadas con el desarrollo que aportaron las organizaciones multilaterales (sin contar la Comisión Europea) y fuentes privadas entre 1995 y 2009. Por ejemplo, en 2009 las contribuciones complementarias relacionadas con el desarrollo procedentes de ese grupo se cifraron en unos 2.900 millones de dólares, lo que representa aproximadamente el 31% de todas esas contribuciones. Las principales fuentes de financiación fueron las siguientes: fondos fiduciarios de donantes múltiples (808 millones de dólares)<sup>9</sup>, fondos mundiales (379 millones de dólares), organizaciones intergubernamentales (331 millones de dólares, sin contar a la Comisión Europea, pero incluidos 118 millones del Banco Mundial) y organizaciones no gubernamentales y fuentes privadas (893 millones de dólares); a esta última categoría pertenecen también los fondos aportados por la Fundación Bill y Melinda Gates (259 millones de dólares) y la proporción de recursos

<sup>9</sup> La mayoría de estas contribuciones procede de países miembros del CAD/OCDE.

complementarios relacionados con actividades de desarrollo de las contribuciones de los comités nacionales del UNICEF (calculada en 226 millones de dólares)<sup>10</sup>.

Gráfico IX  
**Fuentes de financiación complementaria de las actividades relacionadas con el desarrollo, 1995-2009**



34. Este rápido crecimiento de las contribuciones de recursos complementarios relacionados con el desarrollo procedentes de instituciones multilaterales (incluidos fondos mundiales), organizaciones no gubernamentales y alianzas público-privadas es la característica más destacada de la tendencia de la financiación en los últimos tiempos.

35. La proporción relativa correspondiente a los gobiernos de países no pertenecientes al CAD en la financiación total ha descendido considerablemente desde el año 2000, debido en parte a la notable disminución de los recursos locales de los países en que se ejecutan programas para actividades en los propios países. Ese descenso es una de las causas de la disminución de la tasa global de crecimiento de la financiación total para actividades relacionadas con el desarrollo que ha tenido lugar en los últimos años.

### Contribuciones de los países en desarrollo

36. Las contribuciones de los países en desarrollo para actividades operacionales (sin contar los recursos locales) se cifraron en unos 679 millones de dólares en 2009. Aproximadamente la mitad de esa cantidad correspondió a recursos básicos generales aportados a las respectivas entidades y la otra mitad, a contribuciones complementarias<sup>11</sup>.

<sup>10</sup> Para más detalles, véase el recuadro en el anexo I.

<sup>11</sup> Las citadas contribuciones a las actividades operacionales para el desarrollo equivalen aproximadamente al 4% de la ayuda total que se calcula que prestan los países en desarrollo en

37. Las contribuciones de los países en desarrollo al sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo aumentaron cerca de un 75% en términos reales entre 2005 y 2009.

Cuadro 1  
**Contribuciones de los países en desarrollo, 2005-2009**

(Sin contar los recursos locales)

Contribuciones		(Millones de dólares EE.UU. a valores corrientes)					(Millones de dólares EE.UU. a valores constantes de 2008)					Variación porcentual 2006-2009
		2005	2006	2007	2008	2009	2005	2006	2007	2008	2009	
Total	Básicas	..	227	298	767	337	..	258	314	767	347	35
	Complementarias	..	125	293	226	344	..	142	309	226	354	149
	<b>Total</b>	<b>430</b>	<b>352</b>	<b>591</b>	<b>992</b>	<b>679</b>	<b>499</b>	<b>400</b>	<b>622</b>	<b>992</b>	<b>701</b>	<b>75</b>
Desarrollo a más largo plazo	Básicas	..	211	286	254	319	..	239	301	254	329	37
	Complementarias	..	56	229	134	147	..	63	241	134	151	138
	<b>Total</b>	<b>370</b>	<b>267</b>	<b>515</b>	<b>388</b>	<b>465</b>	<b>429</b>	<b>303</b>	<b>542</b>	<b>388</b>	<b>480</b>	<b>58</b>
Asistencia humanitaria	Básicas	..	16	12	513	18	..	18	12	513	18	0
	Complementarias	..	69	64	92	197	..	79	68	92	203	157
	<b>Total</b>	<b>60</b>	<b>86</b>	<b>76</b>	<b>605</b>	<b>215</b>	<b>70</b>	<b>97</b>	<b>80</b>	<b>605</b>	<b>221</b>	<b>128</b>

forma de cooperación Sur-Sur para el desarrollo. El *Informe sobre la cooperación internacional para el desarrollo 2010 (ST/ESA/326)* define la cooperación Sur-Sur como préstamos y donaciones en condiciones favorables (y cooperación técnica) proporcionados para fines de desarrollo entre los miembros del Grupo de los 77 y China. Se estima que esa forma de cooperación para el desarrollo ascendió a unos 15.300 millones de dólares en 2008, frente a 8.600 millones en 2006. En esas cifras está incluida la cooperación Sur-Sur para el desarrollo en que participa México, que es miembro de la OCDE desde 1994, pero sigue siendo miembro del Grupo Intergubernamental de los Veinticuatro para Asuntos Monetarios Internacionales y Desarrollo. Así pues, la cooperación Sur-Sur para el desarrollo equivalió casi al 10% de las corrientes totales de AOD notificadas por el CAD/OCDE para 2008, en las que no se incluye la cooperación Sur-Sur para el desarrollo. Los tres mayores proveedores de ayuda (Arabia Saudita, China y la República Bolivariana de Venezuela) aportaron casi el 75% de la cooperación para el desarrollo del Sur en 2008. Se prevé que las corrientes de cooperación Sur-Sur para el desarrollo pueden llegar a cifrarse en 20.000 millones de dólares en 2010.

## 2. Proporción de la AOD total y la AOD multilateral correspondiente a las Naciones Unidas

### AOD total

38. Según la información del CAD/OCDE<sup>12</sup>, en 2009 las corrientes de AOD ascendieron a un total de 123.600 millones (sin contar la ayuda destinada al alivio de la deuda) (véase el cuadro 2).

### Cuadro 2

#### Corrientes de AOD total, 2009

(En miles de millones de dólares de los Estados Unidos)

<i>Tipo de ayuda</i>	<i>Volumen</i>
Ayuda bilateral de los países miembros del CAD/OCDE (sin contar la ayuda destinada al alivio de la deuda)	80,6
Ayuda bilateral de los países no miembros del CAD/OCDE	5,6
Ayuda multilateral (países miembros y no miembros del CAD/OCDE)	36,3
Ayuda multilateral de los países no miembros del CAD/OCDE	1,1
<b>Total</b>	<b>123,6<sup>a</sup></b>

*Fuente:* Estadísticas del CAD/OCDE, cuadro sobre la AOD por donante.

<sup>a</sup> En el Informe sobre la cooperación internacional para el desarrollo 2010 se calcula que en 2009 las corrientes privadas ascendieron a 25.000 millones de dólares, y que la cooperación Sur-Sur para el desarrollo se cifró en 16.900 millones de dólares, con lo que el total de las corrientes de ayuda se elevaría a unos 165.000 millones de dólares.

39. Así pues, en 2009 las actividades operacionales para el desarrollo del sistema de las Naciones Unidas representaron aproximadamente el 15% de la AOD total notificada por el CAD/OCDE (si se incluyen las corrientes de ayuda privadas) (véase la nota de pie de página 9) y cerca de un 18% de la AOD total (si no se cuentan las corrientes privadas).

40. El cuadro 3 muestra que entre 1994 y 2009 las contribuciones a las actividades operacionales para el desarrollo, incluidos los recursos locales, crecieron a un ritmo mayor en términos reales que la AOD total y la AOD procedente de los países del CAD/OCDE (sin incluir en ninguno de los casos la ayuda destinada al alivio de la deuda) (4,6% frente a 3,4% y 3,1%, respectivamente). Sin embargo, desde 2004, la AOD total ha crecido a un ritmo algo mayor en términos reales que la AOD de los países del CAD/OCDE y que la financiación para actividades operacionales de las Naciones Unidas para el desarrollo (sin contar los recursos locales) (6,4% frente a 6,1% y 6%, respectivamente).

<sup>12</sup> Actualmente son 20 los donantes no miembros del CAD/OCDE que notifican sus corrientes de ayuda al CAD: Arabia Saudita, Chipre, Emiratos Árabes Unidos, Eslovaquia, Eslovenia, Estonia, Hungría, Islandia, Israel, Kuwait, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Malta, Polonia, Rumania, República Checa, Provincia china de Taiwán, Tailandia y Turquía.

**Cuadro 3**  
**Contribuciones a las actividades operacionales de las Naciones Unidas para el desarrollo y a la AOD, 1994-2009<sup>a</sup>**

(Porcentaje de crecimiento anual en términos reales)

		1994-1999	2000-2004	2004-2009	1994-2009
Naciones Unidas	Actividades relacionadas con el desarrollo (DES)	3,3	7,6	4,9	5,2
	Asistencia humanitaria (AH)	0,5	5,1	5,2	3,6
	Actividades operacionales para el desarrollo (DES+AH)	2,2	6,7	5,0	4,6
	Actividades operacionales para el desarrollo (DES+AH, sin contar los recursos locales)	0,4	7,5	6,0	4,6
Asistencia Oficial para el Desarrollo (AOD)	AOD de los países del CAD (sin contar la ayuda destinada al alivio de la deuda)	-0,5	3,8	6,1	3,1
	AOD total	-1,7	5,0	5,5	2,9
	AOD total (sin contar la ayuda destinada al alivio de la deuda)	-0,6	4,5	6,4	3,4
	AOD multilateral básica	-1,4	5,3	4,4	2,8

Fuente: Estadísticas del CAD/OCDE.

<sup>a</sup> Según los informes del CAD/OCDE. En 2009, la AOD total ascendió a 123.000 millones de dólares (sin contar la ayuda destinada al alivio de la deuda).

### Corrientes de ayuda multilateral

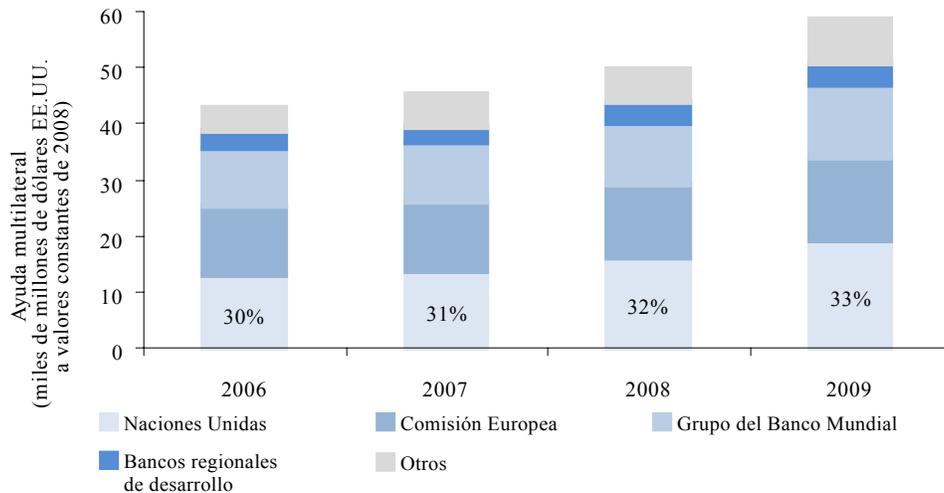
41. Como se observa en el gráfico X, en 2009 la ayuda de los países del CAD/OCDE canalizada a través del sistema multilateral ascendió en total a unos 57.300 millones de dólares<sup>13</sup>. Al sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo correspondieron cerca de 18.700 millones de ese total, es decir, un 33%, lo que supone un leve incremento con respecto a 2006, en que esa proporción fue de un 30%<sup>14</sup>.

42. El componente de recursos básicos de la ayuda canalizada a través del sistema multilateral ascendió a unos 36.300 millones de dólares, esto es, el 63% del total. El 37% restante, o 21.000 millones, eran contribuciones complementarias, de las cuales 12.500 millones de dólares correspondieron al sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo.

<sup>13</sup> Según los informes del CAD/OCDE.

<sup>14</sup> Esa cifra es inferior a la notificada por el sistema de las Naciones Unidas (21.900 millones de dólares), debido principalmente a que no incluye las contribuciones del sector privado ni los recursos locales. En el anexo II se examinan con mayor detalle las diferencias en la presentación de información entre el CAD/OCDE y las Naciones Unidas.

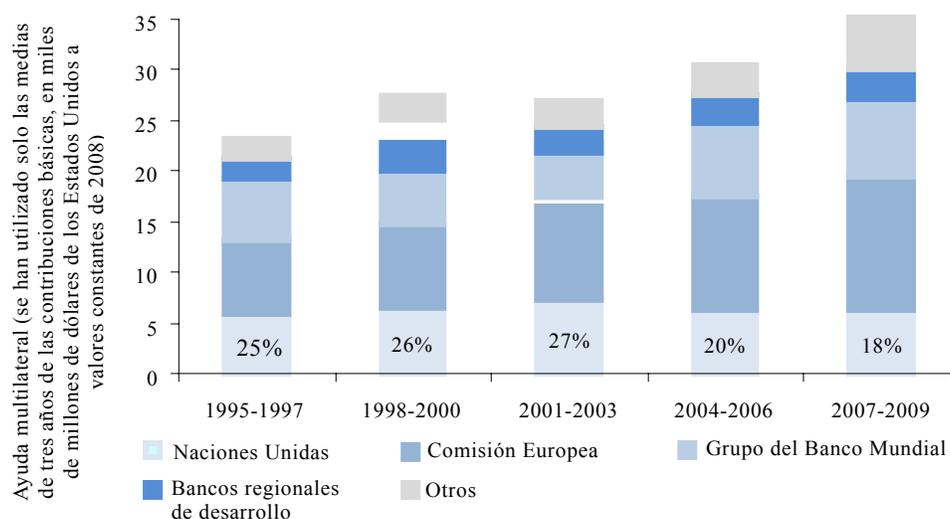
Gráfico X  
**Contribuciones al sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo como proporción del total de la ayuda multilateral de los países del CAD/OCDE, 2006-2009**



Fuente: Sistema de información sobre acreedores de la OCDE.

43. Aunque la proporción global correspondiente al sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo en el total de la ayuda multilateral de los países del CAD/OCDE ha venido creciendo levemente en los últimos años, la proporción de las contribuciones básicas no ha cesado de disminuir en términos relativos en los últimos 10 años, como ilustra el gráfico XI. En el período comprendido entre 2007 y 2009 esa proporción se cifró por término medio en un 18%.

Gráfico XI  
**Contribuciones básicas al sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo como proporción de la ayuda multilateral básica de los países del CAD/OCDE, 1995-2009**

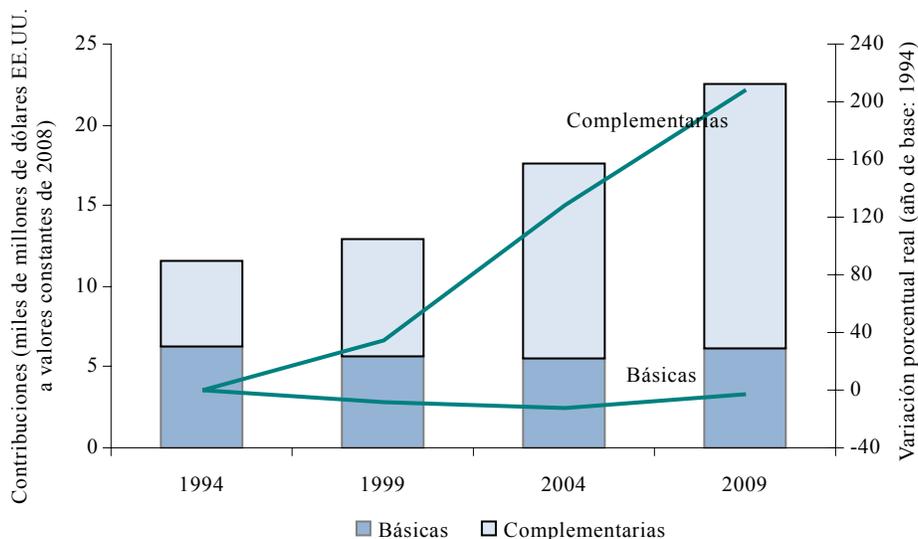


Fuente: Estadísticas del CAD/OCDE.

### 3. Recursos básicos y recursos complementarios

44. El gráfico XII y el cuadro 4 muestran que las tendencias de la financiación a largo plazo de las actividades operacionales para el desarrollo han sido favorables. Entre 1994 y 2009, la financiación total prácticamente se duplicó en términos reales, y las contribuciones complementarias se multiplicaron por más de tres. El crecimiento anual de la financiación total destinada al sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo durante ese período de 15 años se situó en torno a un 4,6% en términos reales.

Gráfico XII  
Tendencias de las contribuciones totales a las actividades operacionales para el desarrollo, 1994-2009



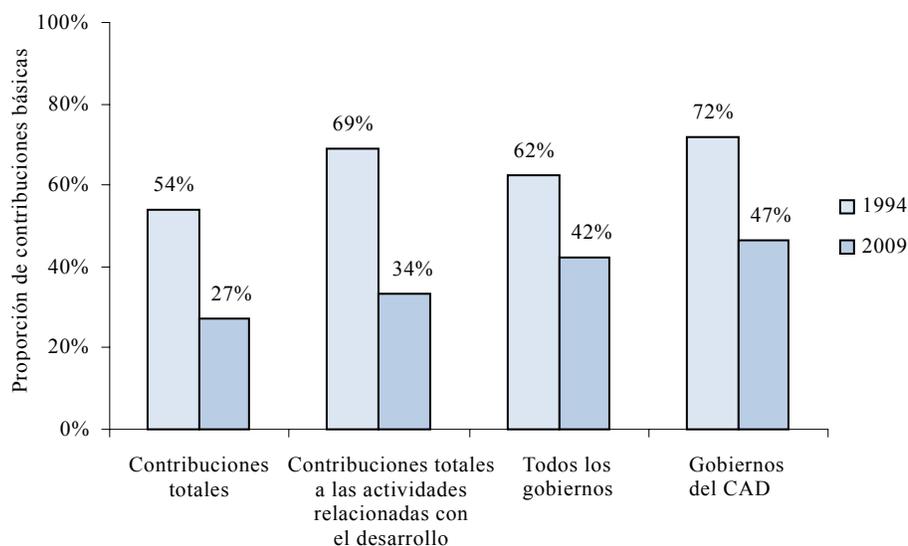
45. El crecimiento ha sido especialmente fuerte en lo que se refiere a las contribuciones complementarias relacionadas con el desarrollo, que se multiplicaron por más de 4,5 en términos reales, pasando de 2.100 millones en 1994 a 9.700 millones en 2009, lo que representa un aumento superior a un 10% anual. En el cuadro 4 se observa que ese notable incremento de la financiación complementaria no se ha producido a expensas de las contribuciones básicas para actividades relacionadas con el desarrollo. Las contribuciones para actividades relacionadas con la asistencia humanitaria, aunque por lo general están más expuestas a variaciones de un año a otro, también registraron un crecimiento considerable entre 1994 y 2009, de un 70% en términos reales, y la financiación complementaria correspondiente aumentó un 110%. Las contribuciones básicas para actividades relacionadas con la asistencia humanitaria oscilaron entre 1.000 y 1.200 millones de dólares anuales en el período comprendido entre 1994 y 2009.

Cuadro 4  
Contribuciones, 1994-2009

Contribuciones	(Miles de millones de dólares EE.UU. a valores corrientes)				(Miles de millones de dólares EE.UU. a valores constantes)				Variación porcentual 1994-2009 <sup>a</sup>	
	1994	1999	2004	2009	1994	1999	2004	2009		
Total	Básicas	4,5	4,0	4,6	6,0	6,3	5,7	5,5	6,1	-2
	Complementarias	3,8	5,0	10,2	15,9	5,3	7,2	12,1	16,4	208
	<b>Total</b>	<b>8,3</b>	<b>9,1</b>	<b>14,8</b>	<b>21,9</b>	<b>11,6</b>	<b>12,9</b>	<b>17,6</b>	<b>22,5</b>	<b>94</b>
Desarrollo a más largo plazo	Básicas	3,4	2,9	3,6	4,8	4,8	4,2	4,3	4,9	2
	Complementarias	1,5	2,8	6,0	9,4	2,1	4,0	7,1	9,7	355
	<b>Total</b>	<b>5,0</b>	<b>5,7</b>	<b>9,6</b>	<b>14,2</b>	<b>6,9</b>	<b>8,1</b>	<b>11,5</b>	<b>14,6</b>	<b>111</b>
Asistencia humanitaria	Básicas	1,1	1,1	1,0	1,2	1,5	1,6	1,2	1,2	-16
	Complementarias	2,3	2,3	4,2	6,5	3,2	3,2	5,0	6,7	110
	<b>Total</b>	<b>3,3</b>	<b>3,4</b>	<b>5,2</b>	<b>7,7</b>	<b>4,7</b>	<b>4,8</b>	<b>6,2</b>	<b>7,9</b>	<b>70</b>

<sup>a</sup> Los cambios introducidos en los coeficientes utilizados por los organismos especializados para medir la proporción de las cuotas destinada a las actividades operacionales para el desarrollo durante el período comprendido entre 1994 y 2009 se han tenido en cuenta al recalcular la tasa de crecimiento de la financiación básica.

46. En el gráfico XIII se observa que la proporción de las contribuciones relacionadas con el desarrollo correspondiente al componente de recursos básicos fue de un 34% en 2009, en comparación con un 69% en 1994. Como se ha señalado más arriba, el incremento de la financiación relacionada con el desarrollo en este período de 15 años se registró principalmente con respecto a los recursos complementarios. Por ejemplo, en casi todos los casos, el aumento de la financiación de organizaciones multilaterales y fuentes privadas correspondió a recursos complementarios. El componente de recursos básicos de las contribuciones de los países del CAD/OCDE también disminuyó considerablemente entre 1994 y 2009, pues pasó de un 72% a un 47%.

Gráfico XIII  
Variación del componente básico de las contribuciones totales, 1994 y 2009

#### **Datos preliminares relativos a 2010**

47. De acuerdo con las cifras preliminares relativas a 2010, las contribuciones básicas al sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo procedentes de los países del CAD/OCDE y la Comisión Europea descendieron aproximadamente un 5,7% en términos reales, pese al incremento global del 6,5% y el 2,7% de la AOD de los países del CAD/OCDE y la ayuda multilateral total, respectivamente. Esa disminución prevista de los recursos básicos para las actividades operacionales para el desarrollo en 2010 sigue al descenso del 4,3% en términos reales registrado en 2009, que se afectó exclusivamente a la asistencia humanitaria.

48. Todavía no están disponibles las cifras sobre el volumen de las corrientes de fondos complementarios al sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo en 2010. El Departamento tiene previsto publicar información actualizada en junio de 2011, antes del período de sesiones sustantivo del Consejo Económico y Social, con una estimación de las contribuciones complementarias a las actividades operacionales para el desarrollo en 2010.

#### **4. Modalidades de financiación complementaria**

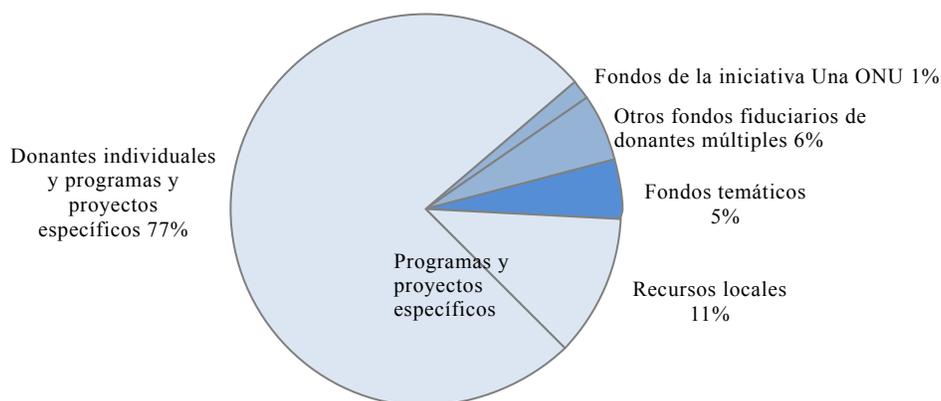
49. Como ilustran el gráfico XIV y el cuadro 5, en 2009 cerca del 88% de la financiación complementaria, incluidos los recursos locales, fue aportado por donantes individuales y para programas y proyectos específicos. En ese porcentaje están incluidas también las contribuciones complementarias para los llamados programas conjuntos en los países, cuyo valor total al final de 2009 se situaba en unos 170 millones de dólares.

50. Las contribuciones a mecanismos de financiación mancomunada, como los fondos fiduciarios de donantes múltiples, incluidos los fondos de la iniciativa Una ONU y los fondos temáticos, representaron el 12% restante de las corrientes de recursos complementarios en 2009. Así pues, la proporción correspondiente a la financiación mancomunada en las corrientes totales de recursos complementarios al sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo sigue siendo reducida.

51. El crecimiento exponencial de las contribuciones de donantes individuales y para programas y proyectos específicos, en particular, da lugar a un alto grado de fragmentación de la financiación para actividades operacionales para el desarrollo y ha hecho que cada vez sea mayor la proporción de recursos que se canaliza a través del sistema de las Naciones Unidas, pero que no está sujeta al control directo de los órganos rectores de las entidades del sistema sobre los programas.

**Gráfico XIV**  
**Modalidades de financiación complementaria para actividades relacionadas con el desarrollo, 2009**

(Financiación complementaria total para actividades relacionadas con el desarrollo: 9.400 millones de dólares)



**Cuadro 5**  
**Tendencias en la composición de la financiación complementaria para actividades relacionadas con el desarrollo, 2005-2009**

(Porcentaje)

	2005	2006	2007	2008	2009
Contribuciones de donantes individuales y para programas y proyectos específicos	77	71	70	73	77
Recursos locales	15	22	22	16	11
Fondos fiduciarios de donantes múltiples <sup>a</sup>	3	3	4	6	7
Fondos fiduciarios temáticos	5	4	4	4	5
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

<sup>a</sup> Incluye los fondos de la iniciativa Una ONU.

52. Como se indica más adelante en el presente informe (véase la sección IV.B), los recursos básicos se utilizan para sufragar parte del costo de la gestión de los fondos complementarios. Como consecuencia de ello, la proporción de contribuciones básicas disponibles para actividades programáticas en los países es mucho menor que la proporción correspondiente de fondos complementarios.

53. Muchos estudios han destacado que el aumento de la financiación complementaria fragmentada ha hecho que crezcan los costos de transacción de las entidades de las Naciones Unidas. Por ejemplo, la negociación de acuerdos de financiación individuales, el seguimiento y la presentación de informes con datos de programación y financieros sobre cientos e incluso miles de proyectos distintos y la presentación de informes con arreglo a un sinnúmero de normas son otros tantos elementos que agregan importantes gastos ajenos a los sistemas de funcionamiento básicos de la Organización. Así, las entidades deben gestionar las contribuciones adicionales, sean grandes o pequeñas, en plazos que no coinciden con sus procesos de gestión básicos.

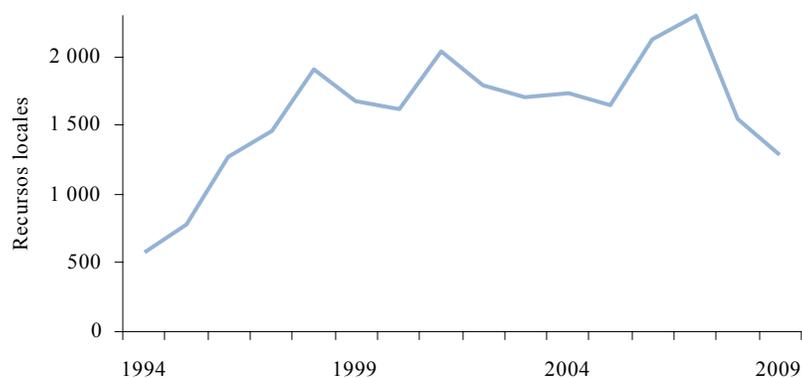
### Recursos locales

54. Los recursos locales de los países en que se ejecutan programas para actividades operacionales para el desarrollo en los propios países alcanzaron su nivel máximo en 2007, cuando llegaron a representar el 11% de todas las contribuciones al sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo, pero desde entonces han descendido significativamente. En 2009, esos recursos representaron cerca de un 6% de las contribuciones totales, un nivel comparable al registrado a mediados de la década de 1990 (véase el gráfico XV).

Gráfico XV

#### Tendencia del componente de recursos locales de las contribuciones totales, 1994-2009

(En millones de dólares de los Estados Unidos a valores constantes de 2008)



Cuadro 6

#### Tendencias de los recursos locales, 2006-2009

(En millones de dólares de los Estados Unidos a valores corrientes)

Entidad de las Naciones Unidas	2006	2007	2008	2009
PNUD	1 363	1 553	1 038	748
UNICEF	32	39	51	47
UNFPA	26	34	27	21
PMA	119	91	97	151
UNODC	23	40	108	48
FAO	61	113	41	57
UNESCO	160	124	62	34
OACI	112	142	116	111
Otras	56	42	52	37
<b>Total</b>	<b>1 951</b>	<b>2 178</b>	<b>1 592</b>	<b>1 254</b>

55. La disminución global de los recursos locales de los países en que se ejecutan programas entre 2007 y 2009 está relacionada sobre todo con el PNUD, donde esos fondos cayeron de 1.600 millones a unos 748 millones de dólares (véase el cuadro 6), conforme a lo previsto en el plan estratégico del PNUD para 2008-2013. En 2007, los recursos locales representaron casi una tercera parte de todas las contribuciones recibidas por el PNUD.

#### **Fondos fiduciarios de donantes múltiples**

56. En su resolución 64/289, la Asamblea General solicitó al Secretario General que, en el presente informe, proporcionara información sobre todos los fondos fiduciarios de donantes múltiples y fondos fiduciarios temáticos existentes, incluida información sobre sus mandatos, desempeño y estructuras de gobernanza. Esa amplia información se puede consultar en el sitio web de la Subdivisión de Políticas de Cooperación para el Desarrollo de la Oficina de Coordinación y Apoyo al Consejo Económico y Social ([www.un.org/esa/coordination/dcpb\\_stat.htm](http://www.un.org/esa/coordination/dcpb_stat.htm)).

57. El mayor uso de los fondos fiduciarios de donantes múltiples en los últimos años es resultado directo de los esfuerzos de la comunidad internacional por mejorar la eficacia de la ayuda y fomentar la apropiación y dirección de la cooperación para el desarrollo por parte de los países. Esos fondos son considerados un instrumento útil para contrarrestar la gran fragmentación de las corrientes de recursos complementarios que llegan al sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo.

#### **Fondos de la iniciativa Una ONU**

58. Los fondos de la iniciativa Una ONU son fondos fiduciarios de donantes múltiples establecidos específicamente para respaldar las iniciativas experimentales de “Unidos en la acción” en los países en que se ejecutan programas proporcionando sobre todo recursos no sujetos a restricciones para cubrir déficits de financiación de los programas de Una ONU.

59. El establecimiento de los fondos de la iniciativa Una ONU constituye un importante elemento innovador para reforzar aún más la coherencia de la labor del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo en los países en que se ejecutan programas bajo la dirección de las autoridades nacionales.

60. En su resolución 64/289, la Asamblea General pidió que se realizara una evaluación independiente de las enseñanzas obtenidas en la aplicación del enfoque “Unidos en la acción”, incluido el uso de los fondos de la iniciativa Una ONU, cuyos resultados se presentarían a la Asamblea en su sexagésimo sexto período de sesiones.

61. En el cuadro 7 se muestran las cantidades canalizadas a través de los fondos de la iniciativa Una ONU a finales de 2009 a nueve países en que se ejecutan programas, y se presenta una comparación con la AOD total notificada por el CAD/OCDE y los gastos del sistema de las Naciones Unidas relacionados con el desarrollo.

**Cuadro 7**  
**Receptores de los fondos de la iniciativa Una ONU, 2009**

<i>País receptor</i>	<i>AOD total<sup>a</sup></i>	<i>Gasto total de las Naciones Unidas</i>	<i>Fondo de la iniciativa Una ONU</i>	<i>Proporción de la AOD total</i>	<i>Proporción del gasto total de las Naciones Unidas</i>
	<i>(Millones de dólares de los Estados Unidos)</i>			<i>(Porcentaje)</i>	
Albania	358	19	3,6	1,0	18,5
Cabo Verde	196	11	2,4	1,2	20,9
Malawi <sup>a</sup>	772	123	1,1	0,1	0,9
Mozambique	2 013	141	10,9	0,5	7,7
Pakistán	2 781	586	1,7	0,1	0,3
República Unida de Tanzania	2 934	165	16,4	0,6	9,9
Rwanda	934	96	5,8	0,6	6,1
Uruguay	51	36	6,7	13,3	18,4
Viet Nam	3 744	84	19,7	0,5	23,5
<b>Total/promedio</b>	<b>13 784</b>	<b>1 262</b>	<b>68,3</b>	<b>0,5</b>	<b>5,4</b>

*Fuente:* estadísticas del CAD/OCDE, cuadro 2a del CAD.

<sup>a</sup> Malawi no figura entre los ocho países piloto de la iniciativa “Unidos en la acción”, pero ha adoptado voluntariamente el enfoque de esta.

62. En el cuadro se aprecia que los fondos de la iniciativa Una ONU representan una proporción muy pequeña tanto de los gastos de las Naciones Unidas relacionados con el desarrollo como de la AOD total en cinco de los nueve países, lo que parece indicar que esos mecanismos de financiación mancomunada han tenido hasta ahora un efecto limitado en la capacidad para atraer corrientes de recursos adicionales importantes y contrarrestar la actual fragmentación de las contribuciones complementarias. Solo en Albania, Cabo Verde, el Uruguay y Viet Nam las cantidades correspondientes a los fondos de la iniciativa Una ONU representan más del 10% del gasto total del sistema de las Naciones Unidas en el país. En 2009, la proporción correspondiente a los fondos de Una ONU en el gasto total de las Naciones Unidas en los ocho países de la iniciativa “Unidos en la acción” y Malawi se situó justo por encima del 5%, y en la OAD total, en tan solo un 0,5%.

##### 5. Fuentes de financiación (países)

63. En el cuadro 8 se muestran las aportaciones de fondos básicos y complementarios de los principales países contribuyentes del CAD/OCDE y la Comisión Europea al sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo en 2009<sup>15</sup>. Las contribuciones ascendieron a unos 13.300 millones de dólares en 2009, o un 61% de la financiación total aportada al sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo, y el componente de recursos básicos representó el 28,5% de esa cantidad. En 2009, el mayor contribuyente del CAD/OCDE, tanto de fondos básicos como complementarios, fueron los Estados Unidos de América, seguidos de la Comisión Europea.

<sup>15</sup> La Comisión Europea es miembro del CAD/OCDE.

**Cuadro 8**  
**Principales contribuyentes a las actividades operacionales**  
**para el desarrollo, 2009<sup>a</sup>**

(En millones de dólares de los Estados Unidos)

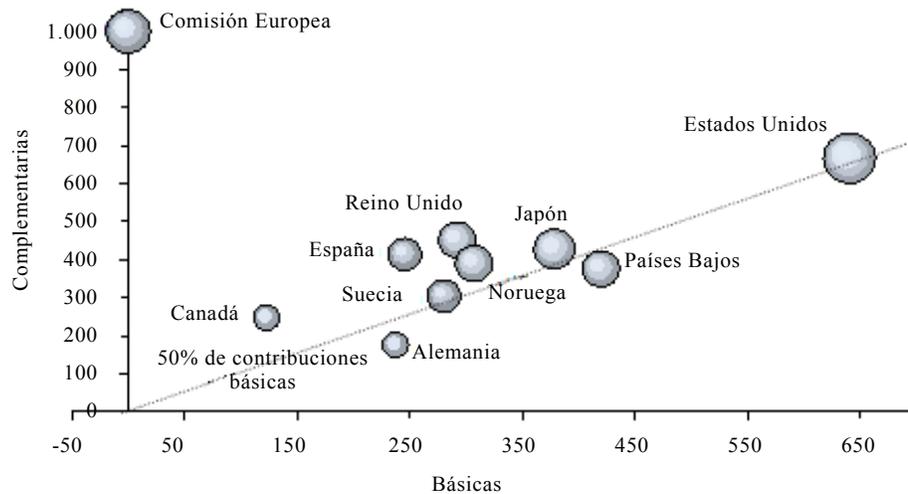
<i>Puesto</i>	<i>Donante</i>	<i>Recursos básicos</i>	<i>Recursos complementarios</i>	<i>Total</i>	<i>Proporción de recursos básicos</i>
1	Estados Unidos de América	754	3 443	4 197	18,0
2	Comisión Europea	146	1 639	1 785	8,2
3	Japón	405	769	1 174	34,5
4	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	376	696	1 073	35,1
5	Países Bajos	558	476	1 034	53,9
6	España	298	676	973	30,6
7	Noruega	421	480	901	46,7
8	Suecia	389	480	869	44,8
9	Canadá	161	541	703	23,0
10	Alemania	294	330	624	47,1
<b>Total</b>		<b>3 802</b>	<b>9 530</b>	<b>13 333</b>	<b>28,5</b>

<sup>a</sup> Las contribuciones indirectas de los Estados Miembros al sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo mediante modalidades de financiación como los fondos fiduciarios de donantes múltiples no están incluidas en estos totales, sino en la categoría de “No atribuidos” en el gráfico VII y de “Otros” en el gráfico VIII.

64. En el gráfico XVI se observa que los Estados Unidos fueron también el mayor contribuyente en lo que respecta a los recursos básicos y la financiación total para actividades relacionadas con el desarrollo; en segundo lugar en cuanto a aportación de recursos básicos figuran los Países Bajos. La Comisión Europea se sitúa a la cabeza de las contribuciones de recursos complementarios. Salvo en el caso de Alemania y los Países Bajos, el componente de recursos básicos superó al de recursos complementarios en la financiación aportada por los 10 principales contribuyentes.

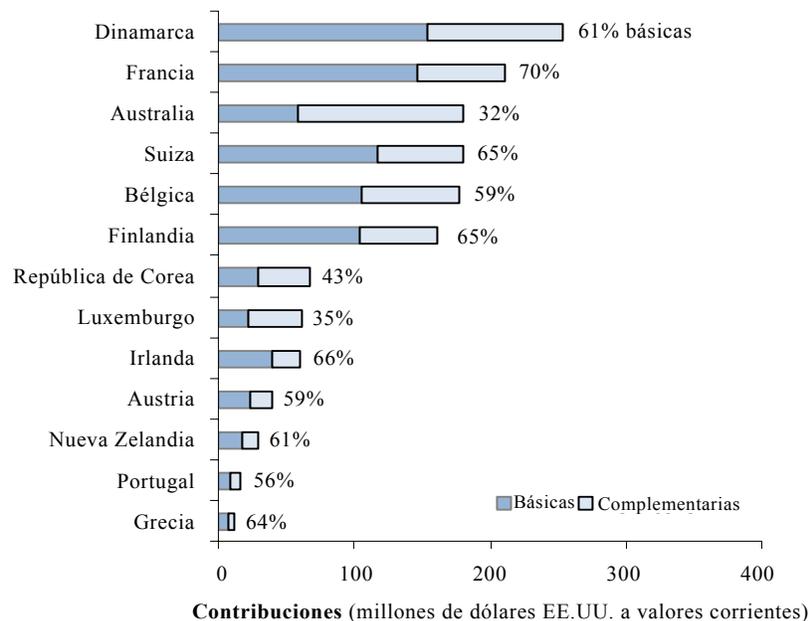
**Gráfico XVI**  
**Contribuciones básicas y complementarias de los diez principales contribuyentes del CAD/OCDE a las actividades relacionadas con el desarrollo, 2009**

(En millones de dólares de los Estados Unidos a valores corrientes)



65. En el gráfico XVII se muestra el puesto que ocupan otros países del CAD/OCDE en cuanto a sus contribuciones a las actividades relacionadas con el desarrollo del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo en 2009. Salvo Australia, la República de Corea y Luxemburgo, todos los países aportaron más recursos complementarios que básicos.

**Gráfico XVII**  
**Componente de recursos básicos y contribuciones totales de otros países del CAD/OCDE a las actividades relacionadas con el desarrollo, 2009**



66. El cuadro 9 muestra que Noruega, Luxemburgo y Suecia encabezan la lista establecida con arreglo al porcentaje del INB que representan las contribuciones de los países. Los países que ocupan los 10 primeros puestos según esa medida proceden de la región de Europa.

**Cuadro 9**  
**Principales contribuyentes de fondos relacionados con el desarrollo en 2009, como porcentaje del INB<sup>a</sup>**

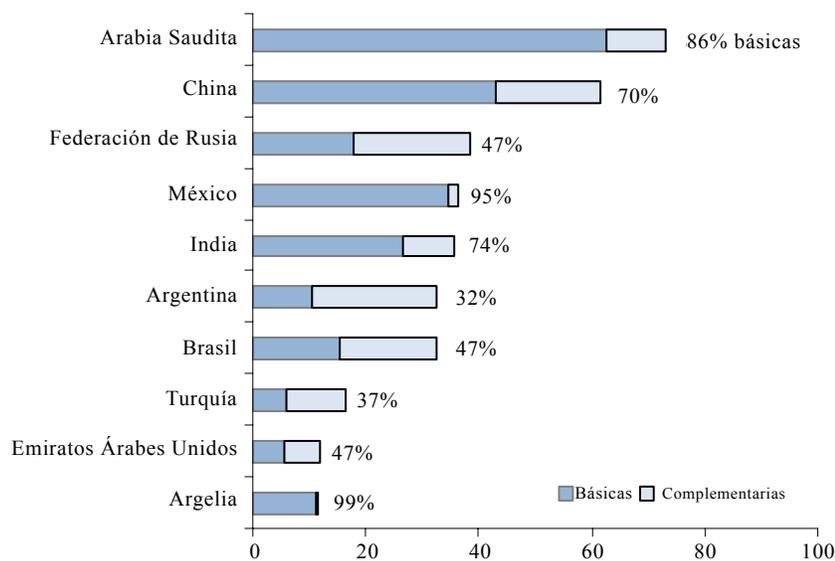
<i>Puesto</i>	<i>País</i>	<i>Contribuciones relacionadas con el desarrollo (millones de dólares de los Estados Unidos)</i>	<i>Porcentaje del INB<sup>b</sup></i>
1	Noruega	694	0,17
2	Luxemburgo	64	0,17
3	Suecia	580	0,13
4	Países Bajos	797	0,10
5	Dinamarca	254	0,08
6	Finlandia	160	0,07
7	España	658	0,04
8	Bélgica	176	0,04
9	Suiza	177	0,04
10	Irlanda	67	0,03

<sup>a</sup> Sin contar los recursos locales aportados por los países en que se ejecutan programas.

<sup>b</sup> Los datos sobre el INB proceden de la base de datos del Banco Mundial sobre indicadores del desarrollo mundial.

67. El gráfico XVIII muestra que la proporción correspondiente al componente de recursos básicos aportados fue superior a un 50% en el caso de cinco de los 10 países no miembros del CAD/OCDE que hicieron las mayores contribuciones al sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo en 2009.

**Gráfico XVIII**  
**Componente de recursos básicos y contribuciones totales de los diez principales países contribuyentes no miembros del CAD/OCDE a las actividades relacionadas con el desarrollo, 2009**



Contribuciones (millones de dólares EE.UU. a valores corrientes)

68. El cuadro 10 muestra los principales contribuyentes de recursos locales al sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo para actividades operacionales en los propios países en 2009. Los cinco países que encabezan la lista aportaron menos recursos locales en 2009 que en 2008.

**Cuadro 10**  
**Principales contribuyentes de recursos locales al sistema de las Naciones Unidas, 2009**

(En millones de dólares de los Estados Unidos)

<i>Puesto</i>	<i>País</i>	<i>Contribuciones de recursos locales</i>	<i>Proporción de las contribuciones totales a las Naciones Unidas</i>
1	Panamá	129	91
2	Argentina	122	79
3	Brasil	104	68
4	Colombia	93	98
5	Perú	81	76
6	Egipto	72	92
7	Etiopía	67	85
8	Pakistán	35	83
9	México	33	48
10	Arabia Saudita	29	22
<b>Total</b>		<b>765</b>	<b>..</b>

**6. Distribución de la carga entre los donantes del CAD**

69. Como ilustra el cuadro 11, los 13 principales países donantes del CAD/OCDE aportaron el 58% de todas las contribuciones al sistema de las acciones para el desarrollo en 2009. Además, los países donantes del CAD/OCDE aportan muchos recursos a través de otros mecanismos e instituciones, como la Comisión Europea, los fondos mundiales, el Banco Mundial y los bancos regionales de desarrollo. Por lo tanto, los países del CAD/OCDE siguen siendo los mayores contribuyentes de recursos financieros al sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo.

70. Tres países nórdicos: Noruega, Suecia y Dinamarca, encabezan la lista de donantes del CAD/OCDE al sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo. En conjunto, sus contribuciones representan cerca del 19% de la financiación total aportada por los países del CAD/OCDE a las actividades operacionales de las Naciones Unidas para el desarrollo en 2009.

**Cuadro 11**  
**Principales gobiernos contribuyentes del CAD/OCDE a las actividades operacionales para el desarrollo, 2009**

<i>Donante</i>	<i>Contribuciones básicas</i>	<i>Contribuciones complementarias</i>	<i>Total</i>
Estados Unidos de América	1	1	1
Japón	4	2	2
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	6	3	3
Países Bajos	2	8	4
España	7	4	5
Noruega	3	7	6
Suecia	5	6	7
Canadá	11	5	8
Alemania	8	9	9
Dinamarca	9	12	10
Italia	15	11	11
Australia	16	10	12
Francia	10	15	13
Proporción de todos los gobiernos del CAD/OCDE (porcentaje)	87	94	92
Proporción de todas las contribuciones (porcentaje)	71	53	58

71. Como se observa en el cuadro 12, en 2009 las aportaciones de 12 de los 23 países del CAD/OCDE se situaron por encima de la mediana de la relación entre la financiación básica para el desarrollo y el ingreso nacional bruto (DES básica/INB) correspondiente al grupo en su conjunto. Si todos los países del CAD/OCDE cuyas aportaciones fueron inferiores a la mediana de la relación DES básica/INB hubieran hecho contribuciones de recursos básicos con arreglo a esa mediana, las corrientes de esos recursos al sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo habrían sido superiores en casi 2.000 millones de dólares. Si los países cuyo nivel de aportaciones se situó por debajo de la mediana de la relación DES básica/INB del grupo en su conjunto hubieran cubierto esos déficit de recursos básicos con sus actuales contribuciones complementarias, las corrientes de recursos básicos se habrían elevado a unos 1.400 millones de dólares más.

**Cuadro 12**  
**Financiación de los países del CAD/OCDE relacionada con el desarrollo,**  
**sobre la base de la mediana de la relación DES básica/INB<sup>a</sup>**

(En millones de dólares de los Estados Unidos)

País	Contribuciones efectivas en 2009			Niveles óptimos, sobre la base de la mediana de la relación DES básica/INB <sup>b</sup>			Cuantía necesaria para compensar el déficit de contribuciones básicas con las contribuciones complementarias existentes <sup>c</sup>		
	Básicas	Complementarias	Total	Básicas	Complementarias	Total	Básicas	Complementarias	Total
Alemania	237	175	412	397	175	573	397	15	412
Australia	58	127	185	109	127	237	109	76	185
Austria	23	16	39	44	16	60	39	0	39
Bélgica	105	71	176	105	71	176	105	71	176
Canadá	123	248	371	162	248	410	162	209	371
Dinamarca	154	100	254	154	100	254	154	100	254
España	246	412	658	246	412	658	246	412	658
Estados Unidos de América	641	666	1 307	1 626	666	2 292	1 307	0	1 307
Finlandia	104	56	160	104	56	160	104	56	160
Francia	147	62	208	314	62	376	208	0	208
Grecia	8	4	12	37	4	42	12	0	12
Irlanda	40	27	67	40	27	67	40	27	67
Italia	99	164	263	242	164	406	242	22	263
Japón	378	426	805	555	426	981	555	250	805
Luxemburgo	21	43	64	21	43	64	21	43	64
Noruega	307	388	694	307	388	694	307	388	694
Nueva Zelandia	18	12	30	18	12	30	18	12	30
Países Bajos	420	377	797	420	377	797	420	377	797
Portugal	9	7	16	27	7	33	16	0	16
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	292	452	744	292	452	744	292	452	744
República de Corea	29	39	67	110	39	149	67	0	67
Suecia	279	304	583	279	304	583	279	304	583
Suiza	118	60	177	118	60	177	118	60	177
<b>Total</b>	<b>3 857</b>	<b>4 233</b>	<b>8 091</b>	<b>5 729</b>	<b>4 233</b>	<b>9 963</b>	<b>5 219</b>	<b>2 871</b>	<b>8 091</b>

<sup>a</sup> Los datos relativos al INB proceden de la base de datos del Banco Mundial sobre indicadores del desarrollo mundial.

<sup>b</sup> En esta columna se supone que en el caso de los países del CAD/OCDE que aportaron contribuciones superiores a la media o a la mediana de la relación DES básica/INB, esos recursos básicos no cambiarían.

<sup>c</sup> Esta columna muestra qué cantidad de las contribuciones complementarias hechas por cada donante se podría transferir a las contribuciones básicas para cubrir el déficit en los niveles óptimos de contribuciones básicas, sobre la base de la mediana de la relación DES básica/INB.

## B. Gastos

### 1. Gastos totales

72. En el cuadro 13 y el gráfico XIX se observa que los gastos relacionados con el desarrollo crecieron en torno a un 46% en términos reales, es decir, un 8% anual por término medio entre 2004 y 2009, y que se registraron importantes incrementos nominales en 2005 y 2008. Esto demuestra que el sistema de las Naciones Unidas es capaz de ampliar considerablemente sus operaciones cuando la comunidad internacional se lo pide.

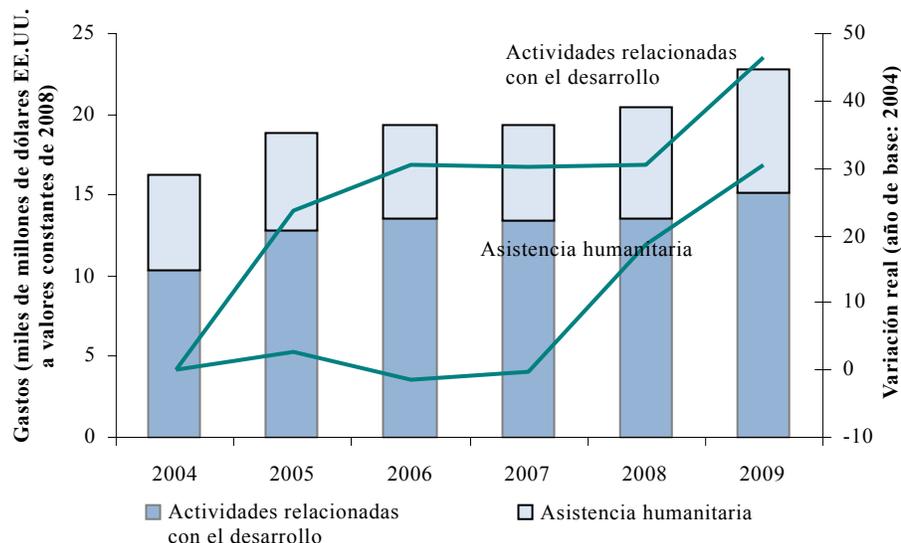
Cuadro 13

#### Gastos efectuados en actividades operacionales para el desarrollo, 2004-2009

		2004	2005	2006	2007	2008	2009	Variación porcentual 2004-2009
Miles de millones de dólares de los Estados Unidos a valores corrientes	Actividades relacionadas con el desarrollo	8,7	11,0	11,9	12,8	13,5	14,7	69
	Asistencia humanitaria	4,9	5,2	5,1	5,6	7,0	7,4	51
	<b>Gastos totales</b>	<b>13,6</b>	<b>16,3</b>	<b>17,0</b>	<b>18,4</b>	<b>20,5</b>	<b>22,1</b>	<b>63</b>
	<b>Aumento total (porcentaje)</b>	<b>4</b>	<b>19</b>	<b>5</b>	<b>8</b>	<b>12</b>	<b>8</b>	<b>-</b>
Miles de millones de dólares de los Estados Unidos a valores constantes de 2008	Actividades relacionadas con el desarrollo	10,3	12,8	13,5	13,5	13,5	15,1	46
	Asistencia humanitaria	5,9	6,0	5,8	5,9	7,0	7,7	30
	<b>Gastos totales</b>	<b>16,2</b>	<b>18,8</b>	<b>19,3</b>	<b>19,3</b>	<b>20,5</b>	<b>22,8</b>	<b>41</b>
	<b>Aumento total (porcentaje)</b>	<b>-5</b>	<b>16</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>6</b>	<b>11</b>	<b>-</b>

Gráfico XIX

#### Tendencias de los gastos totales efectuados en actividades operacionales para el desarrollo, 2004-2009

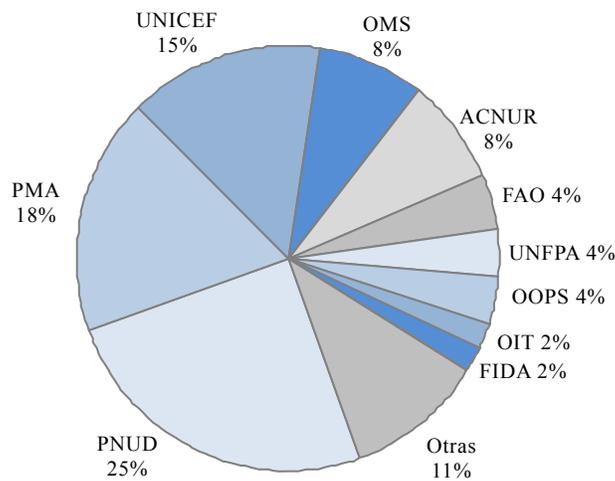


73. Como se indica en el gráfico XX, en 2009 el 90% de todos los gastos en actividades operacionales para el desarrollo correspondió a 10 entidades de las Naciones Unidas, y el 10% restante, a 26. Los gastos medios de esas 10 entidades en 2009 se situaron en torno a los 2.000 millones de dólares, frente a los 85 millones de dólares de cada una de las otras 26 entidades; desde el punto de vista de la financiación, esto demuestra la fragmentación del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo.

Gráfico XX

**Proporción de los gastos efectuados en actividades operacionales para el desarrollo por las entidades principales de las Naciones Unidas, 2009**

(Sobre la base de los gastos de 2009)



74. El cuadro 14 muestra los 10 receptores principales de financiación para actividades operacionales para el desarrollo, a los que en conjunto corresponde aproximadamente el 42% de todos los gastos efectuados en los países en 2009. Siete de ellos son países de África.

**Cuadro 14**  
**Los diez principales receptores de financiación para actividades operacionales para el desarrollo, 2009**

<i>Puesto</i>	<i>Receptor</i>	<i>Gastos</i> <i>(millones de dólares EE.UU.)</i>	<i>Gastos por habitante</i> <i>(dólares EE.UU.)<sup>a</sup></i>
1	Sudán	1 182	28,0
2	Afganistán	1 065	35,7
3	República Democrática del Congo	693	10,5
4	Territorio palestino ocupado	673	179,1
5	Etiopía	673	8,1
6	Pakistán	586	3,5
7	Kenya	463	11,6
8	Somalia	420	45,9
9	Zimbabwe	343	27,4
10	Chad	315	28,2

<sup>a</sup> Los datos sobre la población proceden de la base de datos del Banco Mundial sobre indicadores del desarrollo mundial.

75. En el cuadro 15 se presentan los 10 principales receptores sobre la base del gasto por habitante. En el territorio palestino ocupado, la financiación del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo ascendió a unos 179 dólares por habitante.

**Cuadro 15**  
**Los diez principales receptores de financiación para actividades operacionales para el desarrollo sobre la base del gasto por habitante, 2009<sup>a</sup>**

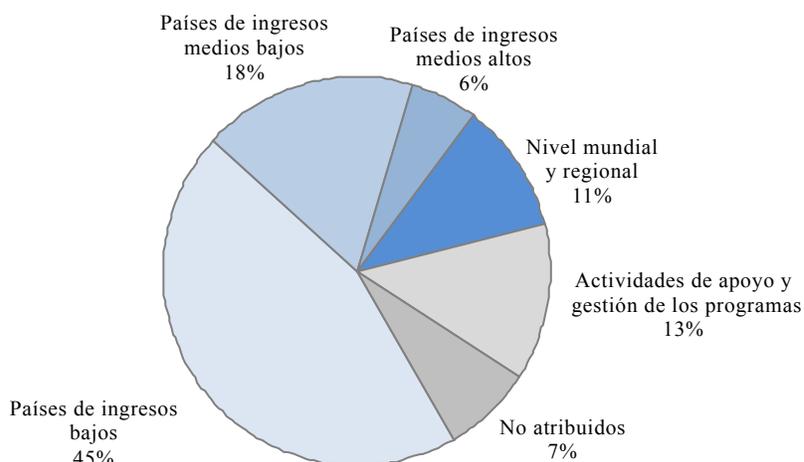
<i>Puesto</i>	<i>Receptor</i>	<i>Gasto por habitante</i> <i>(dólares EE.UU.)</i>
1	Territorio palestino ocupado . . . . .	179,1
2	Somalia . . . . .	45,4
3	Líbano . . . . .	43,6
4	Timor-Leste . . . . .	43,0
5	Afganistán . . . . .	35,0
6	Jordania . . . . .	33,8
7	Liberia . . . . .	31,5
8	Chad . . . . .	27,9
9	Zimbabwe . . . . .	27,4
10	Sudán . . . . .	27,2

<sup>a</sup> No se incluyen los recursos locales de los países en que se ejecutan programas y los países con una población inferior a 1 millón de habitantes. Los datos sobre la población proceden de la base de datos del Banco Mundial sobre indicadores del desarrollo mundial.

76. En el gráfico XXI se muestra nuevamente que cerca de un 69% de la financiación total para actividades operacionales para el desarrollo (tanto relacionadas para el desarrollo como con la asistencia humanitaria) corresponde a actividades programáticas en los países, y que, a su vez, el 65% de esa proporción corresponde a países de ingresos bajos.

**Gráfico XXI**  
**Destino por grupo de ingresos de la financiación para actividades operacionales para el desarrollo, 2009**

(Total de gastos en 2009: 22.100 millones de dólares de los Estados Unidos)



77. Como ilustra el cuadro 16, en 2009 prácticamente la mitad de todos los gastos relacionados con la asistencia humanitaria correspondieron a actividades en la región de África. Cerca de una quinta parte de las actividades relacionadas tanto con la asistencia humanitaria como con el desarrollo se llevaron a cabo en la región de Asia y el Pacífico.

**Cuadro 16**  
**Distribución regional de los gastos efectuados en actividades operacionales para el desarrollo, 2009<sup>a</sup>**

(Porcentaje)

Región	Proporción de los gastos totales	
	Asistencia humanitaria	Actividades relacionadas con el desarrollo
África	47	25
Asia y el Pacífico	18	19
América	4	10
Asia Occidental	17	4
Europa	2	2
Nivel regional y mundial	4	14
Apoyo y gestión de los programas	8	15
No atribuidos	0	10

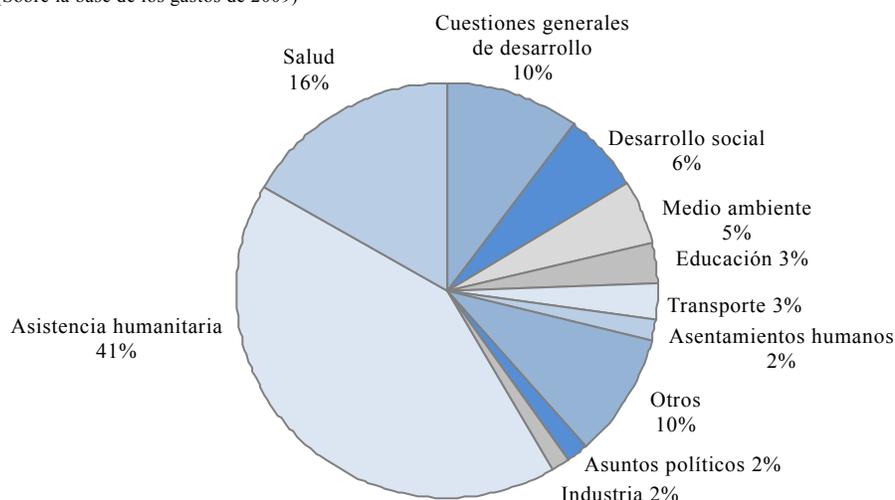
<sup>a</sup> Se incluyen los recursos locales aportados por los países en que se ejecutan programas.

78. El gráfico XXII muestra la distribución sectorial de los gastos en 2009, según la información facilitada por las entidades de las Naciones Unidas. Al examinar el gráfico se debe tener en cuenta que es intrínsecamente difícil presentar la distribución sectorial de los gastos, debido a la ausencia de normas y metodologías adecuadas y actualizadas en el sistema de las Naciones Unidas a este respecto.

Gráfico XXII

**Destino por sector de la financiación para actividades operacionales para el desarrollo, 2009**

(Sobre la base de los gastos de 2009)



**2. Actividades de los programas en el nivel de los países: recursos programables de los países**

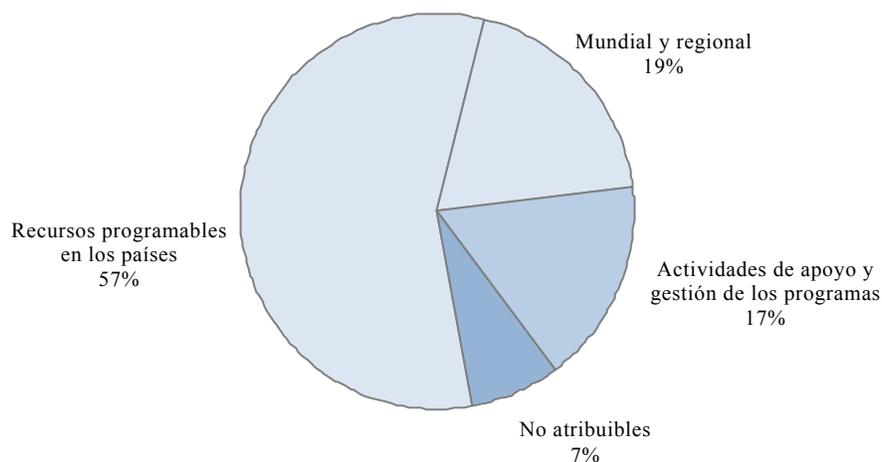
79. Como se observa en el gráfico XXIII, los gastos del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo en actividades relacionadas con el desarrollo en 2009 se elevaron a unos 13.600 millones de dólares (una vez excluidos los recursos locales de los países en los que se ejecutan programas), de los cuales 7.700 millones de dólares, o el 57%, fueron en forma de recursos programables en los países. Los recursos programables se definen como los gastos totales una vez deducidos: a) la asistencia humanitaria, b) las actividades regionales y mundiales, c) el apoyo y la gestión de los programas y d) los recursos locales de los países en los que se ejecutan programas<sup>16</sup>.

80. De los gastos totales relacionados con el desarrollo y financiados con cargo a los recursos básicos, por valor de 4.900 millones de dólares, alrededor del 44%, o 2.200 millones de dólares, fueron recursos programables en los países. Además, en el nivel de los países se gastaron recursos locales por valor de unos 1.100 millones de dólares.

<sup>16</sup> En el gráfico XXIII, “No atribuidos” se refiere a los gastos no asignados por entidades de las Naciones Unidas a actividades concretas. Cabe citar como ejemplos de gastos incluidos en esta categoría en 2009 los siguientes: la revaluación de divisas y las fluctuaciones de los tipos de cambio, las deudas de dudoso cobro, los gastos no atribuibles a actividades en el nivel de los países y otros gastos relacionados con las sedes.

**Gráfico XXIII**  
**Uso de los recursos para gastos relacionados con el desarrollo**  
**por grandes grupos de gastos, 2009**

(Gastos relacionados con el desarrollo sin incluir los recursos locales en 2009:  
13.600 millones de dólares)



81. Como se observa en el cuadro 17, durante 2009 los recursos programables en los países fueron particularmente elevados en el Afganistán, el Sudán y la República Democrática del Congo.

**Cuadro 17**  
**Los diez principales receptores de financiación de recursos programables**  
**en los países, 2009**

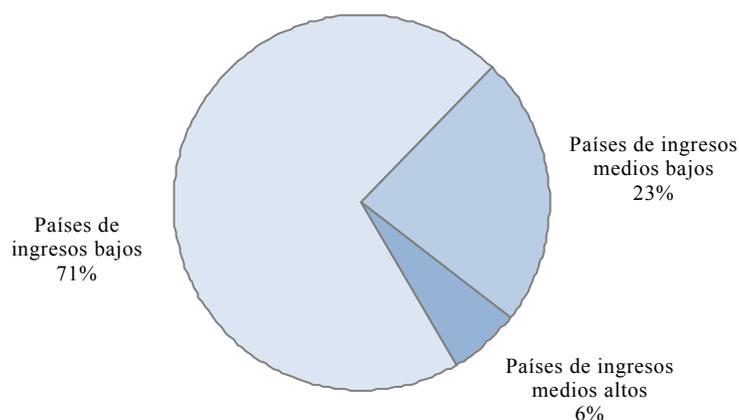
<i>Puesto</i>	<i>Receptor</i>	<i>Gastos</i> <i>(millones de dólares EE.UU.)</i>	<i>Gastos per cápita</i> <i>(dólares EE.UU.)<sup>a</sup></i>
1	Afganistán	781	26,2
2	Sudán	395	9,3
3	República Democrática del Congo	380	5,8
4	India	251	0,2
5	Bangladesh	210	1,3
6	Etiopía	204	2,5
7	Nigeria	203	1,3
8	Pakistán	188	1,1
9	Indonesia	183	0,8
10	Somalia	161	17,6

<sup>a</sup> Datos demográficos obtenidos de la base de datos del Banco Mundial sobre indicadores de desarrollo en el mundo.

82. En 2009, alrededor del 94% de los recursos programables en los países se invirtieron en países de ingresos bajos y de bajos a medianos, lo que confirma que los gastos en desarrollo del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo se concentran de manera predominante en los países más necesitados (véase el gráfico XXIV)<sup>17</sup>.

Gráfico XXIV  
**Destino de los recursos programables en los países por grupo de ingresos, 2009**

(Total de recursos programables en los países en 2009: 7.700 millones de dólares)



83. Como se observa en el cuadro 18, en 2009 los recursos programables en los países per cápita fueron más elevados en Timor-Leste, seguido por el territorio palestino ocupado, el Afganistán y Liberia.

Cuadro 18  
**Los diez principales receptores de recursos programables en los países per cápita, 2009<sup>a</sup>**

Puesto	Receptor	Gasto per cápita (dólares EE.UU)
1	Timor-Leste . . . . .	34,7
2	Territorio palestino ocupado . . . . .	33,1
3	Afganistán . . . . .	26,2
4	Liberia . . . . .	22,5
5	Guinea-Bissau . . . . .	18,0
6	Somalia . . . . .	17,6
7	Swazilandia . . . . .	12,8
8	República Centroafricana . . . . .	12,1
9	Sierra Leona . . . . .	11,6
10	Libano . . . . .	11,6

<sup>a</sup> Se ha excluido a los países con menos de un millón de habitantes. Datos demográficos obtenidos de la base de datos del Banco Mundial sobre indicadores de desarrollo en el mundo.

<sup>17</sup> Basado en la clasificación del Banco Mundial.

84. En el cuadro 19 se compara la distribución regional de los recursos básicos con la de los recursos complementarios, centrándose en los tres fondos y programas de mayor tamaño, que en conjunto representaron el 72% del total de recursos programables en los países en 2009. El cuadro muestra que los recursos programables del PNUD y el UNICEF financiados con cargo a los recursos básicos se centraron más en África que el componente de financiación con recursos complementarios, mientras que en el caso del UNFPA la situación fue la inversa.

**Cuadro 19**  
**Distribución regional de los recursos programables en los países financiados con recursos básicos y complementarios de algunas entidades de las Naciones Unidas, 2009**

(Porcentaje)

<i>Entidad</i>	<i>Recursos básicos/ complementarios</i>	<i>África</i>	<i>Asia/ Pacífico</i>	<i>Las Américas</i>	<i>Asia Occidental</i>	<i>Europa</i>
PNUD	Básicos	55	32	6	4	3
	Complementarios	35	41	9	9	6
UNFPA	Básicos	54	31	10	4	2
	Complementarios	62	14	16	6	3
UNICEF	Básicos	63	29	4	3	2
	Complementarios	57	31	7	3	3

85. En el cuadro 20 se observa la proporción de recursos programables en los países financiados con recursos básicos y complementarios que esos tres fondos y programas gastaron en ciertas categorías de países en 2009. En conjunto, puede decirse que tanto los recursos programables en los países financiados con recursos básicos como los financiados con recursos complementarios se concentraron muy especialmente en los países de ingresos bajos.

**Cuadro 20**  
**Proporción de recursos programables en los países financiados con recursos básicos y complementarios gastados en ciertas categorías especiales de países, 2009**

(Porcentaje)

	<i>Países menos adelantados</i>		<i>Países de ingresos bajos</i>		<i>Países en desarrollo sin litoral</i>		<i>Pequeños Estados insulares en desarrollo</i>	
	<i>Básicos</i>	<i>Comple- mentarios</i>	<i>Básicos</i>	<i>Comple- mentarios</i>	<i>Básicos</i>	<i>Comple- mentarios</i>	<i>Básicos</i>	<i>Comple- mentarios</i>
PNUD	60	59	78	66	33	34	7	5
UNFPA	50	56	67	70	26	30	6	4
UNICEF	63	54	83	74	33	27	4	3

## **IV. Análisis de algunas cuestiones relativas a la financiación**

### **A. Predecibilidad de los flujos de financiación básica y complementaria**

86. En su resolución 64/289, la Asamblea General pidió al Secretario General que informase sobre la previsibilidad de la financiación para el sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo, incluidos los efectos del rápido crecimiento de las contribuciones complementarias en comparación con la financiación básica, las fluctuaciones significativas de los tipos de cambio y el uso limitado de las promesas de contribuciones multianuales.

87. En el informe de 2010 (véase A/65/79-E/2010/104), los elementos de la previsibilidad, la fiabilidad y la estabilidad de la financiación ya fueron estudiados examinando las fluctuaciones reales de las contribuciones y las correspondientes repercusiones en la disponibilidad de recursos a lo largo del tiempo en el caso de dos organizaciones. A la sazón se consideró que era preciso proceder a un nuevo examen para determinar si las conclusiones eran representativas de otras organizaciones y para actividades operacionales en conjunto.

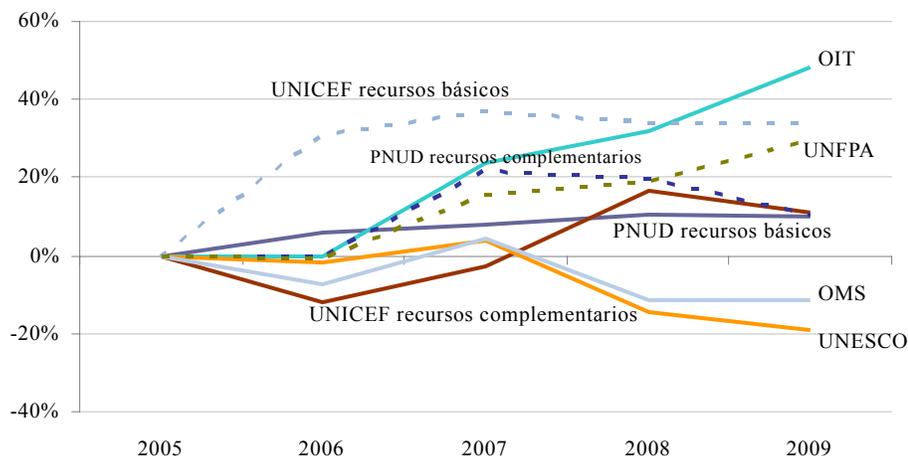
88. En la presente sección se ofrece dicho examen; abarca los cinco años comprendidos entre 2005 y 2009 respecto del PNUD, el UNICEF, el UNFPA, la FAO, la OIT, la UNESCO y la OMS, que en conjunto representan más del 80% del total de recursos dedicados a actividades relacionadas con el desarrollo. Se han excluido del análisis los recursos locales de los países en que se ejecutan programas para actividades dentro de los propios países. El examen de cada una de las organizaciones enumeradas se ha centrado una vez más en el grupo de donantes y contribuyentes que, de manera conjunta, han proporcionado alrededor del 80% de los recursos de las organizaciones de que se trata.

89. En los casos del PNUD, el UNICEF y el UNFPA se examinó la situación en relación con las contribuciones voluntarias tanto básicas como complementarias. Respecto de la FAO, la OIT, la UNESCO y la OMS solo se examinaron los recursos voluntarios complementarios, habida cuenta de que el componente básico de la financiación se sufraga casi exclusivamente con cargo a las cuotas. Por su propia naturaleza, las cuotas no sufren volatilidad ni impredecibilidad; solo se ven afectadas por cuestiones relacionadas con la puntualidad de su liquidación.

90. Las conclusiones de este examen más detallado de la previsibilidad, la fiabilidad y la estabilidad de la financiación se exponen más adelante con ayuda de un conjunto de gráficos que se consideran representativos para ilustrar aspectos y pautas que pueden aplicarse a todas las organizaciones.

91. El gráfico XXV muestra los cambios relativos de las contribuciones totales de las organizaciones desde 2005. A excepción de la UNESCO y la OMS, todas las organizaciones experimentaron un crecimiento de las corrientes de financiación durante esos cinco años. En el gráfico XXV no se observan las tendencias correspondientes a la FAO y el UNFPA, aunque ambas entidades observaron un importante crecimiento nominal, del 132% y el 83%, respectivamente, en comparación con una base relativamente reducida en 2005.

Gráfico XXV  
**Fluctuaciones de las contribuciones voluntarias a los fondos y programas principales y organismos especializados, 2005-2009**



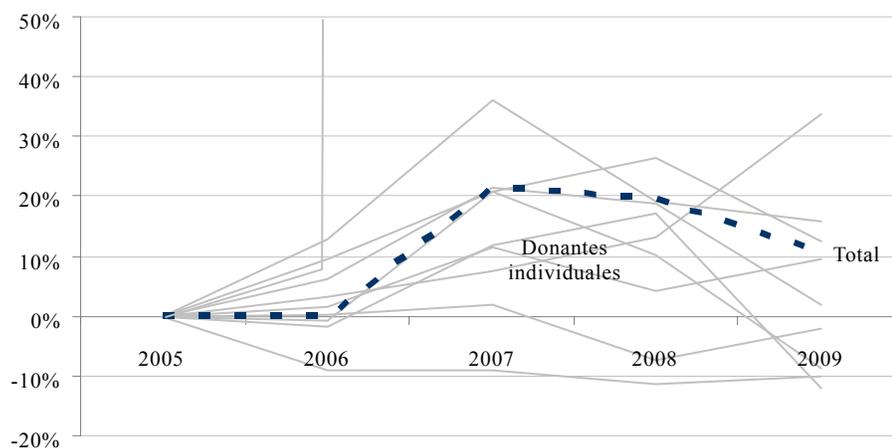
92. Un examen más detallado de cada organización ha revelado que la volatilidad real de las contribuciones de los distintos donantes es mucho más pronunciada de lo que sugieren las pautas generales antes indicadas. Aunque el crecimiento agregado es en general positivo, las organizaciones siguen teniendo dificultades de predecibilidad, fiabilidad y estabilidad en la financiación procedente de contribuyentes individuales. Para ilustrar esta situación, se han utilizado los datos de diferentes organismos.

93. Los gráficos XXVI y XXVII muestran, en el caso del PNUD, el cambio relativo de los recursos básicos totales y complementarios totales a lo largo del período 2005-2009 junto con el movimiento relativo de las contribuciones de distintos donantes importantes. Respecto de ambas fuentes de financiación, las fluctuaciones de las contribuciones de donantes individuales han sido más notables de lo que sugiere el movimiento relativamente suave y estable de los recursos totales.

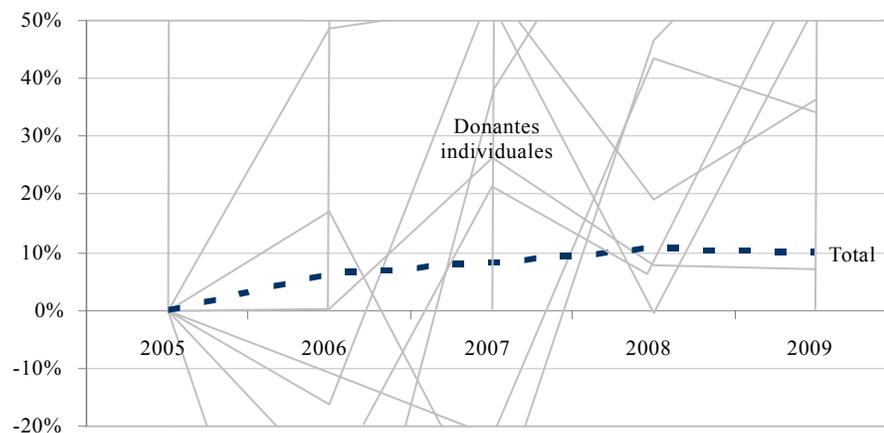
94. Las fluctuaciones de las contribuciones complementarias tomadas de una en una son incluso más marcadas que en el caso de los recursos básicos. Este mayor grado de volatilidad refleja el hecho de que a) alrededor del 88% de la financiación complementaria sigue procediendo de un solo donante y se destina específicamente a un solo programa o proyecto<sup>18</sup>, y b) de conformidad con el reglamento y las normas financieras pertinentes, las contribuciones complementarias relacionadas con programas o proyectos plurianuales normalmente han de abonarse por adelantado. Este requisito en realidad aporta un grado considerable de predecibilidad y estabilidad en el programa o el proyecto de que se trate una vez concluidos los arreglos de financiación.

<sup>18</sup> Este porcentaje incluye los recursos locales de los países en los que se ejecutan programas para las actividades en sus propios países.

**Gráfico XXVI**  
**Contribuciones básicas de los principales donantes al PNUD, 2005-2009**  
(Año de base: 2005)



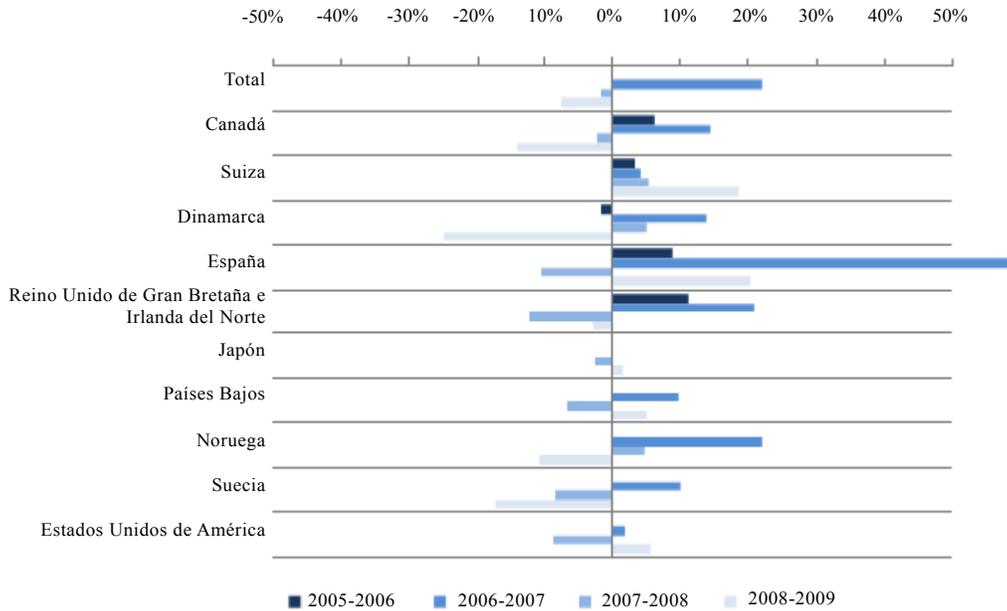
**Gráfico XXVII**  
**Contribuciones complementarias de los principales donantes al PNUD, 2005-2009**  
(Año de base: 2005)



95. Los gráficos XXVIII y XXIX proporcionan información más detallada sobre las fluctuaciones reales al examinar los cambios anuales en las contribuciones de los donantes por separado. Por ejemplo, las fluctuaciones anuales de las contribuciones básicas de Dinamarca denominadas en dólares de los Estados Unidos fueron de -2%, 14%, 5% y -25%, en comparación con años anteriores.

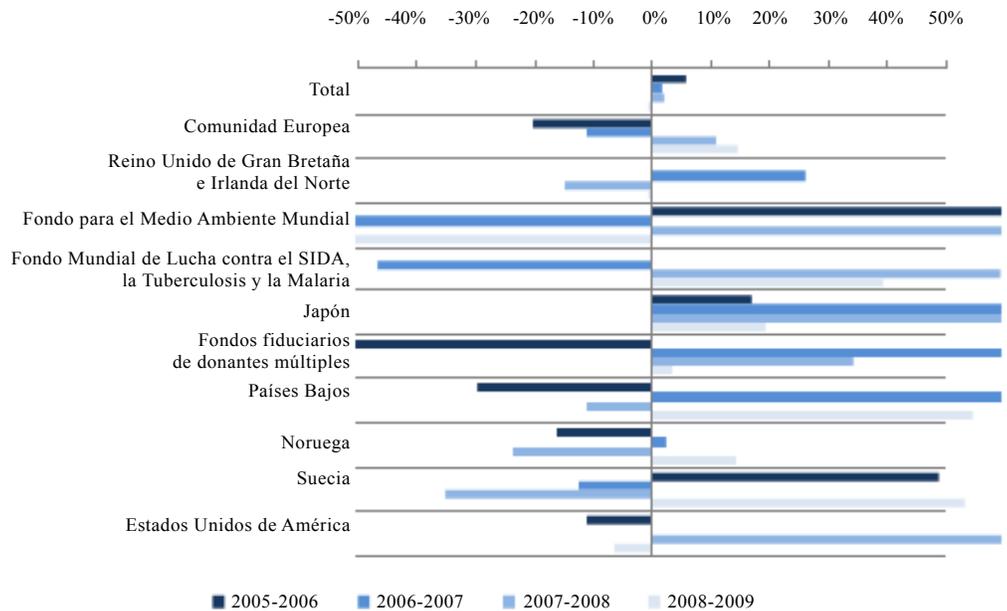
**Gráfico XXVIII**  
**Fluctuaciones anuales en las contribuciones básicas de los principales donantes al PNUD, 2005-2009**

(Cambios porcentuales respecto del año anterior)



**Gráfico XXIX**  
**Fluctuaciones anuales en las contribuciones complementarias de los principales donantes al PNUD, 2005-2009**

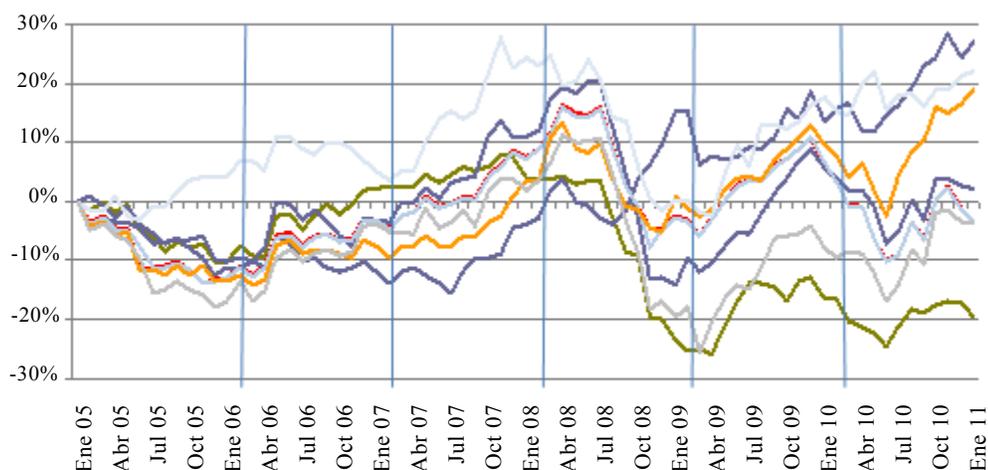
(Cambios porcentuales respecto del año anterior)



96. Puesto que el dólar de los Estados Unidos es la unidad de contabilidad general y de presentación de informes en el sistema de las Naciones Unidas, el informe de 2009 incluía un análisis preliminar del impacto que pueden ejercer las fluctuaciones de los tipos de cambio en el equivalente en dólares de las contribuciones realizadas por los donantes en su propia divisa (véase A/65/79-E/2010/76). Ese impacto ha sido examinado de nuevo como parte del análisis contenido en el presente informe.

Gráfico XXX  
**Movimientos de los tipos de cambio de las principales divisas de los donantes<sup>a</sup> frente al dólar de los Estados Unidos, 2005-2009**

(Año de base: 2005)



<sup>a</sup> Euro, yen, corona danesa, dólar canadiense, libra esterlina, corona noruega, franco suizo, corona sueca.

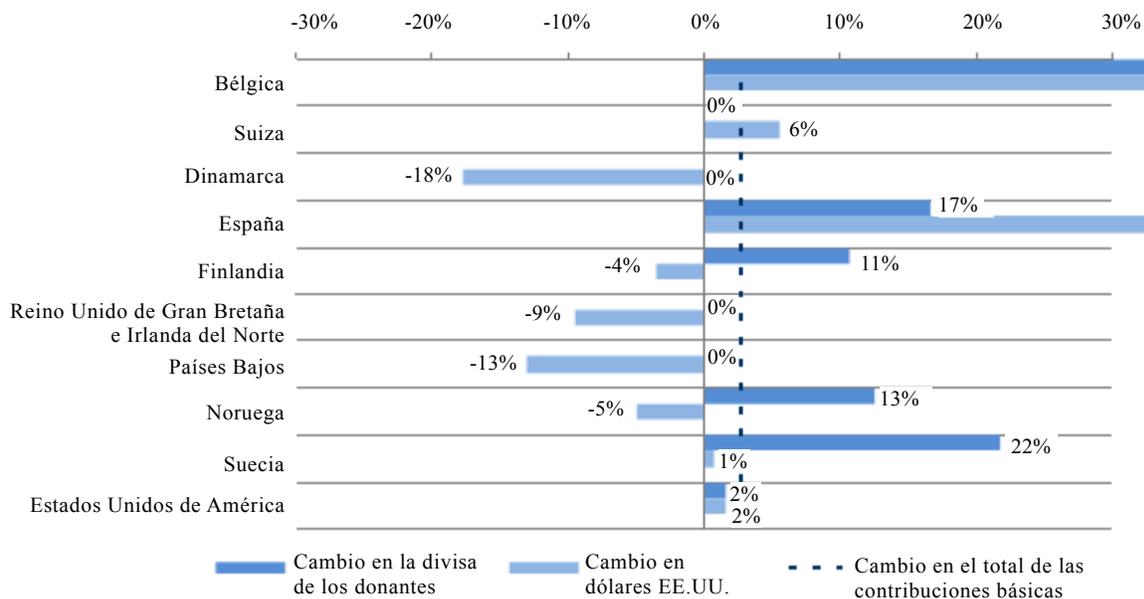
97. El gráfico XXX está basado en los tipos de cambio mensuales de las Naciones Unidas e ilustra la muy importante volatilidad de los tipos de cambio durante el período 2005-2009, tanto dentro de cada año como de un año para otro. Por ejemplo, el tipo de cambio euro/dólar de los Estados Unidos fluctuó en un intervalo comprendido entre 15% y -15% respecto del principio de 2005. Las fluctuaciones de los tipos de cambio dentro de un año civil dado también han sido considerables. En 2008, por ejemplo, el valor en dólares de algunas contribuciones en euros podía diferir hasta en un 20%, según las contribuciones fueran abonadas y contabilizadas durante el segundo trimestre o el cuarto trimestre del año.

98. Lo anterior queda confirmado por el análisis que aparece en el gráfico XXXI en que, utilizando las contribuciones básicas en 2008-2009 al UNICEF como ejemplo, se comparan los cambios de las contribuciones en divisas de los donantes con el equivalente en dólares de los Estados Unidos registrado en las cuentas. Como lo muestra el gráfico, las mismas contribuciones en divisas de los donantes de Suiza, Dinamarca, el Reino Unido y los Países Bajos dieron lugar a cambios contabilizados en dólares del 6%, -18%, -9% y -13%, respectivamente. La comparación entre dos donantes que contribuyeron en euros en distintos momentos ilustra bien la cuestión: un aumento en euros del 17% de las contribuciones aportadas por España dio lugar a un aumento registrado en dólares de los Estados Unidos del 33%, mientras que un

aumento en euros del 11% en las contribuciones de Finlandia dio lugar a una disminución registrada en dólares del 4%. Esto puede explicarse por el hecho de que esos países hicieron pagos al sistema de las Naciones Unidas en distintos momentos durante el año civil de 2009.

**Gráfico XXXI**  
**Cambio en las divisas de los donantes y su equivalente en dólares de los Estados Unidos**

(Contribuciones básicas al UNICEF, 2008-2009)



99. Como ilustra el gráfico, los cambios anuales en las contribuciones de los donantes pueden ser bastante importantes, inclusive como resultado de la volatilidad de los tipos de cambio. Sin embargo, el efecto combinado de las fluctuaciones en la disponibilidad general de recursos no ha sido negativa. Parece obvio, no obstante, que esa relativa estabilidad, durante un período de crecimiento general, se debe más a la coincidencia que a un sistema de financiación que funcione debidamente y cuente con mecanismos para abordar las dificultades que entraña depender en gran medida de las contribuciones voluntarias anuales.

100. Durante muchos años, los Estados Miembros han estado debatiendo de manera formal e informal<sup>19</sup> para estudiar alternativas al presente sistema de financiación. Los debates se han centrado particularmente en objetivos tales como establecer un mejor vínculo entre los compromisos de financiación hasta los niveles de

<sup>19</sup> Por ejemplo en el contexto de la aplicación de la resolución 62/208 de la Asamblea General sobre la revisión trienal amplia de la política relativa a las actividades operacionales del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo y las consultas sobre la coherencia a nivel de todo el sistema. Los informes y la documentación de antecedentes correspondientes a estas consultas pueden consultarse en [www.un.org/esa/coordination/dcpb](http://www.un.org/esa/coordination/dcpb).

programación aprobados; proporcionar mayor predecibilidad, y ampliar la base de distribución de la carga entre los Estados Miembros.

101. El tema general de esas deliberaciones ha sido la eliminación de algunos de los aspectos negativos del sistema vigente de forma paulatina, más que mediante cambios fundamentales. Un elemento decisivo de los enfoques más recientes para mejorar la previsibilidad de los flujos de financiación ha sido la adopción de las promesas de contribuciones plurianuales en el contexto de los planes estratégicos y marcos financieros a varios años vinculados con la gestión basada en los resultados. Esas promesas plurianuales pueden considerarse un medio para incorporar los elementos positivos combinados de las contribuciones voluntarias, las cuotas y los sistemas de reposición negociados que, por ejemplo, funcionan en las instituciones financieras internacionales. Todas las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo han elaborado marcos estratégicos integrados y de financiación a varios años, pero hasta la fecha en general no han servido para mejorar la fiabilidad y la estabilidad de la financiación, como lo demuestra el análisis anterior.

102. Como ejemplo de enfoque innovador, el PNUMA introdujo en 2003 el concepto de escala indicativa de cuotas voluntarias. Las contribuciones voluntarias indicativas de cada Estado Miembro se calculan con arreglo a los niveles históricos de contribuciones del país a los programas y respecto de la escala de cuotas de las Naciones Unidas; el total de las cuotas voluntarias se asocia al programa de trabajo aprobado a nivel intergubernamental.

103. Un breve examen de las contribuciones al PNUMA antes y después de la introducción de este sistema sugiere que la nueva iniciativa puede haber tenido un efecto positivo en el volumen y la previsibilidad de la financiación. Entre 2003 y 2009, las contribuciones básicas al Fondo para el Medio Ambiente crecieron en un 28% en cifras reales, frente a un aumento de alrededor del 15% en la financiación básica total al sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo. Antes de la introducción del sistema de cuotas voluntarias, no obstante, las contribuciones básicas al Fondo para el Medio Ambiente habían experimentado una disminución del 11% en cifras reales entre 1994 y 2002. Es importante señalar que la base de financiación del PNUMA sigue concentrada en un número reducido de donantes. En 2009, por ejemplo, los 15 países donantes principales proporcionaron más del 93% de la financiación básica al Fondo para el Medio Ambiente.

104. Además de la elaboración de planes y marcos estratégicos plurianuales, las organizaciones también han explorado e introducido otras modalidades de financiación que pueden reducir el impacto general de la volatilidad de las contribuciones complementarias en particular. Entre ellas figura el uso de mecanismos de financiación mancomunada en forma de fondos fiduciarios temáticos o de varios donantes. Con todo, esas modalidades de financiación mancomunada aún constituyen una pequeña parte de la financiación complementaria, que sigue teniendo un carácter predominantemente específico de proyectos y programas concretos, como se demuestra en otro lugar del presente informe.

105. Después de los enfoques elaborados y aplicados de forma satisfactoria por los fondos y programas, la mayoría de los organismos especializados han seguido invirtiendo en sus relaciones con los asociados y los interesados directos, incluso elaborando estrategias de movilización de recursos, concluyendo acuerdos de

cooperación a más largo plazo con los principales donantes, aumentando los conocimientos en las secretarías sobre nuevos instrumentos y modalidades de ayuda (por ejemplo, fondos mundiales, alianzas entre los sectores público y privado) y preparando las directrices y la capacitación pertinentes para el personal interesado.

106. En futuros informes, el Departamento seguirá examinando la cuestión de la previsibilidad de las corrientes de recursos hacia el sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo, inclusive en lo que respecta a las iniciativas y experiencias de las distintas organizaciones, para abordar los retos propios de un sistema de financiación que en gran medida depende de contribuciones voluntarias anuales.

## **B. Financiación complementaria y recuperación de costos**

107. El informe anterior (A/65/79-E/2010/76) se basó en los esfuerzos encaminados a fortalecer el análisis de las fuentes, las modalidades y el destino de los fondos, prestando particular atención a las corrientes de recursos complementarios en relación con la financiación básica. A este respecto, el informe señalaba que la financiación básica parecía abarcar una parte considerablemente mayor de los costos institucionales no correspondientes a programas de las organizaciones que los recursos complementarios.

108. La cuestión se está examinando de nuevo en el presente informe, inclusive en relación con políticas y prácticas que se han puesto en marcha para recuperar los gastos de apoyo.

109. Varias resoluciones de la Asamblea General y decisiones de órganos deliberantes o fondos, programas y organismos especializados han venido insistiendo en los últimos tiempos en que los recursos básicos no deberían utilizarse para cubrir los costos relacionados con la gestión de fondos complementarios y actividades de los programas. Por ejemplo, en la resolución 62/208, la Asamblea pidió a las juntas ejecutivas de los fondos, programas y organismos especializados de las Naciones Unidas que examinasen la cuestión de la recuperación de costos a fin de que no se utilicen recursos básicos para subvencionar proyectos financiados con cargo a recursos complementarios, suplementarios o extrapresupuestarios, y al sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo que normalizase y armonizase más los conceptos, las prácticas y la clasificación de costos relacionados con los costos de transacción y la recuperación de costos, ateniéndose al mismo tiempo al principio de la recuperación de la totalidad de los costos.

110. En el cuadro 21 se ofrece un desglose en 2009 de alto nivel del uso de recursos básicos y complementarios relacionados con el desarrollo para a) actividades de programas (en los niveles de país, regional y mundial) que puedan asociarse a componentes de programas o proyectos específicos de desarrollo que contribuyan a la entrega de resultados de desarrollo contenidos en los documentos de programas o proyectos u otros instrumentos de programación, y b) actividades de apoyo y gestión de los programas cuyo costo no pueda atribuirse directamente a esos componentes de programas o proyectos de desarrollo específicos.

111. De conformidad con las definiciones comúnmente aceptadas, las actividades de apoyo a los programas tienen típicamente un carácter normativo/consultivo, técnico y de ejecución más general relacionado con las esferas prioritarias de desarrollo general de las organizaciones. Las actividades de gestión tienen como

función primaria la promoción de la identidad y la dirección de una organización. Suelen incluir la dirección ejecutiva, la representación, las relaciones externas y de asociación, las comunicaciones institucionales, los asuntos jurídicos, la supervisión, la auditoría, la evaluación institucional, la tecnología de la información, las finanzas, la administración, la seguridad y los recursos humanos. La tercera categoría (“Otros”) comprende los costos que no pueden clasificarse fácilmente en ninguna de las categorías principales<sup>20</sup>.

112. La información que contiene el cuadro está basada en datos proporcionados por 21 organizaciones que representan alrededor del 88% de los gastos totales relacionados con el desarrollo en 2009. En los casos pertinentes, los datos se han suplementado mediante información contenida en los informes financieros y presupuestarios publicados de las organizaciones de que se trate.

#### Cuadro 21

##### **Desglose de alto nivel del uso de los recursos**

(En millones de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Actividades de los programas</i>	<i>Actividades de gestión y apoyo a los programas</i>	<i>Otros</i>	<i>Total</i>
Recursos básicos	2 334	1 454	219	4 007
Proporción	58%	36%	5%	100%
Recursos complementarios	8 557	656	214	9 427
Proporción	91%	7%	2%	100%
Total de recursos	10 891	2 110	433	13 434
Proporción	81%	16%	3%	100%

113. El resultado del análisis contenido en el cuadro 21 confirma que, en efecto, existe una diferencia significativa en la distribución de los gastos de gestión y apoyo a los programas entre las fuentes de fondos básicos y complementarios. En consecuencia, las cantidades restantes disponibles para las actividades efectivas de los programas en el nivel de los países también difieren en gran medida: el 58% de la financiación básica está disponible para actividades de los programas en el nivel de los países frente al 91% de los recursos complementarios.

114. Por lo tanto, y de acuerdo con la premisa de que todas las actividades de los programas se benefician de las capacidades de gestión y apoyo a los programas a nivel de la organización, puede decirse que los recursos básicos ciertamente “subvencionan” el apoyo y la gestión de las actividades complementarias. La medida en que esa “subvención” contraviene las normas aprobadas por los órganos deliberantes queda abierta a la interpretación, pues hay cierta ambigüedad respecto de qué costos efectivamente se espera recuperar en su totalidad. Este aspecto se examina más adelante.

<sup>20</sup> En el caso del PNUD, por ejemplo, esos gastos guardarían relación con su apoyo al sistema de coordinadores residentes y a los fondos y programas administrados por él, como los Voluntarios de las Naciones Unidas y el Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización.

115. La cuestión de los gastos de apoyo y la recuperación de los gastos de apoyo en las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas ha sido ampliamente estudiada, inclusive por la Dependencia Común de Inspección en un informe publicado en 2002 (JIU/REP/2002/3). La Dependencia volvió a referirse a la cuestión en el contexto de sus informes en 2007 (JIU/REP/2007/1) y 2010 (JIU/REP/2010/7), al igual que otras entidades, por ejemplo como parte de la preparación y el seguimiento del examen amplio de política de las actividades operacionales para el desarrollo. Los exámenes en general tuvieron en cuenta que debía hacerse una distinción entre los gastos realizados para apoyar actividades financiadas con recursos complementarios, los principios que orientan la recuperación de esos costos y las tasas y otros mecanismos por los cuales se efectúa esa recuperación.

116. Muchos de los exámenes han puesto de relieve que existe una falta generalizada de armonización de las políticas y prácticas de recuperación de los gastos de apoyo entre las organizaciones, pero que la mayoría de ellos intentan recuperar el aumento incremental de los gastos de apoyo atribuibles a actividades complementarias, más que el costo completo<sup>21</sup>. Ese enfoque incremental de la determinación y la recuperación de los gastos de apoyo se basa en la hipótesis de que los gastos asociados a ciertas funciones no deben, de hecho, como cuestión normativa, financiarse mediante recursos complementarios.

117. Por consiguiente, las políticas en materia de gastos de apoyo en la mayoría de las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas permite, de forma explícita o implícita, apoyar actividades complementarias con cargo a los recursos básicos. A este respecto, y como mencionó la Dependencia Común de Inspección en 2002, ciertamente existen varias contradicciones legislativas en lo que se refiere a las políticas de recuperación de los gastos de apoyo complementarios.

118. La forma más común de contradicción se refiere a la aprobación por los órganos legislativos de esas políticas incrementales de recuperación de gastos de apoyo, por un lado, y la aprobación de legislación que prohíbe el uso de recursos básicos para apoyar actividades complementarias, por el otro.

119. Después del informe de la Dependencia Común de Inspección de 2002, así como de las deliberaciones del Comité de Alto Nivel sobre Gestión, el Comité y los grupos de trabajo conjuntos de ese Comité y del GNUD se propusieron mejorar el nivel de coherencia y armonización en todo el sistema de las Naciones Unidas en relación con las prácticas y los procedimientos que gobiernan la atribución y la recuperación de gastos relacionados con el apoyo y la gestión de actividades financiadas con cargo a recursos complementarios.

120. Con miras a establecer directrices comunes en materia de recuperación de gastos, un primer grupo de trabajo del Comité inició sus tareas en 2003 y concluyó su actividad a finales de 2005. El resultado principal fue una política conceptual de clasificación de gastos en todo el sistema que divide los gastos pertinentes en tres categorías principales: a) gastos directos; b) gastos variables indirectos; y c) gastos fijos indirectos. Esta política de clasificación de gastos de alto nivel ha sido

---

<sup>21</sup> Una excepción es el PMA, que utiliza un principio de plena recuperación de costos por el que cada proyecto y cada operación cuenta con una asignación presupuestaria para la recuperación de los costos operacionales, los costos de apoyo directo y los costos de apoyo indirecto en su totalidad.

adoptada por la mayoría de las organizaciones de las Naciones Unidas. En lo que atañe a los principios de la recuperación de gastos, se convino en que los gastos directos son plenamente recuperables y deben cobrarse a los proyectos de forma directa; los gastos indirectos variables deben recuperarse en su totalidad de fuentes de financiación complementaria, y los gastos indirectos fijos deben financiarse solamente mediante recursos básicos (salvo las organizaciones, como el PMA, que carecen de esos recursos).

121. Por consiguiente, la ambigüedad ya mencionada sobre qué gastos se espera recuperar plenamente guarda relación con los gastos indirectos fijos. El caso del PNUD se utiliza como ejemplo para ilustrar el orden de magnitud de esos gastos y se basa en una presentación amplia y transparente que el PNUD hizo ante su Junta Ejecutiva en el contexto de sus propuestas para el presupuesto de apoyo correspondiente a 2010-2011 (véase DP/2010/3).

122. El PNUD atribuye los gastos indirectos fijos a una denominada estructura básica de la organización y los gastos indirectos variables a una estructura añadida. La estructura básica se define como la capacidad mínima que necesita la organización para cumplir su mandato fundamental. Es la infraestructura necesaria para asegurar la financiación fiable y sostenible de una masa crítica mínima de capacidad de personal y gastos de funcionamiento general dedicados a mantener la estructura administrativa de la organización, incluida la red de oficinas en los países, los centros regionales y las dependencias de la sede. Esta estructura se sufraga mediante los recursos básicos.

123. Las actividades de apoyo y gestión de los programas y los costos asociados que se añaden a la estructura básica se consideran gastos indirectos variables y se financian mediante una combinación de recursos básicos y complementarios (recuperables) en la misma proporción que la composición de recursos básicos y complementarios de las actividades de desarrollo que apoyan. El PNUD se refiere a esto como principio de proporcionalidad. Por lo tanto, el PNUD considera que alrededor de la mitad (48%) de su estructura general<sup>22</sup> representa la estructura básica de la organización. Se calcula que los costos de esta estructura básica equivalen a alrededor del 35% de las actividades reales de los programas básicos.

124. El ejemplo del PNUD muestra que la magnitud de los gastos fijos indirectos puede ser significativa. Se aplican consideraciones análogas a otras organizaciones. Por lo tanto, el enfoque según el cual esos costos, como cuestión normativa, deben financiarse a partir de recursos básicos tiene una repercusión real solo en la medida en que los recursos básicos subvencionan el apoyo y la gestión de los recursos complementarios y, por ende, la medida en que los recursos básicos restantes están disponibles para actividades efectivas de los programas básicos.

125. Una vez más, utilizando como ejemplo al PNUD, la tasa de recuperación media de gastos del 7% que se aplica actualmente a las actividades financiadas con recursos complementarios debería aumentar hasta alrededor de un 15% para que todos los costos sean distribuidos por igual entre recursos básicos y complementarios. De resultas de esa distribución más uniforme de los costos, las actividades de programas básicos del PNUD podrían aumentar hasta un 30%.

---

<sup>22</sup> Ajustada en función de actividades que no guardan relación inmediata con las actividades de los propios programas del Programa, como los Voluntarios de las Naciones Unidas y el FNUDC, la coordinación de las Naciones Unidas y servicios de gestión plenamente reembolsables.

126. El principio de recuperación del aumento incremental de los gastos de apoyo atribuible a actividades complementarias viene de hace mucho tiempo, cuando los recursos complementarios podían en efecto considerarse un incremento respecto de los recursos básicos. Pero actualmente la situación es distinta. Por ejemplo, solo para las actividades relacionadas con el desarrollo, en 1994 los recursos complementarios no llegaban a la mitad de los recursos básicos, mientras que en 2009 multiplicaron por 2,5 la cuantía de los recursos básicos.

127. En estas circunstancias, tal vez los órganos legislativos y deliberantes deseen examinar y confirmar si la política subyacente de recuperación de gastos incremental sigue siendo válida, teniendo en cuenta que los modelos operativos y las estructuras de gastos de las organizaciones son diferentes. Esto es particularmente pertinente para los organismos especializados que llevan largo tiempo enfrentándose a un crecimiento cero o negativo en los presupuestos señalados o básicos. Una declaración de política común a nivel de todo el sistema sería decisiva para apoyar la labor que deben proseguir las organizaciones de las Naciones Unidas, bajo los auspicios de la Junta de los jefes ejecutivos, en una búsqueda de mayor normalización y armonización de prácticas y clasificaciones de costos en relación con los costos de transacción en la recuperación de gastos. A este respecto, los resultados de la labor de un segundo grupo de trabajo establecido bajo los auspicios del GNUD y el Comité de Alto Nivel sobre Gestión entre 2007 y 2010 siguieron sin ser concluyentes. Los trabajos que actualmente realizan el PNUD, el UNICEF y el UNFPA en el contexto de otro ejercicio conjunto de armonización de la recuperación de gastos, así como en los preparativos para la elaboración de un marco presupuestario integrado de aquí a 2014, pueden suponer un impulso a este respecto.

### **C. Concentración y fragmentación del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo**

128. En esta sección se utilizan indicadores financieros y métodos estadísticos para examinar el nivel de concentración y fragmentación de las actividades operacionales para el desarrollo en 2009. Un análisis basado en la información financiera tiene limitaciones inherentes ya que no abarca los aspectos cualitativos de los resultados de las relaciones entre las entidades de las Naciones Unidas y los países en que se ejecutan programas. Por ejemplo, puede que la cantidad de apoyo prestado por una entidad en particular a un país determinado sea muy pequeña en función de los gastos, pero es posible que el gobierno respectivo considere muy positiva su importancia técnica<sup>23</sup>.

129. Pese a sus limitaciones, un análisis sustentado en la información financiera puede ofrecer la oportunidad de percibir, a nivel de los países en que se ejecutan

---

<sup>23</sup> En esta sección se aplica una metodología elaborada originalmente por el CAD/OCDE para evaluar el grado de fragmentación de la AOD aportada por sus miembros a los países receptores. No estaba concebida para su aplicación en un contexto multilateral. Sin embargo, se estima que de los análisis de esta índole se puede extraer información útil sobre las estructuras de asignación en el sistema de desarrollo de las Naciones Unidas. Hay que señalar que el análisis se basa en una combinación de los recursos básicos y complementarios con la financiación relacionada con el desarrollo y la asistencia humanitaria. Para el informe correspondiente al año próximo, se tiene previsto preparar un análisis más desglosado de concentración y fragmentación basado en diferentes fuentes y tipos de financiación.

programas, la importancia relativa de las actividades operacionales para el desarrollo en comparación con la asistencia para el desarrollo total y de apreciar también la manera en que difieren las entidades del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo al distribuir sus recursos.

130. En esta sección se examinará la concentración o fragmentación de las actividades operacionales del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo en tres niveles:

- ¿Qué importancia tiene el sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo en su conjunto como fuente de financiación para el desarrollo para los distintos países en que se ejecutan programas, y cómo se distribuyen los recursos entre esos países?
- ¿Qué importancia tienen las diferentes entidades de las Naciones Unidas como fuente de financiación para el desarrollo en los países en que se ejecutan programas?
- ¿Cuál es el grado de concentración o de fragmentación del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo respecto de las actividades operacionales para el desarrollo que realiza?

#### **1. Importancia de las actividades operacionales para el desarrollo para los países en que se ejecutan programas**

131. La proporción de la AOD total (en que no está incluido el alivio de la deuda) correspondiente a las actividades operacionales de las Naciones Unidas para el desarrollo en 2009 fue del 18%, según información del CAD/OCDE<sup>24</sup>. Las actividades operacionales para el desarrollo tuvieron, por consiguiente, un papel modesto en la financiación general para el desarrollo en los países en que se ejecutan programas.

132. Las actividades de los programas en 43 países en que se ejecutan (29%) representaron aproximadamente el 80% del total de los gastos efectuados en los países, mientras que el 20% restante se gastó en 105 países.

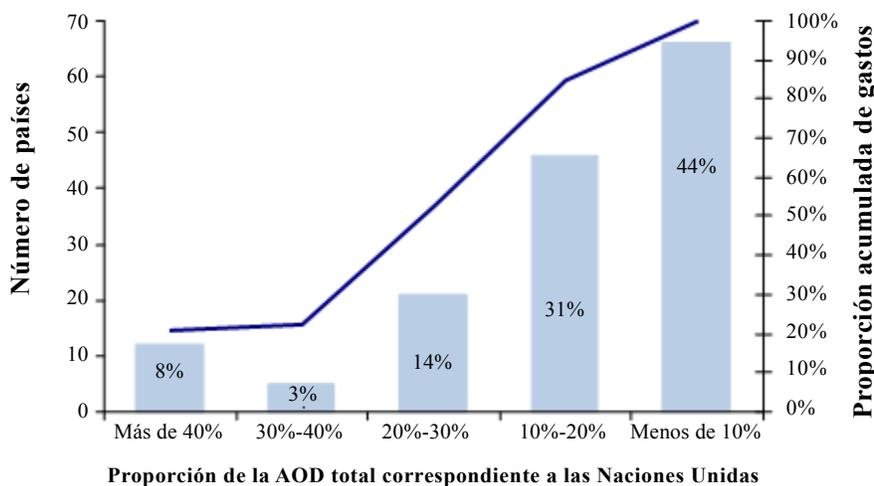
133. La distribución de las actividades operacionales para el desarrollo reflejó con bastante fidelidad la distribución de la AOD total. Alrededor del 75% de los 43 receptores principales de AOD, a los que se atribuyó cerca del 80% del total de ese tipo de asistencia, pertenecían también al grupo de 43 receptores del 80% aproximadamente de las actividades operacionales de las Naciones Unidas para el desarrollo.

134. En forma más desglosada, y como se ilustra en el gráfico XXXII, las actividades operacionales para el desarrollo representaron en 2009 más del 40% de la AOD total solo en 12, es decir, en el 8%, de los países en que se ejecutan programas, muchos de ellos en situaciones especiales de desarrollo. Cerca del 63% de los gastos efectuados por las Naciones Unidas en estos 12 países<sup>25</sup> estaban relacionados con la asistencia humanitaria. En estos países, los gastos representaron el 21% del total de las actividades operacionales para el desarrollo.

<sup>24</sup> El monto de la AOD total procede de las estadísticas del CAD/OCDE, cuadro 1 del CAD.

<sup>25</sup> Barbados, el Chad, Eritrea, Fiji, Irán (República Islámica del), Myanmar, la República Árabe Siria, la República Centroafricana, la República Popular Democrática de Corea, Somalia, el Sudán y Zimbabwe.

Gráfico XXXII  
**Proporción de la AOD correspondiente al sistema de las Naciones Unidas en los países en que se ejecutan programas, 2009**



*Fuentes:* En los datos de las Naciones Unidas no están comprendidos los recursos locales.  
La información sobre la AOD procede de las estadísticas del CAD/OCDE, cuadro 2a del CAD.

135. En 38 países en que se ejecutan programas, equivalentes al 25% del total, las actividades operacionales para el desarrollo representaron el 20% o más de la AOD total en 2009. Desde una perspectiva financiera, el sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo en su conjunto fue, en consecuencia, un asociado para el desarrollo relevante en estos 38 países en que se ejecutan programas, en los cuales se realizó el 53% de todas las actividades operacionales para el desarrollo.

136. En el extremo opuesto del espectro, en 64 países en que se ejecutan programas, esto es, en el 44% del total, las actividades operacionales para el desarrollo representaron menos del 10% de la AOD total, con el resultado de que el sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo tuvo una importancia mucho menor como asociado. Los gastos totales en esos 64 países representaron el 14% del total de gastos mundiales.

137. En términos generales, del análisis que antecede se desprende que la labor del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo en los países solo muestra una concentración moderada. Esto puede ser un reflejo combinado del carácter universal de la Organización, por un lado, y de la parte bastante limitada que le corresponde dentro de la AOD total, por el otro.

## 2. Importancia relativa de las diferentes entidades de las Naciones Unidas en comparación con la AOD total a nivel de los países

138. En el segundo nivel de análisis se estudia la importancia relativa y el grado de concentración y fragmentación de las relaciones entre las diferentes entidades de las Naciones Unidas y los países en que se ejecutan programas en comparación con otros asociados para el desarrollo a nivel de los países. La naturaleza de estas relaciones se examina desde cuatro dimensiones bien diferenciadas:

a) **Prioridad mayor o menor.** ¿Es la proporción de los gastos que la entidad efectúa en el país mayor o menor que la proporción que le corresponde de los gastos mundiales de las Naciones Unidas en las actividades operacionales para el desarrollo? Un porcentaje mayor a nivel del país que a nivel mundial denotaría que el país es una prioridad relativa para la entidad;

b) **Importancia mayor o menor.** ¿Figura la entidad en un país determinado entre los contribuyentes principales que, en forma conjunta, aportan por lo menos el 80% de la AOD total de este receptor? Se considera que el hecho de pertenecer a este grupo de contribuyentes principales es un indicio de la importancia de la relación con la entidad desde la perspectiva del país en que se ejecutan programas.

139. El grado en que las relaciones de una entidad con los países en que se ejecutan programas tienen menor prioridad y menor importancia en términos financieros se considera, para los fines del presente análisis, como un indicador de fragmentación. Este se expresa mediante un factor de fragmentación que establece una comparación entre el número de relaciones que tienen menor prioridad y menor importancia y el número total de relaciones que una entidad mantiene con países en que se ejecutan programas. Para todas las relaciones en su conjunto, este factor es del 47% (véase el cuadro 22).

140. Sobre la base del factor de fragmentación ya definido, se han agrupado las entidades, a título ilustrativo, en cuatro categorías amplias de fragmentación, a saber: baja, del 0% al 23%; baja a media, del 24% al 47%; media a alta, del 48% al 70%; y alta, más del 70%. Es importante tener presente que con el uso de estas categorías solo se busca organizar la información financiera de manera que se facilite su comprensión para el lector, y no asignar puestos a las diferentes entidades.

141. Con todo, mientras mayor sea el nivel de fragmentación, mayores probabilidades habrá de que los costos asociados a las relaciones mantenidas entre las entidades de las Naciones Unidas y los países en que se ejecutan programas sean relativamente altos y, por consiguiente, mayor será la necesidad de examinar medios de reducir esos costos al mínimo aprovechando, por ejemplo, las oportunidades que ofrecen los enfoques del sistema con respecto a la coordinación de programas y los servicios comunes.

142. A diferencia de la parte anterior de esta sección en que la atención se centraba en el sistema en su conjunto, el objetivo principal del análisis en este segundo nivel es conocer mejor la relevancia financiera, a nivel de los países, de las diferentes entidades frente a otros asociados para el desarrollo de los países en que se ejecutan programas.

143. En el cuadro 22 se resumen las conclusiones más importantes del análisis, que además se ilustran en el gráfico XXXIII.

144. Como se indica en el cuadro 22, las 25 entidades de las Naciones Unidas que informaron sobre los gastos efectuados en los países mantenían, en su conjunto, 1.779 relaciones con 148 países en que se ejecutan programas. Cerca del 6% de esas relaciones eran importantes en términos financieros, es decir que las entidades respectivas figuraban entre los principales contribuyentes que, en su conjunto, representaban el 80% de la AOD total a nivel de los países.

**Cuadro 22**  
**Relaciones entre las entidades de las Naciones Unidas y los receptores, 2009<sup>a</sup>**

Entidad	Número de relaciones	Prioridad mayor		Prioridad menor		Total de relaciones importantes	Grado de fragmentación
		Relaciones importantes	Relaciones menos importantes	Relaciones importantes	Relaciones menos importantes		
		A	B	C	D	A+C	
OOPS	4	4	0	0	0	4	Fragmentación baja
UPU	7	0	6	0	1	0	
OMT	13	0	10	0	3	0	
PNUD	137	35	49	3	50	38	Fragmentación baja a media
UNFPA	114	2	79	0	33	2	
FIDA	91	2	59	0	30	2	
CCI	33	0	25	0	8	0	
UNCTAD	43	0	31	0	12	0	
OIEA	96	0	69	0	27	0	
Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios	26	0	18	0	8	0	
ONUSIDA	108	0	70	0	38	0	
OIT	92	0	51	0	41	0	
UIT	69	0	38	0	31	0	
PMA	80	21	4	3	52	24	Fragmentación media a alta
UNICEF	123	22	37	0	64	22	
ACNUR	91	14	30	0	47	14	
OMS <sup>b</sup>	146	5	58	0	83	5	
FAO	123	1	56	0	66	1	
PNUMA	34	0	18	0	16	0	
UNODC	52	0	22	0	30	0	
ONUDI	102	0	41	0	61	0	
ONU-Hábitat	53	0	19	0	34	0	
UNESCO	112	0	39	0	73	0	
DAES	18	0	5	0	13	0	Fragmentación alta
OMPI <sup>c</sup>	12	0	3	0	9	0	
<b>Total</b>	<b>1 779</b>	<b>106</b>	<b>837</b>	<b>6</b>	<b>830</b>	<b>112</b>	

Fuente: La AOD total a nivel de los países en que se ejecutan programas procede de las estadísticas del CAD/OCDE, cuadro 2a del CAD.

<sup>a</sup> En el contexto de la AOD total a nivel de los países en que se ejecutan programas.

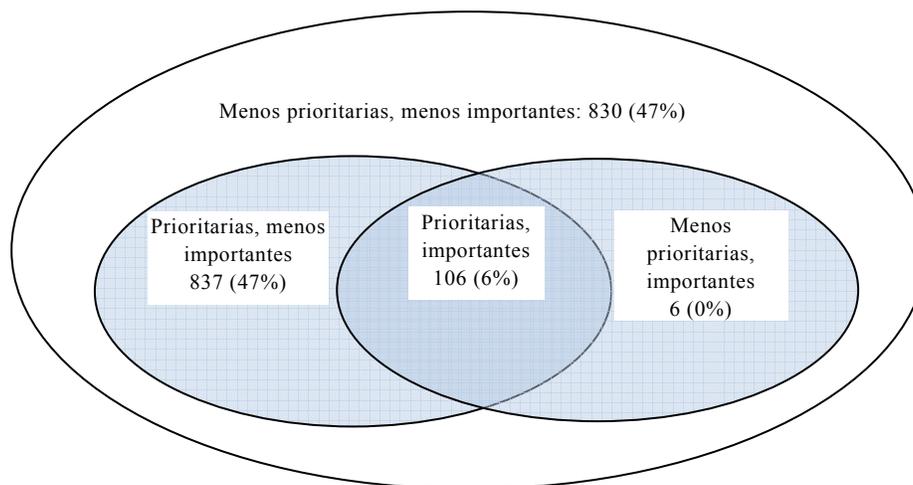
<sup>b</sup> Debido a que no se dispuso de un desglose a nivel de los países de los gastos efectuados por la OMS en 2008 y 2009, se ha utilizado el desglose por países de los gastos correspondientes a 2007 como base para prorratear los gastos totales de la OMS en 2009.

<sup>c</sup> En vista de que no se dispuso de datos sobre los gastos efectuados por la OMPI en 2009, para el análisis realizado en esta sección del informe se ha utilizado información sobre los gastos correspondientes a 2008.

145. A continuación se ilustran en mayor detalle dos de las cuatro categorías a que se refiere el cuadro 22.

Gráfico XXXIII

**Relaciones entre las entidades de las Naciones Unidas y los receptores, 2009<sup>a</sup>**



*Fuente:* La AOD total a nivel de los países en que se ejecutan programas procede de las estadísticas del CAD/OCDE, cuadro 2a del CAD.

<sup>a</sup> Actividades operacionales para el desarrollo frente a la AOD total.

146. El 6% de las relaciones que tenían prioridad e importancia (en términos financieros) representaron el 44%, o 6.100 millones de dólares aproximadamente, de todos los gastos a nivel de los países en 2009.

147. En 2009, alrededor del 47% de las relaciones tuvieron menor prioridad y menor importancia y representaron cerca del 27%, o 3.800 millones de dólares, de los gastos totales efectuados en los países. El valor de 482 de estas relaciones era inferior a 1 millón de dólares. Es razonable suponer que el costo de mantener un número muy grande de relaciones que son de menor prioridad y de menor importancia puede ser relativamente alto.

148. En el cuadro 22 se observa que las operaciones de unas 13 entidades, es decir, más de la mitad del total, se pueden caracterizar por un grado de fragmentación inferior a la media. A estas 13 entidades correspondió alrededor del 35% del total de las actividades operacionales de las Naciones Unidas en los países. Por consiguiente, es posible caracterizar las operaciones de las otras 12 entidades, a las que se atribuyó el 65% del total de las actividades operacionales en los países, por un grado de fragmentación superior a la media.

### **3. Importancia relativa de las diferentes entidades de las Naciones Unidas en comparación con las actividades operacionales totales a nivel de los países**

149. El tercer nivel de análisis considera la importancia relativa y el grado de concentración o fragmentación de las relaciones entre las diferentes entidades de las Naciones Unidas y los países en que se ejecutan programas en comparación únicamente con otros asociados de las Naciones Unidas para el desarrollo.

150. En el cuadro 23 figura una sinopsis de este análisis y se muestra, desde una perspectiva interna del sistema de las Naciones Unidas, que el 30% de las relaciones entre las entidades y los países en que se ejecutan programas fueron importantes. En el caso del PNUD y del UNICEF, por ejemplo, el 92% y el 93% de sus relaciones fueron importantes en 2009.

151. Se atribuyó al 30% de las relaciones importantes alrededor del 85% de todos los gastos a nivel de los países efectuados en 2009 por las entidades objeto de estudio en el contexto de este análisis, lo que equivale a 11.800 millones de dólares. Al 70% de las relaciones menos importantes correspondió el 15% de todos los gastos a nivel de los países, es decir, 2.200 millones.

152. En el cuadro 23, las entidades se han vuelto a agrupar, a título ilustrativo, en cuatro categorías amplias de fragmentación: baja, del 0% al 19%; baja a media, del 19% al 38%; media a alta, del 38% al 57%; y alta, superior al 57%.

153. Con respecto a la medida en que las actividades de los programas de las diferentes entidades están fragmentadas desde la perspectiva interna del sistema de las Naciones Unidas, del cuadro 23 se desprende que cinco entidades pueden considerarse con el menor grado de fragmentación. A estas cinco entidades correspondió el 70% de los gastos totales en concepto de actividades operacionales en los países en 2009 y el 20% del total de relaciones. Un grupo de ocho entidades puede clasificarse con una fragmentación entre baja y media. A este grupo se atribuyó el 7% del total de actividades en el plano nacional y el 29% del total de relaciones.

154. Por consiguiente, y desde una perspectiva interna de las actividades operacionales de las Naciones Unidas para el desarrollo, el 77% de los gastos a nivel de los países en 2009 fueron efectuados por entidades cuyas operaciones se caracterizan por un grado de fragmentación inferior a la media, mientras que el 23% de las actividades a nivel de los países estuvieron a cargo de entidades con un grado de fragmentación superior a la media o alto.

155. Como ya se ha mencionado, el análisis de referencia, basado en información financiera, no abarca ninguno de los aspectos cualitativos de las 1.779 relaciones entre las 25 entidades y los 148 países en que se ejecutan programas. Sin embargo, sus resultados pueden contribuir a alimentar los debates normativos sobre la gestión general y la eficiencia en función de los costos de la labor que supone apoyar y mantener el gran número de relaciones de menor prioridad y menor importancia en términos financieros. En este sentido, es necesario que, de manera constante, se estudien y aprovechen las oportunidades de simplificación y racionalización, incluida la búsqueda perseverante de los beneficios que se pueden extraer de los enfoques del sistema de las Naciones Unidas con respecto a la armonización y coordinación de los programas y la gestión y a los servicios comunes.

**Cuadro 23**  
**Número de relaciones entre las entidades de las Naciones Unidas y los receptores**  
**de las actividades operacionales para el desarrollo, 2009**

Entidad	Número de relaciones	Prioridad mayor		Prioridad menor		Total de relaciones importantes	Grado de fragmentación
		Relaciones importantes	Relaciones menos importantes	Relaciones importantes	Relaciones menos importantes		
		A	B	C	D	A+C	
PNUD	137	84	0	42	11	126	Fragmentación baja
UNICEF	123	59	0	55	9	114	
PMA	80	25	0	42	13	67	
OOPS	4	4	0	0	0	4	
UPU	7	0	6	0	1	0	
UNFPA	114	36	45	0	33	36	Fragmentación baja a media
FIDA	91	32	29	0	30	32	
OIEA	96	3	66	0	27	3	
UNCTAD	43	1	30	0	12	1	
ONU-Sida	108	1	69	0	38	1	
OMT	13	0	10	0	3	0	
CCI	33	0	25	0	8	0	
Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios	26	0	18	0	8	0	
ACNUR	91	44	0	12	35	56	
OMS	146	53	10	1	82	54	
FAO	123	23	34	0	66	23	
OIT	92	3	48	0	41	3	
UNODC	52	3	19	0	30	3	
PNUMA	34	1	17	0	16	1	
UIT	69	0	38	0	31	0	
ONUDI	102	5	36	0	61	5	
UNESCO	112	2	37	0	73	2	Fragmentación alta
ONU-Hábitat	53	1	18	0	34	1	
Departamento de Asuntos Económicos y Sociales	18	1	4	0	13	1	
OMPI	12	0	3	0	9	0	
<b>Total</b>	<b>1 779</b>	<b>381</b>	<b>562</b>	<b>152</b>	<b>684</b>	<b>533</b>	

## **D. Costo de la coordinación del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo**

156. En su resolución 62/208, la Asamblea General observó que “las actividades de coordinación, si bien son de utilidad, suponen costos de transacción que recaen tanto sobre los países en que se ejecutan programas como sobre las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas, y [pidió] al Secretario General que presente un informe anual al Consejo Económico y Social en su período de sesiones sustantivo sobre el funcionamiento del sistema de coordinadores residentes, incluidos sus costos y beneficios”. Esta opinión también se recoge en la resolución 59/250, en que la Asamblea destacó la necesidad de someter las actividades de coordinación a una evaluación permanente y de llevar a cabo un análisis y una evaluación de los costos en relación con los gastos totales de los programas comprendidos en las actividades operacionales para el desarrollo<sup>26</sup>.

157. Como parte de los preparativos para el presente informe, el Departamento ha seguido estudiando los costos y beneficios de la coordinación de las actividades operacionales del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo. Este análisis se ha centrado en particular en los costos, ya que la estimación de los beneficios es una tarea de mayor complejidad a la que es preciso destinar recursos y tiempo de los que no se ha dispuesto para el presente estudio. En el cuadro 24 se resumen las conclusiones más importantes del análisis.

---

<sup>26</sup> Además, en la resolución 2008/2, el Consejo Económico y Social alentó a la Junta de los jefes ejecutivos y al GNUD a que “sigan desarrollando criterios para determinar los costos y beneficios de la coordinación e informar al respecto”.

Cuadro 24  
Costos y beneficios de la coordinación

Costos				Beneficios (solo a nivel de los países)			
<i>Tipo de costo</i>	<i>Costo anual (millones de dólares EE.UU.)</i>	<i>Fuentes de los datos</i>	<i>Notas y desafíos</i>	<i>Tipo de beneficio</i>	<i>Progresos</i>	<i>Fuentes de información</i>	<i>Desafíos</i>
<b>A nivel de los países</b>				<b>Eficacia del desarrollo</b>			
PNUD	119,5	Presupuesto bienal, estudio sobre la carga de trabajo <sup>a</sup>	Abarca todas las actividades en que colaboran dos o más entidades de las Naciones Unidas a nivel de los países y combina la coordinación de las actividades relacionadas con el desarrollo y la asistencia humanitaria	<i>Congruencia del programa</i> Programa congruente con los resultados de los organismos (objetivos mejor definidos, menor duplicación, etc.)	Algunos progresos aunque difíciles de medir	Evaluaciones, exámenes de mitad de período y otros documentos	Racionalización del MANUD y la programación de los organismos; mayor uso de a) la gestión basada en los resultados en los MANUD y b) los grupos encargados de los programas
a) Sistema de coordinadores residentes y tiempo del personal de las oficinas en los países							
b) Apoyo del sistema de coordinadores residentes y del fondo de las Naciones Unidas para la coordinación en los países	31	Presupuesto bienal, datos de fondos fiduciarios	Recursos gastados en parte en la sede y en las regiones	<i>Implicación nacional</i> Implicación nacional y adaptación a las prioridades nacionales	Resultados positivos	<i>Ibid.</i>	Necesidad de abordar en las evaluaciones cuestiones de valor añadido, implicación nacional y costos de las transacciones para los asociados
<i>Otras entidades de las Naciones Unidas</i> Tiempo del personal de las oficinas en los países	72	Extrapolación de los datos del PNUD	Podría perfeccionarse la metodología para la revisión cuatrienal amplia de la política	<i>Creación de capacidad nacional</i> Mayor uso de los sistemas nacionales y menor número de unidades de ejecución de programas	Resultados positivos, aunque progresos escasos en la reducción del número de unidades de ejecución de programas	<i>Ibid.</i>	Necesidad de indicadores de desempeño y exámenes periódicos <sup>b</sup>
				<i>Acceso a servicios de expertos</i> Mayor acceso a conocimientos especializados en el sistema de las Naciones Unidas	Aspecto no atendido en las evaluaciones en los exámenes de mitad de período	<i>Ibid.</i>	<i>Ibid.</i>

Costos				Beneficios (solo a nivel de los países)			
<i>Tipo de costo</i>	<i>Costo anual (millones de dólares EE.UU.)</i>	<i>Fuentes de los datos</i>	<i>Notas y desafíos</i>	<i>Tipo de beneficio</i>	<i>Progresos</i>	<i>Fuentes de información</i>	<i>Desafíos</i>
<b>Plano mundial y regional</b>				<i>Eficiencia de los programas</i>			
a) Procesos interinstitucionales del GNUD, EL Comité de Alto Nivel sobre Gestión y el Comité de Alto Nivel sobre Programas	10	Grupos de trabajo, categoría y tiempo del personal	47% de los recursos de la Junta de los jefes ejecutivos destinado a actividades operacionales para el desarrollo	Reducción de los costos de las transacciones para los asociados y las entidades de las Naciones Unidas	Algunos progresos	<i>Ibid</i>	<i>Ibid</i>
b) Gastos de personal de secretaría de la Oficina de Coordinación de Operaciones para el Desarrollo del GNUD y de la Junta de los jefes ejecutivos	5	Gastos del PNUD y la Junta de los jefes ejecutivos	Proporción atribuida a las actividades operacionales para el desarrollo	<i>Eficiencia de las operaciones</i> Locales y servicios conjuntos/comunes, por ejemplo, adquisiciones, tecnología de la información y las comunicaciones, recursos humanos y acuerdos a largo plazo	Aumento de la eficiencia, por ej., en la República Unida de Tanzania y Mozambique	Documentos sobre la iniciativa “Unidos en la acción”	<i>Ibid.</i> , necesidad de decisiones normativas y análisis de procesos institucionales a nivel de la sede
<b>Costos estimados totales</b>	<b>237,5</b>		<b>3% de los recursos programables para los países</b>				

<sup>a</sup> Véase DP/2010/3, cuadro 4 y cuadro sinóptico 3.

<sup>b</sup> Un sistema de indicadores para evaluar los progresos realizados y mejorar la rendición de cuentas de los equipos de las Naciones Unidas en los países en esferas de coordinación, por ej., aplicación del método armonizado para las transferencias en efectivo, utilización por los equipos de las Naciones Unidas en los países de un solo documento de programación, misiones conjuntas, uso de sistemas nacionales de seguimiento, reducción del número de unidades de ejecución de programas, adquisiciones conjuntas, etc.

## 1. Costos

158. Se calcula que en 2009 el costo de la coordinación de las actividades operacionales del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo fue de unos 237 millones de dólares, lo que supone cerca de un 3% de los recursos programables para los países. En esta cifra están comprendidos los siguientes elementos:

a) El costo del sistema de coordinadores residentes, presentado por el PNUD, como también el valor monetario del tiempo dedicado por el personal del PNUD en los países a las actividades de coordinación (119,5 millones de dólares)<sup>27</sup>;

b) Los gastos con cargo a los fondos para la coordinación en los países (31 millones de dólares);

c) El valor monetario del tiempo dedicado por el personal de otras entidades de las Naciones Unidas a las actividades de coordinación en los países (72 millones de dólares)<sup>28</sup>;

d) El valor monetario del tiempo dedicado por el personal de las Naciones Unidas a los procesos interinstitucionales en la sede y en las regiones (10 millones de dólares)<sup>29</sup>; y

e) Los gastos pertinentes de personal de secretaría de la Oficina de Coordinación de Operaciones para el Desarrollo del GNUM y de la Junta de los jefes ejecutivos (5 millones de dólares).

159. Las cifras citadas muestran que los costos de la coordinación se concentran, de manera abrumadora, en los países, mientras que en la sede y en las regiones resultan minúsculos, en comparación.

160. La estimación de los costos de la coordinación está sujeta a varias salvedades<sup>30</sup>:

---

<sup>27</sup> Conforme a la medición que figura en el estudio más reciente sobre la carga de trabajo.

<sup>28</sup> Esta estimación, para la que se utiliza como punto de partida el estudio sobre la carga de trabajo en las oficinas del PNUD en los países, establece una distinción entre el tipo de actividades que solo financia el PNUD (como la función de los coordinadores residentes) y las actividades en que es probable que las actividades del personal del PNUD sean “reproducidas” por el personal de una o más entidades de las Naciones Unidas (como ocurre en los grupos temáticos). El PNUD estima que el primer tipo de actividades representa aproximadamente cuatro quintas partes de los costos totales y que a la quinta parte restante corresponden las demás actividades. El costo de estas últimas asciende, por consiguiente, a 23,9 millones de dólares (la quinta parte de 119,5 millones). Se necesitaba entonces una estimación de la parte que corresponde al PNUD de la carga de trabajo de todo el personal que realiza actividades “reproducidas”. Para obtener esta cifra, se revisaron los datos relativos a los grupos temáticos y a otros grupos interinstitucionales de 15 equipos en los países. En estos equipos había 104 presidentes y copresidentes y, de ese total, 26 correspondían al PNUD y 78 a todas las demás entidades. Así pues, la participación del PNUD representaba una cuarta parte. Se estima, en consecuencia, que el costo de la coordinación para otras entidades distintas del PNUD es tres veces mayor que los costos reflejados del PNUD, es decir, 71,7 millones de dólares (23,9 millones multiplicados por 3).

<sup>29</sup> Esta estimación se basa en un estudio de los grupos de trabajo del GNUM y del Comité de Alto Nivel sobre Gestión de la Junta de los jefes ejecutivos y de otros procesos interinstitucionales y en el número promedio de participantes y su nivel.

<sup>30</sup> Para obtener más detalles, véase el documento de antecedentes sobre los costos y beneficios de la coordinación en [www.un.org/esa/coordination/dcpb\\_stat.htm](http://www.un.org/esa/coordination/dcpb_stat.htm).

a) En primer lugar, aunque las estimaciones de los costos de la coordinación del PNUD son fiables, no se dispone de datos comparables sobre otros organismos de las Naciones Unidas que operan en los países. Para los fines del presente análisis, se ha hecho, por consiguiente, una estimación por orden de magnitud del valor monetario del tiempo dedicado por el personal de otras entidades de las Naciones Unidas a las actividades de coordinación en los países;

b) Segundo, en los datos del PNUD relativos a los costos en los países están comprendidas todas las actividades en que colaboran dos o más entidades de las Naciones Unidas. Así, por ejemplo, estos datos abarcan la preparación de un MANUD, la labor de los grupos de coordinación de programas relacionada con la aplicación del Marco y la labor de los grupos dedicados al logro de la eficiencia operacional. De acuerdo con el nuevo sistema de clasificación de costos del PNUD, el UNFPA y el UNICEF, aprobado por las Juntas Ejecutivas, estas actividades se considerarán como actividades de los programas o de las operaciones, más que de coordinación. Desde esa perspectiva, puede decirse que en los datos presentados se exageran los costos de la coordinación;

c) Tercero, en los datos del PNUD no se distingue entre las actividades relacionadas con el desarrollo y la asistencia humanitaria. Por lo tanto, en la estimación que se ha presentado de los costos de la coordinación en los países se exageran los costos de coordinación de las actividades relacionadas solo con el desarrollo.

161. La conclusión derivada de este análisis es que los costos que supone la coordinación del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo siguen siendo moderados en comparación con el valor total de los recursos programables para los países. Hay pruebas de que las Naciones Unidas tienen que destinar más recursos a la coordinación. Existe, a la vez, la posibilidad de hacer economías si se racionalizan los procesos de preparación, seguimiento y presentación de informes sobre los MANUD y los programas por países.

## **2. Beneficios**

162. Los beneficios de la coordinación se materializan, sobre todo, en forma de una mayor eficacia de los programas de desarrollo de las Naciones Unidas y una mayor eficiencia de las operaciones en los países. Es bastante difícil asignarles un valor monetario y en muchos casos puede que no sea rentable hacerlo. En cambio, los equipos de las Naciones Unidas en los países podrían recurrir en mayor grado a las evaluaciones del MANUD, los exámenes de mitad de período y los estudios cualitativos para evaluar esos beneficios.

163. En las evaluaciones del MANUD, los exámenes de mitad de período y otros informes se ha señalado que la coordinación a nivel de los países produce una gran variedad de resultados positivos, como una mayor implicación nacional; menor duplicación; resultados particularmente visibles en ciertos ámbitos intersectoriales como el VIH/SIDA, los Objetivos de Desarrollo del Milenio y la transición del socorro al desarrollo; y disminución de los costos de las transacciones como producto de iniciativas operacionales conjuntas.

164. Las conclusiones de las evaluaciones del MANUD y de los exámenes de mitad de período sugieren asimismo que la fragmentación y la duplicación de esfuerzos continúan repercutiendo en la eficacia del sistema de las Naciones Unidas para el

desarrollo en los países. Estos informes señalan además que, en muchos países en que se ejecutan programas, se ha puesto mucho empeño en coordinar la preparación de los MANUD, mientras que ha atraído menos atención su puesta en práctica, incluido el seguimiento, la evaluación y la presentación de informes de resultados.

165. Por otra parte, en las evaluaciones del MANUD, los exámenes de mitad de período y otros informes se ha hecho notar que los organismos de las Naciones Unidas siguen ofreciendo incentivos al personal para que su programación y sus informes tengan prioridad, incluso mediante la gestión basada en los resultados y los sistemas de presentación de informes establecidos por sus órganos rectores respectivos. Persisten así los puntos débiles de la rendición de cuentas en las Naciones Unidas en su conjunto en relación con la obtención de resultados en todo el sistema. Según los informes, los avances en la promoción de la congruencia en todo el sistema a nivel de los países con frecuencia parece depender más del compromiso personal de funcionarios clave que de las políticas específicas de los organismos.

166. Se sugiere como próximas medidas posibles las siguientes:

a) **Se podría pedir al Secretario General que cada cuatro años llevara a cabo un análisis exhaustivo de los costos y beneficios de la coordinación de las actividades operacionales del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo, como parte de los preparativos para la revisión cuatrienal amplia de la política. Esta evaluación podría reemplazar el actual informe anual sobre los costos y beneficios del sistema de coordinadores residentes y podría incluir un estudio sobre el tiempo que el personal de las Naciones Unidas en los países dedica a las actividades de coordinación, en sustitución o como complemento de iniciativas similares de los diferentes organismos;**

b) **Se podría pedir a la Oficina de Coordinación de Operaciones para el Desarrollo del GNUM que, en cooperación con el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, estableciera un conjunto de indicadores que permitieran evaluar cada año los progresos realizados en la promoción de la coordinación de los programas y operaciones en los países<sup>31</sup>;**

c) **Se podría pedir a la Oficina de Coordinación de Operaciones para el Desarrollo del GNUM que modificara los temas que se suelen abarcar en las evaluaciones de los MANUD y en los exámenes de mitad de período a fin de incluir las siguientes preguntas:**

- **¿Cuáles fueron los resultados concretos del MANUD que no se habrían obtenido si los organismos hubieran actuado por separado?**

---

<sup>31</sup> La misión de alto nivel del GNUM y del Comité de Alto Nivel sobre Gestión, de marzo de 2010, recomendó que se diera facultades a los coordinadores residentes y a los equipos de las Naciones Unidas en los países para establecer metas e “indicadores de eficiencia” adaptados a cada situación que deberían ser parte de la evaluación del desempeño de los equipos de las Naciones Unidas en los países, incluidos los equipos de gestión de las operaciones y sus subgrupos. La Oficina de Coordinación de Operaciones para el Desarrollo del GNUM ya dispone de algunos de los datos para esas evaluaciones pues han sido recogidos en los informes anuales de los coordinadores residentes. La Oficina de Coordinación de Operaciones para el Desarrollo del GNUM había anunciado con anterioridad su intención de integrar una base de datos de este tipo. La elaboración de indicadores de coordinación facilitaría la estimación de los beneficios derivados de la coordinación, en particular con respecto a las operaciones.

- **¿Con cuánta eficacia participaron los organismos especializados, incluidos los no residentes, en el proceso del MANUD?**
- **¿Qué repercusión ha tenido el MANUD en los costos de las transacciones que asumen los organismos de las Naciones Unidas, los gobiernos y otros asociados?**
- **¿Qué repercusión ha tenido el método armonizado para las transferencias en efectivo en la reducción de los costos nacionales de las transferencias para los gobiernos de los países en que se ejecutan programas y para las entidades de las Naciones Unidas?**
- **¿Qué resultados se han obtenido mediante las iniciativas de coordinación en la zona de operaciones, y fueron mayores los beneficios que los costos?**

d) En vista de que el último examen amplio del proceso de evaluación común para los países y el MANUD se llevó a cabo con motivo de la revisión trienal amplia de la política de 2004 de la Asamblea General, el Consejo Económico y Social podría estudiar la posibilidad de pedir al Secretario General que organizara una evaluación de seguimiento como parte de los preparativos de la revisión cuatrienal amplia de la política de 2012.

## Anexo I

### Nota técnica sobre definiciones, fuentes y cobertura

A los efectos del presente informe, el sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo se define como las 36 entidades<sup>32</sup> que han presentado informes sobre la financiación de las actividades operacionales para el desarrollo en 2009 (no incluye a las instituciones de Bretton Woods).

Entre las entidades que integran el sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo, no ha existido una definición comúnmente acordada de términos clave como “actividades operacionales para el desarrollo” y “contribuciones”.

En el presente informe se empieza a subsanar esta deficiencia al definirse las actividades operacionales para el desarrollo como las que realizan las entidades del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo para promover el desarrollo sostenible y el bienestar de los países en desarrollo y de los países en transición. Están comprendidas tanto las actividades relacionadas con el desarrollo a más largo plazo como las actividades centradas en la asistencia humanitaria, y en ambos casos conciernen a la labor de los fondos, programas, organismos especializados, departamentos y oficinas de las Naciones Unidas con mandatos específicos a este respecto.

#### **Reunión de expertos sobre la presentación de informes relativos a la financiación a nivel de todo el sistema**

Con el fin de propiciar una mayor coherencia y aprecio del papel y el valor añadido de los informes relativos a la financiación a nivel de todo el sistema, el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, en cooperación con la secretaría de la Junta de los jefes ejecutivos, organizó una reunión de expertos, en enero de 2011, con la participación de una gran diversidad de entidades de las Naciones Unidas, además del CAD/OCDE<sup>a</sup>. El objetivo específico de la reunión era elaborar un plan para racionalizar, simplificar y fortalecer el proceso de presentación de informes a nivel de todo el sistema sobre las corrientes de financiación, sustentado en el conocimiento de los puntos fuertes y débiles y de las oportunidades actuales desde la perspectiva de los interesados dentro y fuera del sistema de las Naciones Unidas. La reunión convino en que se debían aprovechar aún más las superposiciones y elementos comunes relacionados con las necesidades de información, los procesos de recopilación y la gestión y accesibilidad de los datos y la información. Además, la reunión llegó a la conclusión de que la cuestión de la presentación de informes a nivel de todo el sistema debería ser un tema que se abordará con mayor frecuencia en los foros interinstitucionales. En este sentido, los informes a nivel de todo el sistema son

<sup>32</sup> CCI, CEPA, CEPAL, CEPE, CESPAP, CESPAP, FAO, FIDA, OACI, OIEA, OIM, OIT, ONUSIDA, UIT, UNCTAD, UNODC, Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, ACNUR, ONUDI, ONU-Hábitat, PNUD (incluidos VNU, UNIFEM y FNUDC), PNUMA, UNESCO, UNFPA, UNICEF, Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, OMM, OMPI, OMS, OOPS, PMA, UPU, OMT.

un vehículo para lograr en la práctica la armonización de conceptos, políticas y prácticas pertinentes. El Departamento de Asuntos Económicos y Sociales y la Junta de los jefes ejecutivos dan un seguimiento activo a los resultados de la reunión.

<sup>a</sup> Un resumen de la reunión de expertos figura en [www.un.org/esa/coordination/dcpb\\_stat.htm](http://www.un.org/esa/coordination/dcpb_stat.htm).

Los organismos especializados han adoptado coeficientes para medir la proporción de las cuotas o las contribuciones al presupuesto ordinario que, sobre la base de consultas con el CAD/OCDE, se consideran actividades operacionales para el desarrollo. Esta proporción es muy importante en el caso de organismos como la ONUDI, la OMS, la OIT, la UNESCO y la FAO (véase el cuadro 1).

**Cuadro 1**  
**Porcentaje de las cuotas o las contribuciones al presupuesto ordinario de los organismos especializados destinado a las actividades operacionales para el desarrollo**

<i>Entidad</i>	<i>Porcentaje</i>
FAO .....	51
OACI .....	0
OIEA.....	33
OIT.....	60
OMI .....	0
OMM .....	4
OMPI .....	3
OMS.....	76
OMT.....	0
ONUDI .....	100
UIT.....	18
UNESCO.....	60
UPU .....	16

Numerosas entidades de las Naciones Unidas no clasifican sus contribuciones como “básicas” y “complementarias”. Por ejemplo, el PMA utiliza los términos “contribución multilateral” y “contribución multilateral dirigida” para referirse a los recursos “básicos” y “complementarios”, respectivamente. Para clasificar sus contribuciones, el ACNUR utiliza los términos “no reservadas”, “estrictamente asignadas” y “levemente asignadas”.

Los organismos especializados tienen cuotas o un presupuesto ordinario que se complementa con “recursos extrapresupuestarios”. A efectos de la presentación de informes a nivel de todo el sistema, todos los términos antes mencionados se agrupan en recursos “básicos” y “complementarios”; los primeros se refieren a los fondos no reservados que son utilizados a discreción de cada entidad de las Naciones Unidas y su junta directiva respectiva, mientras que los segundos son fondos asignados por los donantes a lugares, temas, actividades y operaciones específicos.

Resulta difícil lograr la armonización de los términos “básicos” y “complementarios” aplicados a los recursos dentro del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo debido a los modelos institucionales diferentes que han adoptado los fondos, programas y organismos especializados. Se propone entonces un criterio más pragmático conforme al cual se comparan esos términos (véase el cuadro 2) con los utilizados en el presente informe con el fin de aclarar la relación existente entre ellos.

**Cuadro 2**  
**Términos aplicados por diferentes entidades a las contribuciones básicas y complementarias**

<i>Básicas</i>	<i>Entidad</i>	<i>Complementarias</i>	<i>Entidad</i>
Recursos ordinarios	PNUD <sup>a</sup> , FNUDC, UNIFEM <sup>b</sup> , VNU, UNICEF, UNFPA	Otros recursos	PNUD, FNUDC, UNIFEM, VNU, UNICEF, UNFPA
Contribución multilateral	PMA	Contribución multilateral dirigida	PMA
Presupuesto ordinario	OOPS, Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, ONU-Hábitat, UNCTAD, CCI	Proyectos y llamamientos de emergencia	OOPS
Contribución no reservada	ACNUR <sup>a</sup> , Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios <sup>a</sup> , FIDA	Contribución asignada	FIDA, OCAH, PNUMA, ONU-Hábitat
		Estrictamente asignada	ACNUR, CAD/OCDE
		Levemente asignada	ACNUR, CAD/OCDE
Fondo para el Medio Ambiente	PNUMA <sup>a</sup>		
Recursos básicos	ONUSIDA, CAD/OCDE	Contribución extrapresupuestaria	ONUSIDA, UNCTAD, Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, CCI, FAO, OIEA, OACI, OIT, OMI, UIT, UNESCO, ONUDI, UPU, OMT, OMS, OMPI, OMM, CEPA, CEPAL, CEPE, CESPAP, CESPAP
Fondo para fines generales	UNODC <sup>a</sup>	Fondo para fines especiales	UNODC
Presupuesto financiado con cuotas	FAO, OACI, OIT, UIT, UNESCO, ONUDI, UPU, OMT, OMS, OMPI, OMM, CEPA, CEPAL, CEPE, CESPAP, CESPAP		
Fondo de Cooperación Técnica	OIEA <sup>a</sup> , OMI <sup>a</sup>		

<sup>a</sup> Recibe también una contribución al presupuesto ordinario.

<sup>b</sup> Desde entonces ha pasado a formar parte de ONU-Mujeres.

La información sobre las contribuciones y los gastos procede directamente de los fondos y programas de las Naciones Unidas (el PNUD (incluidos los fondos administrados por el Programa: FNUDC, UNIFEM y VNU), el PNUMA, el UNFPA, el ACNUR, el UNICEF, el PMA, la UNCTAD, el CCI, ONU-Hábitat, la UNODC, el OOPS), el FIDA, el ONUSIDA, el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, las comisiones regionales y los organismos especializados (la FAO, la OACI, la UIT, la OIT, la UNESCO, la ONUDI, la OMS, el OIEA, la OMI, la UPU, la OMM y la OMT). La información sobre las contribuciones y los gastos de la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios se obtiene de su informe anual. Los datos sobre la asistencia oficial para el desarrollo proceden de los informes anuales del CAD/OCDE. Los datos relativos a los fondos fiduciarios de donantes múltiples se obtuvieron directamente de la Oficina de Fondos Fiduciarios de Donantes Múltiples del PNUD.

En el presente informe, por “valores reales” se entiende dólares de los Estados Unidos en valores constantes de 2008 calculados mediante los coeficientes de deflación del CAD/OCDE que tienen en cuenta tanto la inflación como las variaciones de los tipos de cambio.

Los datos relativos a las contribuciones se refieren a la financiación para las actividades operacionales para el desarrollo efectivamente recibida de gobiernos y otras fuentes públicas y privadas por las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas en un año civil determinado. Cuando resulta posible, se excluyen los datos relativos a las transferencias de recursos de un organismo del sistema a otro. Los datos sobre los gastos representan el apoyo prestado por las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas a las actividades operacionales para el desarrollo en los países en desarrollo. Las contribuciones y los gastos se expresan en dólares de los Estados Unidos a valores corrientes, a menos que se indique otra cosa.

Las denominaciones empleadas en este informe y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no entrañan, de parte de la Secretaría de las Naciones Unidas, juicio alguno sobre la condición jurídica de ninguno de los países, territorios, ciudades o zonas citados o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites. El término “país”, tal como se utiliza en el presente informe, también se aplica, cuando procede, a territorios o zonas. Un guión entre fechas representativas de años indica la totalidad del período expresado, incluidos los años inicial y final.

## Anexo II

### **Diferencias entre la información notificada por el CAD/OCDE y el sistema de las Naciones Unidas**

Hay varias diferencias importantes en la forma en que las Naciones Unidas y el CAD/OCDE definen, clasifican y presentan informes sobre las contribuciones al sistema de las Naciones Unidas. El empleo por las Naciones Unidas y el CAD/OCDE de definiciones y clasificaciones diferentes no permite comparar los datos sobre las contribuciones de las Naciones Unidas con los datos sobre la asistencia oficial para el desarrollo del CAD/OCDE sin una considerable duplicación contable.

En las estadísticas de las Naciones Unidas, tanto los recursos básicos como los recursos complementarios aportados por los gobiernos al sistema de las Naciones Unidas se clasifican como contribuciones a las Naciones Unidas para sus actividades operacionales. El CAD/OCDE clasifica solamente las contribuciones básicas de los gobiernos como ayuda multilateral para el sistema de las Naciones Unidas, en tanto que las contribuciones complementarias, a veces denominadas asistencia “multilateral”, las clasifica como ayuda bilateral.

Las Naciones Unidas incluyen las contribuciones complementarias en sus estimaciones porque consideran que las contribuciones, tanto básicas como complementarias, que reciben de los gobiernos, tienen el mismo objetivo, es decir, apoyar las actividades operacionales del sistema de las Naciones Unidas. El CAD/OCDE clasifica las contribuciones complementarias al sistema de las Naciones Unidas como ayuda bilateral porque considera que el uso de esos fondos está efectivamente bajo control de los gobiernos donantes y que las entidades de las Naciones Unidas desempeñan el papel de canales para la entrega de esos fondos, sin ser receptoras de la ayuda.

Esta diferencia en el tratamiento de las contribuciones complementarias es el elemento más importante en que difieren los informes sobre las actividades operacionales del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo de las dos organizaciones. Este tratamiento diferente de los recursos complementarios incluye las contribuciones en recursos locales, que el CAD/OCDE no define como corrientes de ayuda, ya que estos recursos no constituyen una corriente de financiación para el desarrollo de un país a otro.

Las cifras de las Naciones Unidas sobre las contribuciones a las actividades operacionales para el desarrollo son más completas que las del CAD/OCDE porque incluyen los fondos aportados por todos los países que no son miembros del CAD/OCDE, mientras que la información de este último se limita a los países que de manera oficial le presentan informes al respecto. Lo anterior significa que algunos países grandes que no pertenecen al CAD no están considerados en las cifras del CAD/OCDE sobre las contribuciones al sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo.

Los datos de las Naciones Unidas abarcan también las contribuciones de organizaciones no gubernamentales y de organizaciones privadas, en tanto que en el CAD/OCDE quedan asentadas en la categoría de corrientes privadas (es decir, no como asistencia oficial para el desarrollo), y las aportadas a las Naciones Unidas no pueden identificarse por separado.

Hay además otras diferencias en la manera de notificar los datos, como los relativos a las contribuciones al sistema de las Naciones Unidas para fondos fiduciarios de donantes múltiples, que el CAD/OCDE sigue comunicando principalmente como ayuda bilateral, pero que se incluyen en las estadísticas financieras de las Naciones Unidas. No se trata solamente de un problema de clasificación, sino también del momento en que se hacen las contribuciones. Por ejemplo, cuando un donante aporta una suma a un fondo fiduciario de donantes múltiples, queda registrada como desembolso por ese donante (y, por tanto, por el CAD/OCDE) en el momento en que el donante hace la contribución al agente administrativo de las Naciones Unidas. Sin embargo, puede transcurrir un tiempo antes de que el agente efectivamente transfiera los fondos al organismo de ejecución. Las Naciones Unidas registran estos fondos como ingresos solo en el momento en que se transfieren al agente de la entidad participante.

En el cuadro que sigue, se intenta conciliar las cifras resumidas correspondientes a las contribuciones básicas, complementarias y totales al sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo, recogidas en el presente informe, con las publicadas por el CAD/OCDE. Como se desprende del cuadro, no fue posible conciliar por completo las cifras del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales y del CAD/OCDE. En vista de ello, el Departamento colaborará con el CAD/OCDE para que en el informe relativo a la financiación correspondiente al año próximo se logre una mayor exactitud de las cifras conciliadas.

### **Conciliación de las cifras referentes a las contribuciones a las actividades operacionales para el desarrollo notificadas por las Naciones Unidas y el CAD/OCDE en 2009**

(En miles de millones de dólares de los Estados Unidos a valores corrientes)

	<i>Contribuciones en 2009</i>		
	<i>Básicas</i>	<i>Complementarias</i>	<i>Totales</i>
<b>Notificadas por las Naciones Unidas</b>	<b>5,959</b>	<b>15,913</b>	<b>21,872</b>
Contribuciones de países no miembros del CAD no notificadas por el CAD/OCDE	(0,336)	(0,344)	(0,680)
Recursos locales no comunicados por el CAD/OCDE		(1,255)	(1,255)
Contribuciones de organizaciones no gubernamentales y privadas no notificadas por el CAD/OCDE		(0,895)	(0,895)
Recursos canalizados a países del Grupo de los Ocho no notificados por el CAD/OCDE		(0,055)	(0,055)
Contribuciones a fondos fiduciarios de donantes múltiples notificadas por el CAD/OCDE pero no por las Naciones Unidas		0,500	0,500
No clasificadas en otra parte	0,010	(0,336)	(0,326)
No conciliadas	0,608	(1,065)	(0,457)
<b>Notificadas por el CAD/OCDE<sup>a</sup></b>	<b>6,241</b>	<b>12,463</b>	<b>18,704</b>

<sup>a</sup> Fuente: Estadísticas del CAD/OCDE, cuadro 1 del CAD y sistema de información sobre acreedores de la OCDE.

## Anexo III

### **Lista de cuadros que figuran en el sitio web de la Subdivisión de Políticas de Cooperación para el Desarrollo de la Oficina de Coordinación y Apoyo al Consejo Económico y Social\***

#### **A. Contribuciones para las actividades operacionales para el desarrollo**

1. Contribuciones por entidad: 2004-2009
2. Contribuciones por entidad, recursos básicos y complementarios: 2004-2009
3. Cincuenta gobiernos que más contribuyen a las actividades relacionadas con el desarrollo: 2009
4. Contribuciones procedentes de todas las fuentes, recursos básicos y complementarios: 2009
5. Contribuciones de países no miembros del CAD/OCDE, recursos básicos, complementarios y locales: 2009

#### **B. Gastos en actividades operacionales para el desarrollo**

1. Gastos por entidad: 2004-2009
2. Cincuenta países principales en que se ejecutan programas del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo: 2009
3. Gastos efectuados en todos los países en que se ejecutan programas: 2009
4. Gastos por región: 2009
5. Gastos efectuados en los países menos adelantados: 2004-2009
6. Gastos en el África subsahariana: 2004-2009
7. Gastos por sector: 2009

#### **C. Fondos fiduciarios de donantes múltiples administrados por el PNUD**

1. Contribuciones de donantes recibidas por la Oficina de Fondos Fiduciarios de Donantes Múltiples del PNUD: 2004-2009
2. Fondos transferidos a organizaciones participantes por la Oficina de Fondos Fiduciarios de Donantes Múltiples del PNUD: 2004-2009

#### **D. Clasificaciones de países**

1. Lista de países menos adelantados
2. Lista de países por región
3. Lista de países por grupo de ingresos

---

\* Véase [www.un.org/esa/coordination/dcpb\\_stat.htm](http://www.un.org/esa/coordination/dcpb_stat.htm).